

Dzisiaj będzie częściowo pochmurnie i parno. Możliwe przejściowe burze. Temperatura w dzień około 80 stopni, w nocy 55 stopni. Wiatry północno - zachodnie 15-18 mil na godzinę.

W niedzielę częściowo słoneczna pogoda, po południu przelotne burze. Temperatura około 80 stopni.

Wschód: — 5:08; Zachód: — 6:33.

# NALEŻY SKOŃCZYĆ Z IZOLACJĄ CHIN

## O \$4.5 Mil. Skarży Wdowa Po Karpiu

### Z Dnia

- KOGO PAN BÓG
- CHCE UKARAC
- ODBIERA MU ROZUM

W rozesełanej przez rosyjskie linie lotnicze broszurze w języku angielskim, reklamującej najnowszy samolot p o n a d d z w iękowy TU-144, (odpowiednik p o g r z ebanego przez Kongres SST) który ma rozpocząć regularne loty w jesieni b.r., czytamy: "W ciągu trzech godzin lotem strażylki pokryjesz odległość Moskwa-Chabarowsk (nad Amurem, odległość 3,300 mil). Lot z Moskwy do Londynu lub Paryża zabierze ci tylko 1.5 godziny a z Moskwy do New Delhi 2.5 godziny. Wielka szybkość i oszczędność czasu będą doświadczeniem zarówno dla "businessmanów" jak turystów. Odpoczniesz na wygodnym fotelu, rozkoszując się świeżym powietrzem, którego temperaturę reguluje nowy system ochładzania. Na zawołanie będzie wielki wybór potraw oraz napojów zimnych i gorących."

Rosja nie obawia się, że samolot lecący z szybkością ponaddziesięciokrotną powoduje pekanie szyb, ani zanieczyszczenia powietrza, co przeraża większość naszego Kongresu, cierpiącego na "liberalne" rozmiękanie mózgow. Być może, że samolot ponaddziesięciokrotną będzie mniej zanieczyszczał powietrze niż kilka obecnych samolotów które zastąpi. Cena TU-144 ma być podana w maju. Wkrótce ma być również gotowy francusko-brytyjski samolot ponaddziesięciokrotny "Concorde."

Wszystkie wielkie towarzystwa lotnicze wykazują wielki (ciąg dalszy na str. 2ej)

### Harcerze Porządkują Tereń Wokół Zamku w Warszawie

Warszawa. — 3 kwietnia br. rozpoczęły się prace porządkowe na terenach otaczających Zamek Królewski. Zainaugurowało je ok. 350 harcerzy. Przez kilka godzin druhowie sprawnie przetrząli teren Podzamcza, przed stajniami królewskimi. Ich praca była jedynie początkiem dużej akcji.

W ciągu wiosennych miesięcy na ok. 15-hektarowym obszarze ogrodów zamkowych oraz Podzamcza, będą sadzone drzewa i krzewy, zakładane trawniki i rabaty kwiatowe, wytyczone alejki i ustawienia ławki.

W tych społecznych pracach wezmą również udział żołnierze, młodzież szkolna i pracownicy warszawskich zakładów pracy.

### Niszczyciele U. S. Na Morzu Czarnym

Istanbul, Turcja (UPI) — 4 amerykańskie niszczyciele przekroczyły tureckie cięśniny i wpłynęły na Morze Czarne, aby wziąć udział w manewrach łączących z turecką flotą. Komunikat podaje, że są to zwyczajowe manewry zaprzyjaźnionych flot US i Turcji. Od roku 1959, regularnie dwa razy do roku, jednostki amerykańskiej floty wpływają na Morze Czarne, aby podkreślić obowiązujące na nim prawo do międzynarodowej żeglugi.

### Lekarzy, Którzy Przeprowadzali Transplantacje

#### 65 Godzin Żył z Wszczepionym Mechanicznym Sercem

Houston, Texas (CST). — Wdowa po Karpiu, pierwszym człowieku na świecie, któremu wszczepiono mechaniczne serce, wniosła powództwo o 4.5 miliona dolarów przeciwko lekarzom, przeprowadzającym operację. Wśród nich znajduje się dr Denton A. Cooley, znany na cały świat lekarz z Houston, który dotychczas przeprowadził 21 operacji transplantacji serca. Powództwo obejmuje także dr Dominga S. Liotta oraz Sam Calvina, inżyniera który opiekował się w czasie operacji urządzeniami mechanicznymi.

Karp był operowany w sierpniu 1969 roku. Przez 65 godzin żył on z mechanicznym sercem, które — w drugiej fazie operacji — zostało zastąpione ludzkim sercem. Operowany zmarł w 36 godzin, po wszczepieniu mu ludzkiego serca.

Skarga zarzuca lekarzom zbytnią lekkomyślność w zastosowaniu mechanicznego serca, które dotychczas było używane jedynie w czasie eksperymentów, przeprowadzanych na zwierzętach.

Po śmierci Karpiu, wdowa po nim wydała oświadczenie, że dr Cooley — według jej opinii — uczynił wszystko co było w jego mocy, aby uratować jej męża.

### "Terror" w Dzielnicy Harlem

New York (UPI) — Nowojorski oddział organizacji murzyńskiej NAACP zwrócił się z petycją do gubernatora Nelsona A. Rockefellera, ażeby położył kres "kryminalnemu terrorowi", jaki panuje w murzyńskiej dzielnicy Harlem. NAACP domaga się nałożenia maksymalnej kary 30 lat więzienia na zbrodniarzy uznanych winnych w sądach napadów rabunkowych, na sprzedawców narkotyków jak i na morderców.

Vincent Baker, przewodniczący komitetu walki ze zbrodnicą w organizacji NAACP, domaga się od Legislatury stanowej — wprowadzenia ostrych przepisów w zwalnianiu więźniów za parolem czy też na probację, jak i zwiększenia liczby policjantów w Harlem.

### Nakaz Deportacji

Tallahassee, Fla. (UPI). — Thomas G. Jolley, który wyrzekł się obywatelstwa amerykańskiego ażeby uniknąć służby wojskowej, będzie deportowany z kraju nakazem ławy trzech sędziów w sądzie obwodowym w Nowym Orleanie.

Jolley, lat 27, zbiegł do Kanady w marcu 1967 r., ażeby uniknąć poboru do wojska. W maju 1967 r. odesłał swą kartę poborową do biura poborowego i wyrzekł się przed konsulem amerykańskim w Toronto, w Kanadzie swego obywatelstwa.

### Bratobójczy Rozlew Krwi



### Żywnościowe Znaczkę Dla Biednych

Washington (UPI). — Administracja washingtonska przedłożyła propozycję wydawania znaczków żywnościowych dla biednych rodzin, których dochód miesięczny nie przekracza sumy \$360. 35 z 42 stanów objętych programem wydawania znaczków żywnościowych biednym, posiada standardy niższe od tych wyznaczonych przez Washington. Nowe reguły przedłożone przez administrację zezwoliły na wydawanie darmo znaczków żywnościowych rodzinom których dochód miesięczny wynosi mniej niż \$30 miesięcznie. Obecne reguły zezwalały na wydanie znaczków żywnościowych biednym rodzinom po wpiaczeniu \$2 za towar wartości \$106 w sklepach żywnościowych.

### Alergia Do Pieniędzy

Fort Huachuca, Arizona. (UPI) — John M. Parker, urzędnik banku First National, którego główną funkcją było przeliczanie codziennie banknotów, musiał zrezygnować z tej pracy. Okazało się, że Parker nabawił się alergii do atramentu używanego do drukowania banknotów i na skutek tego skóra na rękach Parkera pękała i krwawiła. Parker przejął inne funkcje, które nie wymagały od niego jakiegokolwiek kontaktu z banknotami.

### Cejlon Usuwa Koreańskich Dyplomatów

Colombo, Cejlon (UPI) — Lewicowy rząd na Cejlonie usunął z kraju ambasadora Północnej Korei i sztab jego najbliższych współpracowników. Rząd cejloński zarzuca koreańskim komunistom, że popierają akcję rebeliantów, należących do organizacji Che Guevara, powiązanej z chińskimi komunistami.

### Amerykanin w Sowieckim Areszcie

Warszawa (UPI) — Amerykański student, wracający z wycieczki do Rosji, spędził 8 godzin w sowieckim areszcie i był przesłuchiwany przez agentów bezpieczeństwa.

Blond-włosej były strzelec morski z Wietnamu, William Bamond został zabrany przez sowiecką straż graniczną z pociągu Lwów-Warszawa, gdy w jego bagażu znaleziono unijną paczkę sprasowanego haszyszu. Po 8 godzinach aresztu i przesłuchań został zwolniony, podpisując oświadczenie przyznające się do popełnionego wykroczenia.

Bamond twierdzi, że w Kijowie wymienił swój zegarek na paczkę haszyszu. Był on uczestnikiem amerykańskiej studenckiej wycieczki do Sowietów, zorganizowanej przez uniwersytet Eau Claire w Wisconsin. Brało w niej udział 23 studentów, którzy odwiedzili Moskwę, Leningrad, Kijów i Lwów. Bamond twierdzi, że miał możliwość kupienia haszyszu we wszystkich sowieckich miastach które odwiedził.

Bamond opowiada, że przesłuchujący go sowiecki funkcjonariusz bezpieczeństwa, gdy tylko dowiedział się, że student odbył służbę wojskową w Wietnamie całe swe przesłuchanie skierował na ten temat. "Następne pytania dotyczyły głównie problemów politycznych i mego poglądu na sprawę wojny w Wietnamie" — stwierdza Bamond. Agenta interesowało również, jak wiele amerykańskich żołnierzy w Wietnamie oraz Amerykanów w ogóle pali haszysz. Bamond miał odpowiedzieć, że ogółem od 30 do 50 milionów Amerykanów pali haszysz. Przesłuchanie trwało dwie godziny. Następnie umieszczono go w pokoju, mieszczącym się za posterunkiem straży granicznej, a o 2 w nocy powiadomiono, że rano zostanie zwolniony, na skutek "aktu łaski" ze strony sowieckiej sprawiedliwości.

Ostatnie posiadane ruble Bamond wydał na butelkę sowieckiego szampana w pociągu do Warszawy, gdzie połączył się z pozostałymi członkami wycieczki.

### 10-cio Lecie Inwazji Na Kubę

Miami, Florida (UPI). — Uchodźcy kubańscy w Miami dokonają w sobotę odsłonięcia pomnika dla uczczenia dziesięciolecia tragicznej inwazji na Kubę w Zatoce Świń (Bay of Pigs). Na Kubie rocznica ta obchodzona jest tryumfalnie jako "zwycięstwo nad jankiesowym imperializmem".

Inwazja została zaplanowana przez Kubańczyków z pomocą Centralnej Agencji Wywiadowczej (CIA) i dla Stanów Zjednoczonych stała się sromotną klęską. Inwazja miała miejsce w dniu 17 kwietnia, a rozpoczęła się o godzinie 2 w nocy. Ponad stu uchodźców kubańskich biorących udział w inwazji straciło życie, 1113 zabranych do niewoli przez Castro, zostało odesłanych do Stan. Zjedn. po zapłaconiu haraczu Castro w formie lekarstw i innych towarów wartości 49 milionów dolarów a ofiarowanych przez przemysł amerykański.

### 17 Nowych Osób Wmieszanych w Sprawę Kissingera

Harrisburg, Pa. (UPI) — 17 dalszych osób otrzymało wezwanie w sprawie stawienia się przed ławą przysięgłych w poniedziałek, celem złożenia zeznań w sprawie spisku, mającego na celu porwanie Henry A. Kissingera, doradcy politycznego prezydenta Nixona.

Dotychczas w sprawie spisku, celem porwania Kissingera oraz wysadzenia w powietrze urządzeń ogrzewczych w 5-ciu budynkach rządowych w Washingtonie, jest oskarżony ks. Philippe Barrigan oraz 5 innych osób.

### Pech Bandytów

Turyn (UPI) — Bandyeci którzy dokonali napadu na samochód z pieniędzmi Westinghouse Co, mieli wyjątkowo pecha. Zamiast zabrać ze sobą worek z 56,000 dolarów, porwali inny worek ze składaniami eskorty samochodowej.

### Łatwo Zapalne Flanelowe Piżamy

Washington (UPI) — Federalna Komisja Handlowa wydała ostrzeżenie, że 12,000 par flanelowych damskich piżam stanowi wielkie ryzyko dla właścicieli, gdyż one są łatwo zapalne. Piżamy te sprzedawane przez łańcuchowe firmy Woolworth zostały wycofane ze sklepów, ale 12,000 par zostało już zakupione przez nabywców. Firma zwróciła nabywcom zapłaconą za towar gotówkę. Piżamy z lekkiej flaneli z deseniem kwiatowym na białym tle, na kołnierzu mają nalepkę z napisem "Primstyle. 65% polyltel, 35% cotton RN 14711. Made in Taiwan".

### Kłeska Lewicowców Na Uniwersytecie

Studenci Uniwersytetu Chicago odrzucili, większością głosów, referendum nawołujące do poparcia "traktatu pokojowego" z ludnością Północnego Wietnamu. Studenci odrzucili także propozycję zaprzestania prac naukowo-badawczych dotyczących zagadnień wojskowych. Referendum, składające się z 4 części organizowane było przez grupę studentów "People's Peace Treaty Coalition." Studenci głosowali w środę i czwartek, wyniki głosowania zostały ogłoszone w piątek. Spośród 7,400 studentów w głosowaniu wzięło udział 2,300. Broszury, zawierające treść t. zw. "traktatu pokojowego" zaaprobowane przez Krajowy Związek Studentów (National Student Assn.) były rozesełane do wszystkich kampusów na terenie kraju. Głównym punktem referendum jest sugestia pertraktacji pokojowych z ludnością Północnego Wietnamu, ponad głowami rządów. Referendum odrzucono głosami 1,360 do 967. Propozycja zaprzestania prac naukowo - badawczych upadła większością głosów 1,653 do 663, natomiast pomoc gospodarczą dla ludności Azji Północnej uchwalono większością 16 głosów (1,172 do 1,156).

Punkt zawierający propozycję zniesienia uchwalonej niedawno podwyżki za czesne, w sumie \$150 rocznie został odrzucony głosami 1,715 do 553. Inna grupa, Campus Coalition również wystąpiła przeciw referendum. Przedstawiciel grupy oświadczył, że stosunkowo mały udział studentów w głosowaniu należy przypisać panującej obecnie apatii. "Maroon," gazeta wydana przez studentów, zamieściła krótką wiadomość o sugestiach zawartych w referendum, a w artykule redakcyjnym wszystkie propozycje odrzucono.

### Oskarża U. S. o Kolonializm

San Jose, Costa Rica (UPI). Prezydent Jose Figueres na otwarciu zjazdu Organizacji Państw Amerykańskich — (OAS), w którym udział biorą przedstawiciele 19 państw z Zachodniej Półkuli, zarzucił Stanom Zjednoczonym, że uprawiają "nieświadomie kolonializm" w wymianie handlowej z państwami Południowej Ameryki.

Figueres twierdził, że uprzedmiotowane kraje winne nałożyć specjalne kwoty importu towarów z państw biedniejszych, z tym jednak, że na import ten byłoby nałożone specjalne cło, które byłoby przekazywane dla państw dostarczających towar na rozbudowę przemysłu i handlu.

### Mówi Prezydent Nixon

#### Wycofanie Wojsk z Wietnamu; Calley, FBI Tematami Konferencji

Washington (UPI). — Na wczorajszej konferencji prasowej, nadawanej przez stację radiową, — prezydent Nixon stwierdził, że bilionowy naród chiński nie może nadal pozostawać w izolacji. Nie dowodzi to jednakże natychmiastowego uznania czerwonych Chin, które musi poprzedzić rozwój i personalnych.

Omawiając sprawę Wietnamu, Prezydent oświadczył, że wojska US nie mogą zostać całkowicie wycofane dopóki choć jeden Amerykanin będzie się znajdował w charakterze jeńca wojennego w Północnym Wietnamie i dopóki obecność żołnierzy US będzie konieczna dla samoobrony US.

Prezydent wystąpił w obronie swej decyzji w sprawie Calley'a, przyznając, że częściowo wpłynęła na nią ogólne oburzenie opinii społecznej. Nixon w czasie swego wywiadu z prasą bronił również FBI, którego działalność ostatnio znajduje się w ogniu ataków Kongresu.

Omawiając sprawę ekonomiczną Nixon stwierdził, że według przypuszczeń ekonomistów, rok 1971 będzie dobrym rokiem, a następny rok "bardzo dobrym rokiem".

W związku z tym Prezydent nie przewiduje zmian w swej polityce ekonomicznej.

W sprawie poprawy stosunków z Kubą — Prezydent oświadczył, że zależy to od zmiany stanowiska Kuby w stosunku do US.

Zapytany w sprawie Chile, Nixon stwierdził, że US nie są specjalnie zadowolone z lewicowej polityki nowego rządu Chile, tym niemniej jednak są to sprawy, dotyczące wyłącznie Chile i rząd US nie ma na nie wpływu.

Punkt ciężkości wywiadów z przedstawicielami prasy był położony na sprawy chińskie. Prezydent stwierdził, że rząd US zrobił już dwa kroki przyjacielskie w stosunku do Pekinu. Jeden z nich to zezwolenie na wyjazd obydwu ambasadorów US do Chin. Drugi zaś — to złagodzenie embargo na towary eksportowane do Chin. Natomiast Chin zrobiły tylko jeden krok dobrej woli, to jest zaproszenie amerykańskiego zespołu tenisa stołowego. Obecnie jest więc kolej na Chin, celem wykazania swej dobrej woli nawiązania bliższych kontaktów z US.

Nixon podkreślił, że US będą dążyć przede wszystkim do rozwijania stosunków handlowych z Pekinem, a dalej kontaktów personalnych, polegających na wzajemnym się odwiedzaniu. Zapytany w tej sprawie Prezydent, oświadczył, że osobiste pragnąby odwiedzić Chin, jednak nastąpi to dopiero w przyszłości, przy puszczeniu gdy już będzie prywatnym obywatelem US. Z drugiej strony Prezydent mówił, że była rozpatrywana sprawa, aby córka jego, Tricia i jej narzeczony, Edward Finch Cox odbyli swą podróż służebną właśnie do Chin.

### Sekr. Laird Podda Się Operacji

Washington (UPI). — Sekr. Obrony Melvin R. Laird w dn. 29-go kwietnia, podda się operacji chirurgicznej na podwójną rupturę. Operacja będzie dokonana w szpitalu wojskowym Walter Reed w Washingtonie.

### Deficyt

New York (UPI). — Władze Uniw. New York na skutek wzrastającego deficytu postanowiły znieść drużyny piłki koszykowej i gimnastyki, zasilając się brakiem funduszy.

## Ofiary Rozruchów Na Wybrzeżu

(FEI). — Pomimo upływu szeregu miesięcy od zajść grudniowych na Wybrzeżu pojawiają się ciągle jeszcze w prasie krajowej artykuły dotyczące tych wydarzeń. Min. jak donosiło w szeregu audycji Radio Warszawa oraz radiostacje Wybrzeża również i na zebraniach załóg robotniczych padają głosy domagające się ujawnienia pełnej cyfry zabitych i rannych. Widocznie dane które Gierek podał na VIII plenum Komitetu Centralnego uważane są za zbyt niskie. Jak wiadomo twierdzi on, że "w toku tragicznych zajść na Wybrzeżu zginęło lub zmarło z ran w szpitalach

łącznie 45 osób". Gierek podał również, że rannych zostało 1.165 osób, w tym 564 osoby cywilne, 531 funkcjonariuszy i ORMO-wców, 70 żołnierzy i oficerów. Liczby aresztowanych Gierek nie ujawnił. Krakowskie "Życie Literackie" (nr. 8) podało, że w dn. od 14 do 20 grudnia ub. r. w związku z wypadkami na Wybrzeżu aresztowano 2.989 osób, w tym robotnicy stanowili 65 proc., uczniowie — 13 proc., niegdzie nie pracujący 12 proc., inni — 10 proc. Tygodnik ten twierdzi, że do 18 stycznia zwolniono 2.843 osoby. W aresztach zatrzymano jakoby tylko 118 osób.

## Słynne Zioła Ks. Franciszka Na Schudnięcie

Głównym powodem otyłości jest zwykle osłabione działanie gruczołu TARCZYKOWEGO (the Thyroid gland). Wydzielina Tarczycy zwana IODITYRYNĄ, zawierająca Jod organiczny, jest ważnym czynnikiem regulującym PRZEMIENIE MATERII oraz gospodarkę tłuszczową w całym ustroju. Przy leczeniu otyłości należy przede wszystkim usprawnić działanie TARCZYCY, przez dostarczenie jej Jodu, oczywiście, Jodu wydzielonego ze związków organicznych, bo taki właśnie organizm najłatwiej sobie przyswaja. Do tego celu nadają się pewne Zioła o dużej zawartości Jodu.

Związki organiczne ułatwiający dopływ tlenu do krwi w celu spalania tłuszczów w tkankach oraz przyspieszających do pobudzenia intensywnego PRZEMIENIA MATERII. Ponadto "Zioła No. 8", są wielce pomocne przy zgubieniu sztywności i tworzeniu się Wola na tle tarczycowym, działając zapobiegawczo. — Oto łatwy sposób do pozbycia się nadmiernej otyłości bez najmniejszej obawy spowodowania złych skutków. Zamówcie więc sobie "Zioła No. 8" jeszcze dziś, aby jak najprędzej pozbyć się uciążliwych zwalów tłuszczu. Paczka z tekstem polskim i angielskim kosztuje z przesyłką \$3.30. Po wszelkie informacje dzwonić: — HENRICH FATHER, FRANCIS HERBS, 6951 S. Maplewood, Chicago Ill. 60629. (P.R.M.)

## Głos Polonii z Cleveland i Okolicy

KOESPONDENCI:

Eugenia i Jerzy Stolarczyk

9421 Alexander Road

Cleveland, Ohio 44125

Telef. Area Code 216; 641-7528

Od Redakcji: — Gminy i Grupy Z.N.P., oraz Towarzystwa i Kluby Polonijne proszone są o przesyłanie wszelkich zawiadomień i wiadomości do Kroniki z Cleveland i okolicy wprost do korespondenta Dziennika Zw. pp. Eugenii i Jerzego Stolarczyk pod wyżej podany adres.

## Koszta Ubezpieczenia Samochodów

Główną przyczyną niewspółmiernego wzrostu kosztów ubezpieczenia aut w Cleveland w stosunku do innych miast w Ohio, był wzrost kradzieży samochodów.

Ostatnio zanotowano spadek kradzieży. W związku z tym, wiceprezes Insurance Board of Cleveland informuje, że ceny ubezpieczenia mogą zostać zredukowane w przyszłym roku.

Zestawienie wykazuje, że przeciętna cena ubezpieczenia podskoczyła ze 163 dol. w 1966 roku do 306 dol. w roku bieżącym.

Największe raty ubezpieczeniowe z osóbr 8 dużych miast w Ohio poza Cleveland ma Youngstown 295 dol.; Ak-

ron 258 dol.; Cincinnati i Canton 228 dol.; Dayton, 224 dol.; Columbus i Toledo 217 dol.; pozostałe miasta po 196 dol.

Bieżące raty są ustalane na podstawie danych z lat 1967-1969. Statystyki wykazują, że Cleveland miało 14.188 aut skradzionych w 1968 r., i 22.279 w 1969 roku.

W tych samych latach kradzieże aut w 10 największych przedmieściach podskoczyły z 1.876 do 3.046, w 1970 roku do 3.120, lecz samo miasto Cleveland zanotowało spadek kradzieży do 19.603. Można się cieszyć nadzieją na zmniejszenie kosztów ubezpieczenia, — lecz sama liczba skradzionych aut jest jeszcze zbyt wysoka by pozwałała na pełny optymizm.

## Zebranie Zarządu Domu Gm. 6 ZNP

Miesięczne posiedzenie Dyrektora Domu Gminy 6 ZNP, odbędzie się w środę, 21 kwietnia i będzie połączone z instalacją.

Wszyscy delegaci proszeni są o przybycie. Leon Kawczyński, przew. Józef Ogórek, sekr.

## Zarządzenie Powiatowej Rady Elekcyjnej

Opozycja zgłosiła burmistrzowi Cleveland jeszcze jedną niespodziankę z którą będzie musiał walczyć w sądzie, jeżeli uzna za wskazane.

Powiatowa Rada Elekcyjna ostatnio zarządziła, że petycje niezależnych kandydatów na burmistrza nie będą przyjęte, wobec czego Carl B. Stokes, będzie zmuszony ubiegać się w prawyborach demokratycznych, albo wnieść sprawę do

sądu i po wygranej, ubiegać się jako niezależny.

Wiadomo, że od pewnego czasu, burmistrz Stokes jest na bakiel z Powiatowym Zarządem Partii Demokratycznej i zamierza ubiegać się jako niezależny kandydat.

Pozostali niezależni kandydaci na burmistrza, ostro krytykują decyzję Rady Elekcyjnej i zamierzają wnieść sprawę do sądu.

## Veto Burmistrza Stokes

Burmistrz Stokes postawił veto na proponowany przez Radę Miejską jej własny budżet, który zamyka się w granicach 901.504 dolarów. Burmistrz uważa, że skoro wszystkie departamenty z jego biurom właśnie muszą oszczędzać z powodu zmniejszonego budżetu miejskiego, to Rada Miejska powinna także obciążyć swoje wydatki o 81.800 dolarów.

Przewodniczący Garofoli spodziewał się obalić veto burmistrza podczas posiedzenia Rady Miejskiej w dniu 13 kwietnia. Miał nawet przyręcone strategiczne głosy od swych republikańskich kole-

gów. Decydujący głos należał do radnej p. Jayne M. Zborowskiej, R-29, która znalazła się pod presją z dwóch stron. Głosowała ona przeważnie za Stokes, nie zważając że może zaszkodzić sobie politycznie i tym razem podtrzymała veto burmistrza.

Na skutek weta burmistrza, członkowie Rady Miejskiej i pracownicy biura już drugi tydzień nie dostają pensji.

Walka o zatwierdzenie budżetu będzie się toczyć nadal na następnym posiedzeniu. Garofoli dał wyraźnie do zrozumienia, że nie popiera obniżenia budżetu Rady Miejskiej.

## Dr. W. Rostafiński

Wśród osiągnięć Polaków w dziedzinie naukowej, należy odnotować zdobyte przez inż. Wojciecha Rostafińskiego tytuły doktora z uniwersytetu Louvain w Belgii.

Dr. Rostafiński urodził się w Warszawie w rodzinie, która miała głęboko zakorzenione tradycje naukowe.

Wybuch drugiej wojny światowej pokrzyżował plany milionom młodych ludzi w Polsce. Zamiast studiować i pracować wykładał swoją przyszłość, przyszło im walczyć o własne życie i wolność Ojczy-

zny. Dr. Rostafiński wstępuje w szeregi Armii Krajowej i w podziemiu walczy ze znanym, widocznym, barbarzyńskim okupantem swego kraju. Dwukrotnie aresztowany - ucieka.

Bierze czynny udział w Powstaniu Warszawskim. Po upadku powstania, po tych tragicznych 63 dniach nierównej walki z najeźdźcą, zostaje wzięty do obozu jenieckiego w Niemczech. W 1945 r. po skończonej wojnie, osiedla się w Belgii i kontynuuje swoje wykształcenie na Uniwersytecie Louvain. Tutaj poznaje swoją przyszłą żonę Marię. — Kończy studia w 1948 r. W 1953 r. przyjeżdża do Stanów Zjednoczonych.

Dr. Rostafiński należy do tych ludzi, którzy obok pracy zawodowej, walki o byt, mają ambicje piąć się wzwyż — studują i jeszcze znajdują czas na pracę społeczną i organizacyjną. Po przyjeździe do Stanów Zjednoczonych, — kontynuuje swoje studia początkowo na uniwersytecie Columbia a następnie w Case Institute of Technology. I prawie od początku włącza się w nurt pracy polonijnej. Jest aktywnym członkiem Koła SPK Nr. 2 i Koła Armii Krajowej. Swego czasu pełnił funkcję prezesa Koła SPK.

Na jego konto należy także zaliczyć pracę na rzecz polskiej szkoły przy SPK, gdzie od szeregu lat pełni funkcję kierownika szkoły i propaguje nauczanie języka polskiego wśród Polonii.

Dr. inż. Rostafiński od dzieciństwa pracuje dla NASA w dziale "Chemical Rockets Division". — Jako pracownik

## Z Dnia

(Ciąg dalszy ze str. 1-szej)

kie zainteresowanie rosyjskim samolotem ponaddźwiękowym. Konkurencja na międzynarodowych szlakach lotniczych jest bardzo zacięta i kto pierwszy wprowadzi szybkie samoloty — zagarnie większość pasażerów i olbrzymie dochody. Rosja może zarobić biliony dolarów na sprzedaży samolotów TU-144 towarzystwom europejskim i azjatyckim, które dotąd zapatrywały się w spręt w Stanach Zjednoczonych, a rosyjskie linie lotnicze będą były konkurentów, zarabiając dodatkowo biliony dolarów.

Ekspert samolotów jest najważniejszą pozycją w amerykańskim handlu, ratując przed deficytem bilansu płatniczego. Amerykańskie linie lotnicze na szlakach międzynarodowych przyczyniają się również do ratowania bilansu płatniczego i dolara, ale kto będzie chciał wlec się 12 godzin z Chicago do Paryża na amerykańskim samolocie, jeżeli na rosyjskim, francuskim lub brytyjskim zaleci za 3 godziny?

Nasi zafascynowani spod znaku "liberalów" w Kongresie grożą, że nie pozwolą lądować samolotom ponaddźwiękowym na ziemi amerykańskiej. Inne państwa odpłacają się pięknym za nadobne i nie pozwolą lądować amerykańskim samolotom na swoich terenach. Nasze linie lotnicze podobnie jak autobusowe obejmą tylko własny kraj. Jakże katastrofalne następstwa będzie to miało dla bilansu płatniczego i dolara — nie trudno sobie wyobrazić.

Inne państwa będą zarabiały biliony dolarów rocznie na eksporcie samolotów i przewożeniu pasażerów, nasi robotnicy będą wędrowali na zasłach dla bezrobotnych. Rosja, Francja, W. Brytania i Japonia staną się eksporterami samolotów, a my znajdziemy się w jednym szeregu z Etiopią i Gwatemalą. Podobno, kogo Pan Bóg chce ukarać — odbiera mu rozum. Spokalo to Amerykę. Ale "liberalna" sitwa z obywateli partii zrobiła na złość Nixonowi. Wszyscy będziemy płacić za to ich przyjemność.

## Święcone Niezależnego SPK

W sobotę, 17go kwietnia, o godz. 8ej wieczorem odbędzie się "Święcone" Niezależnego Stow. Polskich Kombatantów, w lokalu własnym pn. 1122 N. Milwaukee ave. Zarząd tą drogą zaprasza koleżanki, kolegów, przyjaciół i sympatyków wraz z rodzinami.

Prosimy też członków bratnich organizacji Kombatantów, społecznych oraz tych, którzy niezrzeszeni jeszcze w organizacjach znajdują u nas przyjęcie i spędzą mile czas wśród Kombatantów. Za zarząd—Al. Kajakowski, prezes; W. S. Zaleski, sekr. gen.

## Koncert Wielkanocny Na Marianowie

Chór przy parafii Najśw. Marii Panny Anielskiej (Marianowo) zaprasza całą Polonię Chicago'ską na tradycyjny Koncert Wielkanocny, który odbędzie się w sobotę, 17go kwietnia, o godz. 8ej wiecz., oraz w niedzielę, 18 kwietnia, o godz. 3-jej po poł., w sali parafialnej, 1810 N. Hermitage Ave.

60 osobowy chór pod dyrykcją Witolda Dobrzyńskiego będzie śpiewać Kantatę Wielkanocną J. S. Bacha, Kantatę Gem, Joy and Treasure D. Buxtehudy i Motety G. da Palestriny.

Soliski—Joanne Fujii, Eugenia Patka, Dolores Zaleski, Emilia Kloc, Edward Musolf. Akompaniuje Józef Urbaszewski. Wstęp wolny.—Fred Kościelniak, prezes.

NASA opublikowała około 20 prac naukowych w językach angielskim i francuskim. Jest on człowiekiem polskim i amerykańskim zreszcie technicznym.

Dr. Wojciech Rostafiński zamieszkuje wraz z żoną i trojgiem dzieci w Rocky River, Ohio. W imieniu licznych przyjaciół i znajomych przesyłamy Mu serdeczne gratulacje i życzymy dalszych sukcesów.

STEFAN KIEDRZYŃSKI

## Trujący Kwiat

POWIEŚĆ

(Ciąg dalszy)

Pan Brechocki, chociaż już przeszedł lat pięćdziesiąt i w chwilach tragicznej, szarpiącej mu serce świadomości swego bytu, rozumiejący konieczność abdykacji z wielkich rozkoszy dobrobytu, nie wyrzekł się swych marzeń, przychodzących do niego w przeróżnej tęczy barw, lśniących jak migotliwe wstęgi. Był jeszcze drobnym urzędnikiem na 35-rublowej pensji, kiedy swoje życie widział jedynie w bogactwie i wspaniałości.

Przypuszczał, że się ożeni bogato, a posag żony umożliwi mu egzystencję godną amerykańskich nababów. Myślą podróżował wówczas po całym świecie, jedynie i zawsze pierwszą klasą kurjerskich pociągów. Stawał w najwykwintniejszych hotelach, grał setkami tysięcy w Monte Carlo, pijał najdroższe wina, palił najwytowniejsze cygara, posiadając przytym kobiety, które czyniły mu zawsze pierwszeństwo, nawet przed milionerami i księżętami krwi. Lecz przyszło życie i jednym uderzeniem pięści powaliło go na ziemię. Umarł mu ojciec — został sam; wreszcie stracił posiadanie i spotkał się oko w oko z nędzą. Wtedy zrozumiał tragizm swoich marzeń. Po nędznym, cuchnącym braku bocznej uliczki wiozł taczkę swego żywota! Dostał nową posadę w biurze ubezpieczeniowym, zaawansował na 75 rubli — i ożenił się — pełen nowych projektów. I wszystko runęło w gruzy! Został zwykłe, przyziemne, drobiazgowo życie, cuchnące i uciążliwe. Śliczna panna Jadwiga, wzbudząca podziw na wieczorkach tańczących i spacerach o zmierzchu — zamieniła się w bardzo niedługim czasie na porządnie otyłą, spoczną, gadatliwą babę.

Dzisiaj, po dwudziestu czterech latach — zostały mu tylko dawne marzenia. Po staremu — jak za czasów swojej młodości — pił w myślach drogie wina i palił cygara nie gorsze od cygar króla Edwarda. . . . Po staremu jeździł do Monte Carlo i rzucił tysiącami franków — podobny uderzając do biednego katorza z prowincjonalnego teatru, który o godzinie 9 wieczorem jako bogacz i wice hrabia, albo markiz de Priola — nie liczy się z milionem, a po dwóch godzinach tych głupich oszustw — nie ma na zwykłą kolację w trzeciorzędnej restauracji. Wewnętrzne życie pana Władysława Brechockiego było więc jako theatrum — a życie zewnętrzne, najprawdziwsze — jego zaśmieconymi kulismami — było jednak ucieczką przed ostateczną rozpaczą! Kiedy w domu rozhuła się jadłowita złośliwość nędzy, kiedy trzy razy na dzień przychodził stół po komorne, a pani Brechocka ze stanowiska żony i gospodyni wyplakiwała oczy, kiedy wreszcie Aniela klóciła się na całą kamienicę z bratem, czyniąc mu wyrzuty, że za mało pieniędzy oddaje na dom ze swojej pensji, w gruncie rzeczy przeszkromnej, Jan Władysław brał sakapaito i szedł do cukierni na kawę. Tutaj czuł się naprawdę dobrze. Był panem — miał prawo za swoje 15 kop. spojrzeć ostro na kelnera, rozkazać mu przynieść gazety, lub nawet powiedzieć, żeby był cicho! . . . Był równy wszystkim siedzącym koło niego i mógł, przymrużywszy oczy, śledzić ruchy szykownych, eleganckich kobiet, które prechoryli przed oknami cukierni, prezentując swoje lakierowane bułki i ażurowe pończochy. To mu przypominało jego nadzieje, tak zbankrutowane fatalnie. Upajał się jednak tym widokiem życia wytwornego. Pijąc truciźne zardzości, czuł rozkosz tamtego świata. Oglądając swoje pocierowane na przedce rękawiczki i czasem przez siebie niedoładnie, choć starannie zalepione szerszą smółką dziury w budcie, wyobrażał sobie spacerować lub przejeżdżać powozem w towarzystwie pięknych kobiet lub wytwornych panów.

I tak szły dni, jak idą długim szeregiem katorżnicy, brzęcząc okowami łańcuchów. Życie jego i całej rodziny, którą założył siłą konieczności swego gatunku, płynęło jak brudne ścieki, od których ludzie odwracają się ze wstrętem i przyspieszają kroku, aby ominąć czempredziej widok i woń zabójczą. Brechocki wiedział o tym dobrze i unikał znajomych i kolegów z biura. Z nikim nie utrzymywał stosunków towarzyskich grzeszności; nie przyjmował nikogo i sam u nikogo nie był, chociaż często musiał z tego powodu słuchać wymówek żony, której taki system, ze względu na odpowiednie do zamążpójścia lata Anieli — nie przemawiał do przekonania. Był to też jeden z poważniejszych powodów ustawicznych sporów i niesnasek — jeden z licznych, gdyż powodów w samej rzeczy nie brakowało nigdy. Aniela zątm, wracając do domu, nie ucuwała nic więcej, prócz nieubłaganej konieczności tego czynu, nie bez dodatkowego jednak strachu przed zawsze istniejącymi sporami. Ten przykry, demoralizujący lęk, który odbierał jej apetyt i ścisnął serce nienawista do życia, przychodził do niej zawsze, ilekroć rodzina zebrała się w komplecie. Pora obiadowa była właśnie tą straszną dla wszystkich chwilą. Wówczas to czyniono ogólny porachunek swoich pretensji, wybuchając przy pierwszej lepszej sposobności krzykliwym gniewem. Nie trzeba dodawać, że pani Brechocka zwyciężała po koleś wszystkich. Zarówno mąż, jak i reszta domowników, a przedewszystkim Ryszard uważał siebie za zupełnie niegodnego tej walki języków i argumentów wyspanych z palca. Uciekał więc do drugiego pokoju, który był również jak pierwszy zbiorowiskiem gratów, przypominających dobre i złe czasy. Zatapał się w pierwszej lepszej książce i, unikając myśli o swoich najbliższych, czytał, dopóki nie przyszedł czas pójścia do biura. Często wychodził z domu głodny — opuszczając obiad skrzępy, nawpół zjedzony, pospiesznie zamykając drzwi za sobą. Dopiero zszedłszy z cuchnących, powykrytych schodów na ulicę, uczuwał powiew swobody i jasności. Ulica, pełna obcych, objętych, nieznanych ludzi, była mu miłsza, niż dom i rodzina. Domowe ognisko. . . Nihil est jucundius lectulo domestico . . . w myśl łacińskiej sentencji — wywoływało uśmiech bolesnej goryczy. Ryszard, widząc swe życie zamknięte w starszliwie okowy obowiązku, zdławione warunkami i pełne beznadziejności, w chwilach jasnej świadomości łamał ręce i suchym oczyma patrzył z rozpaczą w czarną dal. Nie widział i nie przeczuwał innego zakończenia tej smutnej tragedji — jak w nędnej codziennej wędrówce do chwili, kiedy zmęczony przyzwianiem życia — zostanie na obraz i podobieństwo ojca — żywym trupem, nędznym surrogatem człowieka wolnego, pośmiewiskiem wzbudzącym litość. Wówczas w całej potędze odczuwał nieszczoście swego przyziemnego życia.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

## Nie Czekajcie — Jutro Może Być Za Późno!

Jeśli chcecie zabezpieczyć od ognia dom, meble, automobil, lub cokolwiek zaasekurować, prosimy przyjsć do naszego biura. Zabezpieczcie się. Zgłosicie się do jednego z naszych agentów, lub maklerów, lub telefonując do naszego biura po adres najbliższego przedstawiciela.

Jesteśmy Członkami Klasy Pierwszej "Chicago Board of Underwriters"

**O'MALLEY & McKAY, Inc.**  
GENERAL AGENTS  
222 W. ADAMS UL.  
Pokój 800 — Telefon CEntral 6-5206  
CHICAGO

## Pijac Zioła Zakonnika - Chorób Sie Unika

Naturale leki są zbawienne. Pijac znane od lat ZIOŁA ZAKONNIKA, z całego świata nam dziękują. Nasze mieszanki specjalnych swiatych ziół, których wartość potwierdziły naukowe badania farmakologiczne, pomagają przy wielu dolegliwościach. No. 1. — na artretyzm, zię krew, siało wotrobie, ziół, serce \$2.50, No. 2. — niestrawność, zęga, bóle i kolka, gazy \$2.20, No. 3. — łagodnie przeczyszczające \$2.00, No. 4. — nerwowość, bezsenność, wyzerpanie \$2.30, No. 5. — na nerki, pszczer \$2.50, No. 10. — Spica, na reumatyzm, serce \$2.50, No. 11. — ułatwiający schudnięcie bez głodowania \$2.50, Paczki duże, z datą ważności, przesyłane pocztą w całości. NOWOŚĆ. Namy Herbaty Zielonej w torbach — 24 torbki \$1.35, Miałe na Reumatyzm, No. 64. — \$2.00, Polecimy te same zioła w TABLETKACH ZAKONNIKA. Wygodne w użyciu. Skuteczne. No. 16. — 100 tabletek ułatwiających oddech \$2.00, No. 25. — 80 tabletek na artretyzm, wotrobie, zię krew \$3.00, No. 26. — 50 tabl. łagodnie przeczyszczających \$2.00, No. 27. — 50 tabl. RELIX na nerwy, bezsenność, \$2.00, No. 19. — RELP naturalny jód, czysty krew \$3.00, No. 28. Kropki Waleriana, buletka \$2.00, No. 13. — MULTIVIT. Wszystkie witaminy razem 100 tabl. \$5.00, No. 36. — "GERIATRIC VITAMINS" idealne dla starszych 100 tabl. \$5.00, No. 57. — 80 tabl. na reumatyzm, serce, \$3.00, No. 59. — 80 tabl. na nerki, pszczer, \$3.00, No. 48. — Miodo RUMKANKO-WE, duże, 75c, No. 29. — GINSENG Chrześc. Korzeń Żyła (Szech-Szeń) — 80 kaps. \$12.00. Zaraz wysłać zamówienie Money Order. Podaj swój dokładny adres — numery ziół. Zaraz wysłać. Trzeba doliczyć na przesyłkę w USA po 15c, od dotera, z Kanady po 20c. Na C.O.D. nie przesyłamy. Broszura "JAK UBYĆ WIZIAT" wysyłamy bezpłatnie. Monk's Herb Center, 2924 Milwaukee Ave. N., Chicago, Ill. 60618

## WYJAZDY DO POLSKI

SAMOLOTAMI: na różne okresy pobytu w Polsce — każdego dnia.

SPROWADZANIE Waszych krewnych i znajomych z Polski na stałe lub z wizytą.

PEKAO, przekazy do wyboru, paczki żywnościowe odzieżowe, maszyny rolnicze, materiały budowlane lekarstwa i inne.

Sprawy notarialne i spadkowe w Polsce załatwi

**POLSKIE BIURO PODRÓŻY**  
STAUDACHER & RATKE  
1650 W. 48th STREET  
Chicago, Illinois Tel. YA 7-2324

## Nadchodzi Okres Wakacyjny Nie Zwlekajcie!

Już obecnie należy planować wyjazdy do Polski i innych krajów Europy lub na Hawaje, do Kanady, Meksyku i na wyspy morza Karaibskiego.

Grupowe Wyjazdy Do Polski Są Wyjątkowo Korzystne

Zapraszamy do naszych biur, gdzie udzielimy wyczerpujących informacji.

Odloty samolotami lub odjazdami "Stefanem Batorem". Skorzystajcie z różnych okazji.

## PEKAO do POLSKI TUZEX do Czechosłowacji

**R. MATUSZCZAK & CO.**  
(51 lat doświadczenia)

1537 W. Division St. Tel. BR 8-6407

— lub —

5736 W. Belmont Ave. Tel. 283-4511

Praca Dla Doświadczonych  
**Power Sewing Machine Operators**  
CLEVELAND  
METAL BED CO. INC.  
3540 East 72 Tel: 641-4058

DZIENNIK ZWIĄZKOWY jest do nabycia pod następującym adresem: — CHARLES VOJACEK 2301 Coventry Drive Cleveland, Ohio, 44134 Tel. 842-1099

EUGENIA I JERZY STOLARCZYK  
Polski Program Radiowy  
Założony w 1927 roku  
WXEN  
106.5 FM—Cleveland, Ohio  
Środa i Piątek, 7:30 wiecz.  
Niedziela, 10:30-11:30 rano

# Mazewski w Watykanie Memorandum Kongresu Polonii Do Papieża Uzasadnia Szereg Spraw

Wskazuje Na Słabą Reprezentację  
w Hierarchii, Obojętność Względem  
Zagadnień Polskości

W angielskiej części dzisiejszego wydania Zgody podajemy w całości tekst memorandum, jakie Papieżowi Pawłowi VI złożył 17-go marca prezes Kongresu Polonii Amerykańskiej i Związku Narodowego Polskiego, Alojzy A. Mazewski.

ściółowi ponad 1,000 kapłanów.

**W TYM PUNKCIE**, memorandum wskazuje na znamienny fakt, a mianowicie, że na 30 wyższych szkół katolickich w Chicago, Polonia założyla i utrzymuje 16 tychże szkół.

"To jest zaszczytny rekord osiągnięty", stwierdza memorandum, "które, niestety, nie są należycie uznane ani ocenione przez Hierarchię Kościoła Katolickiego w Stanach Zjednoczonych. Podstawowe potrzeby grup etnicznych, a szczególnie Amerykanów polskiego pochodzenia pozostają bez uwzględnienia".

**W STRESZCZENIU**, memorandum to podkreśla i uzasadnia, że:—

• Co czwarty katolik w Stanach Zjednoczonych jest polskiego pochodzenia;

• wkład Polonii Amerykańskiej do rozwoju i działalności Kościoła Katolickiego w Stanach Zjednoczonych, wyraża się w zbudowaniu i utrzymaniu przez Amerykanów polskiego pochodzenia ponad 1,000 parafii, 533 szkół parafialnych, 83 szkół wyższych, 11 seminarium i kolegiów, a wśród nich Seminarium Polskiego w Orchard Lake, które wykształciło ponad 1,500 kapłanów, oraz sześć seminarium z a k o n n y c h, które przysposobiły ko-

rium Polskiego w Orchard Lake. Jaskrawym tego przykładem są archidiecezja Chicago z 60 parafiami i archidiecezja Detroit z 30 parafiami polskimi".

**DOKUMENT WSKAZUJE** dalej, że na 265 biskupów katolickich w Stanach Zjednoczonych, Polonia reprezentowana jest tylko przez jednego arcybiskupa i ośmiu biskupów.

• Dlaczego, na przykład, w archidiecezji Chicago jest czterech sufraganiów irlandzkiego pochodzenia, a tylko jeden polskiego pochodzenia? Takie same pytania można postawić w Pennsylvania, Michigan, New York, Massachusetts i w innych stanach, gdzie Amerykanie polskiego pochodzenia stanowią znaczną część katolickiej ludności," podkreśla dalej memorandum.

**CZYTAMY DALEJ** w tym znamienym dokumencie, że:

• Amerykanie polskiego pochodzenia, nawet ci z drugiego, trzeciego i czwartego pokolenia zrodzonego w Ameryce, słusznie pragną być reprezentowani w Katolickiej Hierarchii Stanów Zjednoczonych w stosunku do ich liczebności i wkładu do wzrostu i rozwoju kościoła.

"Świadomość i wspólnota etniczna między potomkami pierwotnych imigrantów jest potężnym czynnikiem w naszym kraju i jesteśmy przekonani, że winna być brana pod rozwagę, gdy nominacje na biskupów są przedkładane Stolicy Apostolskiej.

"Amerykanie polskiego pochodzenia odczuwają pilną potrzebę reprezentowania ich i przewodniczenia im przez biskupów, którzy nie tylko wywodzą się z ich środowiska, ale którzy blisko znają naszą zbiorową umysłowość i psychiczno-religijne podstawy i którzy udowodnili, że są prawdziwie z naszej społeczności i pracują dla niej".

**PRZY ODBIERANIU** dokumentu Paweł VI zaznaczył, że wiele tych spraw uzależnionych jest głównie od Episkopatu danego kraju.

Odpowiadając na te słowa, prezes Mazewski zaznaczył: "Ale Wasza Świątobliwość ma wiele do powiedzenia w tych właśnie sprawach".

Papież przytaknął głową i zwracając się do swego sekretarza wydał polecenie, aby memorandum zachować do Jego osobistego przestudiowania i oceny.

## Zebranie Alliance Society Gr. 2475 ZNP

Alliance Society Grupa 2475 Z.N.P., odbędzie swoje miesięczne posiedzenie w środę, 21 kwietnia, o godzinie 8-iej wieczorem, w sali posiedzeń u p. Słowika, przy Milwaukee i Belmont Ave.

Ponieważ mamy ważne sprawy do załatwienia, uprasza się członków naszej Grupy o liczne przybycie.

Karol Bojkowski, prezes; — Jan Wróblewski, sekr. prot.

## Na Ślubnym Kobiercu



Barbara i Donald Kopec

Ślub Barbary Jane Gembar, córki pp. Johna Gembara, znanego działacza związkowego, z Donaldem A. Kopec, synem pp. A. Kopec, odbył się w kościele Niepokalanego Pożyczenia. Druhną była panna Carol Kuśnierz, drużbą major Ronald Kopec, brat Donalda. Barbara i Donald są członkami Grupy 1084 ZNP. Ojciec panny młodej organizator Grupy, jest także sekr. finansowym Gr. 1084 i delegatem do Gminy 75.

Barbara, absolwentka Mundelein College pracuje jako

sektretarka lingwistyki na Uniwersytecie Illinois. Donald, absolwent uniwersytetu Loyola po odbyciu służby w Wietnamie w randze porucznika piastuje odpowiedzialne stanowisko w Continental Illinois Bank of Chicago.

Szczęść Boże młodej parze!

**BRZOZOWE I FORMAŁKOWE SZAFKI KUCHENNE**  
Nowe i używane. 20-50% taniej DARMO — opracowanie planu "Vanity" wykonane na zamówienie \$35 i wyżej

**MID-CITY KITCHEN CENTER**  
4014 W. Armitage 772-3527

**\$\$\$ SAVINGS \$\$\$**  
WEDDING ANNOUNCEMENTS  
100 selections to choose from also Bridal accessories

Samples shown in your home or office

FORMS, LETTERHEADS and BUSINESS CARDS  
**ROMIL, INC.**  
Hrs. 9-9 238-6917

**CAROUSEL BEAUTY SHOP**  
BOB IS BACK  
Special attention given to Senior Citizens  
Hours, Tues. — Thurs. Fri. — Sat. 9 to 7 P.M. Closed Mon. — Wed. — Sun.  
4958 So. Ashland Ave. Phone: 434-3100.

**DeVille**  
WORLD OF PHOTOGRAPHY  
MEMBER — ŚLUBNE ZDJĘCIA —  
DLA ELEGANCKIEJ PANNY MŁODEJ  
Telefon: 489-1433 — 455-3916

**do POLSKI SAMOLOTEM**  
Indywidualnie lub z Grupą Chicago—Warszawa—Chicago

**OKRĘTEM**  
Rozkłady Darmo!  
**PEKAO**  
Zamówienia i Katalogi  
**AN 3-4032**  
Dzwonienie po informacje!  
**AL KAPLINSKI**  
DOWNTOWN TRAVEL CENTER  
30 W. Washington, Chicago

## Mini - Anegdota

Do znanego zakładu fryzjerskiego wchodził młody, niesłychanie kosmaty młodzieniec i mówi do fryzjera: — Proszę mnie ostrzyć jak zeszłym razem!

Fryzjer spogląda na klienta i odzywa się w te słowa: — Bardzo przepraszam, nie wiem jak to było zeszłym razem. Ja tu pracuję dopiero od roku.

**UNITED TRANSMISSION**  
Automatic & Standard Transmissions  
Adjusted, Repaired & Exchanged COMPLETE ENGINE REPAIRS  
Brakes, Power Steering, Rear Ends, Tune-Ups  
24-Hr. Phone & Tow-in Service  
2740 N. Kedzie (Open Sun.) 772-3226  
7469 Milwaukee (Niles) 647-8989  
4440 W. Addison 725-9716

**INCOME TAX**  
BY ACCOUNTANTS  
1652 W. BELMONT  
We guarantee payment of interest or penalties  
OPEN DAY & NITE \$5 AND UP  
SAT. & SUN. 738-3763 — 549-7624

**NOW OPEN**  
Calumet City Gun & Coin Shop  
425 State St., Calumet City, Ill.  
GUNS AND COINS  
Bought, Sold and Traded  
Big Discounts  
On All Guns and Ammo  
312-862-3594

**Nemecek Bros.**  
MĘSKIE UBRANIA i PŁASZCZE  
Szyte do figury na miarę z najlepszych i pierwszorzędnych materiałów.  
Od \$75 i wyżej  
2700 SO. DRAKE  
6908 Cermak Rd. Berwyn  
oraz — 7534 W. North Ave., Elmwood Park  
Tel. 522-0220

**W Nowej Lokacji**  
ADWOKAT  
**TADEUSZ LISOWSKI**  
5870 N. Milwaukee Ave.  
681 2722

**NIE ZWLEKAJCIE!!!**  
NAJWYŻSZY CZAS ZROBIĆ REZERWACJE NA WYJAZD DO  
**POLSKI**  
• LICZNE, TANIE WYCIEZKI W DOGODNYCH TERMINACH  
• ZAREZERWOWANE LEPSZE KABINY NA TS/S STEFAN BATORY  
**PRZEZ PEKAO**  
PACZKI, PRZEKAZY DO WYBORU, DOMY, MIESZKANIA SPÓLDZIELCZE, AUTA "FIAT" I INNE.  
Sporządzamy Rodziny, Załatwiamy Paszporty, Wizy, Affidavity i Sprawy Majątkowe w Polsce.  
**CENTRAL TRAVEL, INC.**  
Tadeusz i Marta Kuczewscy, Właściciele  
4102 Archer Ave. • Telefon 254-4144

**CZAS UŻYŹNIAĆ**  
Wyprowadź Sztucznych Nawozów i Krzewów w  
**HOELTERHOFF BROS. GARDEN SHOP**  
3907 N. Harlem Avenue Chicago, Ill.  
Telefon: SP 7-5744

**BOZO'S MUSIC GALLERY**  
• CLASSIC & STEEL-STRING  
• EXPERT REPAIRS  
• USED GUITARS  
Instruments of near aesthetic perfection... deftly balanced tone... superlative workmanship... tasteful inlaying... classic beauty... all models to the guitar maker's art.  
Consult with Bozo over characteristics in your next instrument.  
3851 N. Lincoln Ave. Chicago, Ill. 60613  
Phone: 472-7250

**NORTHWESTERN TRAVEL BUREAU**  
849 N. Western Ave. CHICAGO, ILL. 60622  
Tel. 489-5353 Tel. 278-8844  
Organizuje wycieczki na Ukrainę i do innych Republik Związku Radzieckiego.  
Załatwiamy również indywidualne wyjazdy do Z.S.R.R. oraz sprowadzanie krewnych na wizytę i na pobyt stały.  
Załatwiamy także wszystkie sprawy związane z podróżą do Polski i innych krajów.  
Przyjmujemy zamówienia PEKAO.

**Dr. F. SADOWSKI** • Lekarz - Chirurg - Ginekolog  
5250 W. Fullerton Ave. Przy Apteczce Adams i Woods  
BIURO: Berkshire 7-6176 REZ.: Merrimac 7-8719  
Godziny: od 10ej do 11ej rano—2ga do 4ej—7ma do 9ej wiecz.

**DR. W. CEBULSKI**  
zawładamia swoich pacjentów, że otworzył drugie biuro pnr.  
5939 WEST DIVERSEY AVE., TEL. 622-6141  
Biuro otwarte od 6 do 9 wiecz., w soboty od 1 do 4 po poł. W środy zamknięte.  
Biuro pnr. 2559 WEST NORTH AVE.  
jest nadal czynne od 1 do 5 po południu za wyjątkiem środy i soboty.

**ARE YOU PLANNING A WEDDING?**  
"Ring the Wedding Bell"  
Good taste needn't be expensive.  
Wedding Invitations — Candid Photo — Flowers.  
Halls for Rent — Wedding Parties — Social Group Affairs etc. Call for Home Appointment:— 847-2268

Teraz jest najlepsza pora sadzić Specjalne Krzewy. Mamy także na składzie całkowity wybór serów krajowych.  
**Casey's Cheese Mart**  
3 mile na północ od Wheeling przy drodze U.S. 45  
Otwarte codziennie od 9 rano do 6 wiecz. Zamknięte w środy.

**ZALEGŁE KOMORNE? NIEZAPŁACONE RACHUNKI?**  
Do kogo się zwrócić? Po szybkiej pomocy telefonuj do **Mr. HOFFMANN — 784-0170**  
Otwarte wieczorami do 9 i w Weekendy  
Bez Zyrantów — Każda Suma  
Pod Stanową Kontrolą — Cook County Consolidation

**Kuhn's FOOD SHOP**  
POLSKIE WINO POLSKIE WÓDKI I LIKWERY POLSKIE PIWO  
POLSKIE KONSERWY MIĘSNE POLSKIE WĘDLINY POLSKIE DANIA GOTOWE POLSKIE SERA  
Kuhn's FOOD SHOP 3056 N. Lincoln Ave.  
Kuchnia rodzinna (i w soboty) od 9:30 rano do 10:00 wiecz.

**6%**  
NA DWULETNI CERTYFIKATY  
Składane Dziennie, Płatne KWARTALNIE \$5,000 MINIMUM  
**5%**  
NA OSZCZĘDNOŚCI NA KSIĄŻECZKĘ  
Składane Dziennie, Płatne KWARTALNIE  
INSURED

**MIDLAND SAVINGS**  
AND  
LOAN ASSOCIATION  
4040 ARCHER AVENUE  
CHICAGO, ILLINOIS 60632  
PHONE: 254-4470

**Polsko-Amerykańskie Zjednoczone Biura Podróży**  
**SPATA**  
SŁUŻĄ POLONII PROGRAMEM TURYSTYCZNYM DLA ORGANIZACJI, WYCIEZEK GRUPOWYCH ORAZ DLA POTRZEB INDYWIDUALNYCH  
Nasze Biura Reprezentują Czołowe Linie Lotnicze i Okrętowe, Dające Maksimum Bezpieczeństwa, Komfortu i Opieki!  
Już przyjmujemy zgłoszenia na indywidualne oraz grupowe wycieczki do Polski. Do wyboru są różne terminy od 3 tygodni do . . . 3 miesięcy!

**BALTIC TRAVEL**  
MICHAŁ PRZEMYSKI  
1246 N. Milwaukee Ave.  
Telefon: BE 5-2444

**INTERCONTINENTAL TRAVEL**  
STANISŁAW ŁOBODZIŃSKI  
828 N. State Street  
Telefon: 787-4440

**ORBIT TRAVEL SERVICE, INC.**  
ADAM GRZEGORZEWSKI  
JANINA ROSZAK  
WŁADYSŁAW WAISMANN  
2931 N. Milwaukee Ave.  
Telefon: 235-2323

**PODRÓŻUJĄC DO POLSKI**  
Korzystajcie z Fachowych i Od Lat Istniejących Polskich Biur "SPATA" w Chicago

**CENTRAL TRAVEL**  
TADEUSZ KUCZEWSKI  
4102 S. Archer Ave.  
Telefon 254-4144

**R. MATUSZCZAK & CO.**  
RYSZARD MATUSZCZAK  
ROMUALD MATUSZCZAK  
1537 W. Division Street  
Telefon: BR 8-6407  
oraz  
5736 W. Belmont Ave.  
Telefon: 283-4511

**STAUDACHER & RATKE**  
KONRAD STAUDACHER  
1650 W. 49th Street  
Telefon: YA 7-2324

**MEMBER OF SPATA POLISH AMERICAN TRAVEL AGENTS**

**Teraz Możecie Łatwo Lecieć Do Warszawy**  
Wsiadacie na transatlantyki odrzutowiec Lufthansa w Chicago. We Frankfurcie macie bezprzystankowy lot Lufthansa do Warszawy trwający 1 godzinę i 40 minut. Droga powrotna jest tak samo łatwa: bezprzystankowy lot spowrotem do Chicago.  
Obecnie, łatwiej jest niż kiedykolwiek przedtem odwiedzić rodzinę, przyjaciół i znane Wam miejscowości — Lufthansa przewiezie Was do Warszawy. W sprawie rozkładu lotów, rezerwacji i biletów odwiedźcie biuro Lufthansa German Airlines lub powiedzcie swemu agentowi podróży, by Wam zarezerwował przelot na Lufthansa.  
**Lufthansa German Airlines**  
81 E. Monroe St., Chicago, Ill. 60603  
Tel.: 236-5385

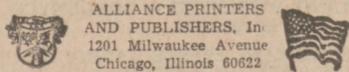
**Dziennik Związkowy**

POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid

At Chicago, Illinois

Published Daily except Sundays by



WYSYLANY PRZEZ POCZTĘ W CHICAGO I W KANADZIE

| Codzienne i Sobotnie |         | Tylko Sobotnie Wydanie |        |
|----------------------|---------|------------------------|--------|
| Rocznie (1 yr.)      | \$26.00 | Rocznie (1 yr.)        | \$8.00 |
| Półrocz. (6 mos.)    | 15.00   | Półrocz. (6 mos.)      | 5.50   |
| Kwartal. (3 mos.)    | 8.50    | Kwartal. (3 mos.)      | 3.25   |
| Miesięcz. (1 mo.)    | 4.00    |                        |        |

WYSYLANY PRZEZ POCZTĘ POZA GRANICE CHICAGO W U.S.

| Codzienne i Sobotnie |         | Tylko Sobotnie Wydanie |        |
|----------------------|---------|------------------------|--------|
| Rocznie (1 yr.)      | \$25.00 | Rocznie (1 yr.)        | \$8.00 |
| Półrocz. (6 mos.)    | 13.50   | Półrocz. (6 mos.)      | 5.50   |
| Kwartal. (3 mos.)    | 8.00    | Kwartal. (3 mos.)      | 3.25   |
| Miesięcz. (1 mo.)    | 4.00    |                        |        |

CODZIENIE (bez soboty)

| Chicago - Kanada  |         | Poza Granice Chicago |         |
|-------------------|---------|----------------------|---------|
| Rocznie (1 yr.)   | \$18.00 | Rocznie (1 yr.)      | \$17.00 |
| Półrocz. (6 mos.) | 11.00   | Półrocz. (6 mos.)    | 10.00   |
| Kwartal. (3 mos.) | 6.50    | Kwartal. (3 mos.)    | 6.00    |
| Miesięcz. (1 mo.) | 3.00    | Miesięcz. (1 mo.)    | 2.50    |

DO INNYCH KRAJÓW:

| Codzienne i Sobotnie |         | Tylko Sobotnie Wydanie |         |
|----------------------|---------|------------------------|---------|
| Rocznie (1 yr.)      | \$34.00 | Rocznie (1 yr.)        | \$10.50 |
| Półrocz. (6 mos.)    | 20.00   | Półrocz. (6 mos.)      | 7.50    |
| Kwartal. (3 mos.)    | 12.00   | Kwartal. (3 mos.)      | 4.50    |

W kioskach (News-Stands) — pojedynczy Numer Codziennie (Single Daily Copy) .....15c

W kioskach (News-Stands) — pojedynczy Numer Sobotni (Single Saturday Copy) .... 20c

JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny  
JÓZEF H. GAJDA, Zarządca

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano BRUNSWICK 8-8707

Telefon wszystkich Biur BRUNSWICK 8-8700

Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

**F.B.I.—Strażnik Bezpieczeństwa**

Zdawaćby się mogło, że zwyczajny zdrowy rozsądek dyktuje, aby w czasach, w których przestępczość w wielkich miastach niepokojąco wzrasta, bandy wyrotowców strzelają do policjantów i podkładają bomby pod budynki publiczne, a zorganizowane syndykaty kryminalne operują z prowokacyjną arogancją — Główny Urząd Bezpieczeństwa Państwa o wielkiej tradycji i zasłudze jakim jest F.B.I. mógł funkcjonować w klimacie niezachwianego publicznego zaufania i moralnego poparcia.

Zdawaćby się mogło, że społeczeństwo amerykańskie jest w pełni zainteresowane w tym, aby w czasach, kiedy rozgałęziona sieć szpiegowska w Ameryce operuje najnowocześniejszymi metodami wojskowego i gospodarczego wywiadu, a infiltracja komunistyczna rozkłada i obezwładnia ważne ośrodki oddziaływania, kształtujące umysły, nastroje i opinie publiczną — FBI, jako centralne biuro walki z akcją wyrotową, szpiegostwem i anty-państwową konspiracją cieszyło się szacunkiem i zasłużonym uznaniem dla swojej trudnej, doniosłej i niebezpiecznej pracy.

Niestety, tak nie jest. Od pewnego czasu jesteśmy świadkami uporczywej, zasmucającej i demagogicznej naganki na FBI i szefa tej instytucji od 47 lat, J. Edgara Hoover'a.

Nagonka ta nie jest kierowana tylko z notorycznych ugrupowań anarchistów, rewolucjonistów radykałów, skrajnych liberałów i całego ponurnego gangu Nowej Lewicy, która uważa, że FBI i Hoover muszą być za wszelką cenę zdystryktowani. Do tej nagonki przynależą także okazyjnie również koła i środowiska, motywujące swoje zarzuty przeciwko FBI i Hooverowi troską o konstytucyjne gwarancje obywateli, które są rzekomo poważnie naruszane metodami podsłuchów telefonicznych, nielegalnej inwigilacji, gromadzeniem informacji dla celów werbunku konfidentów.

Co innego jednak jest obiektywna krytyka i kwestionowanie takich czy innych metod dochodzenia i śledztwa oraz prewencyjnych kroków, podejmowanych przez FBI dla celów wykrywania przestępstwa, zapobiegania akcji kryminalnej oraz demaskowaniu konspiracyjnych powiązań z co innego tendencyjne, często świadomie fałszywe i celowe rzuwanie kalumni na poszczególnych agentów FBI i dyrektora Hoovera, tylko w tym celu aby rzucić cień na całą instytucję, aby podważyć jej autorytet, poddać w wątpliwość jej apolityczność i uczciwość, zakwestionować praworządność metod policyjnych jako rzekomej groźby dla demokratycznych swobód obywatelskich i w rezultacie przedstawić jako niebezpiecznego i groźnego potwora, który urósł do dyktatorskiego „państwa w państwie.”

W ciągu 47 lat swojego istnienia — FBI ze swoim obecnym personelem blisko 19,000 stało się synonimem zawodowej perfekcji, osobistej odwagi i efektywności precyzyjnego i niezawodnego instrumentu do walki z przestępstwem, szpiegostwem i wyrotową akcją anty-państwową. W tej walce FBI zażyło sobie na zaufanie społeczeństwa, które bez żadnych wątpliwości polegało na skuteczności tej instytucji w prowadzeniu wewnątrz Stanów Zjednoczonych szerokiego dochodzenia dla wykrywania kryminalnych akcji.

Ufamy, że ten właśnie obraz FBI i dyrektora Hoover'a, jaki utrwalili się w umysłach amerykańskiego społeczeństwa przetrwa nadal i nie zostanie zamącony i zniekształcony emocjonalnymi wybuchami wściekłości, kie-

dy FBI stawia się pod pręgierz szkalującego kłamstwa, ile razy jakiś „radykalny ekstremista” czy „rewolucyjny fanty” lub inny pink z SDS” zostaje aresztowany, oskarżony i skazany.

Dla tych komunikujących anarchistów i siewców zamętu społecznego — oczywiście FBI i J. Edgar Hoover są wrogiem publicznym Nr. 1.

Dla nas — FBI i jej dyrektor od 47 lat jest strażnikiem publicznym Nr. 1 wewnętrznego bezpieczeństwa naszego kraju.

**Wielki Plan**

Niemal niespotraczenie Administracja w Washingtonie opracowała plan tzw. polityki krajowego rozwoju. Rozwój ma się odbywać przez ekspansję średnich i małych miast, z równoczesnym zahamowaniem nadmiernego dziś wzrostu wielkich metropolii.

Jak wykazał ostatni spis ludności, w latach sześćdziesiątych przeszło połowa naszych powiatów straciła jakiś odsetek ludności. Nastąpiło to głównie na południu i środkowym zachodzie. Taka „wewnętrzna emigracja” do wielkich miast, szczególnie do Detroit, Chicago i Los Angeles, może być zahamowana, jeżeli małym i średnim miastom zapewni się pracę i niezbędne usługi.

Chodzi tu o miasta liczące od 20 do 120 tysięcy mieszkańców. Wyznaczenie takich miast należałoby do stanów, a pomocy udzieliłby rząd federalny. Według wspomnianego na wstępie planu przeznaczony na ten cel w pierwszym roku sumę \$2 bilionów, z czego 80 procent dla miast powyżej 50,000 mieszkańców. Nad zyskiem tej sumy czuwałby Departament Budowy Mieszkań i Rozwoju Miast. Dla rozwoju wsi przeznaczonyby kredyt \$1.1 biliona w pierwszym roku, a administrowałby tym funduszem Departament Rolnictwa.

Administracja jest przekonana, że w ślad za programem rządowym popłynęłyby miliony dolarów z inwestycji prywatnych. Już dziś David Rockefeller, prezydent Chase Manhattan Bank, projektuje utworzenie prywatnej korporacji, która wraz z agencją federalną podjęłaby budowę nowych 110 miast, w tym 10 miast z ludnością ponad 1 milion i 100 miast z ludnością ponad 100,000.

Oczywiście wszystko zależy od tego, jak Kongres odniesie się do tych planów. Wydaje się, że są to plany, które mogą złagodzić kryzys wielkich metropolii i dlatego zasługują na wszechstronne rozpatrzenie.

**INNI PISZĄ:**

**Partyzantka w Chile**

**GWIAZDA POLARNA** — Zdawaćby się, że skoro prezydentem państwa jest komunikujący socjalista, żadne ruchy rewolucyjne nie powinny mieć miejsca. W kraju takim rząd wywłaszcza wielkich posiadaczy ziemi, upaństwowi przemysł i handel, ograniczy inicjatywę prywatną do minimum, a więc spełni marzenia biedoty. Znikną bogactwa, skończy się zadróść i walka z nimi, zacznie się „raj” na ziemi dla tych, co nigdy nic nie mieli. Więc o co się bić?

Tak myślał prezydent Chile dr Salvador Allende, o czym głośno mówił przed wyborami i dzięki temu otrzymał mandat od narodu. Mając duże uprawnienia konstytucyjne może przeprowadzić nie tylko socjalizację, ale nawet komunikację kraju. Zaraz po objęciu urzędu zabrał się gorliwie do przeprowadzenia reform. I tu nagle, jak grom z jasnego nieba, pada wieść, że w Chile działa partyzantka. Gdyby była prowadzona przez elementy skrajnie prawicowe, czyli faszystowskie, jak to się je w potocznej mowie nazywa, można by było zrozumieć. Wrogiem socjalizmu chcą usunąć lewicowego Prezydenta. Ale partyzantka skrajnych lewicowców przeciwko skrajnie lewicowemu szefowi rządu? To rzecz wręcz niemożliwa do uwierzenia. A jednak tak jest.

O 500 mil na południe od Santiago, stolicy paskowego państwa nad Pacyfiką, w miejscowości Liquine, położonej zaledwie o 10 mil od granicy Argentyny grasuje 32-letni „commandante Pepe.” Ma do swej dyspozycji grupę terrorystów przeważnie chilijskiego pochodzenia. Czuje się tak pewnie na swoim terenie, że na koniu przejeżdża przez ulice Liquine. Buntuje chłopów, by odbierać „fundos” czyli duże majątki ziemskie. Zazwyczaj zjawia się na czele bandy u posiadacza i oświadcza, że odbiera ziemię, bo należy do chłopów. Miejscowe siły policyjne są tak słabe, że nikt nie może się mu oprzeć. Na skutek tego zdążył już „wywłaszczyć” około 20 „fundos.”

Prez. Allende próbował początkowo tuszować sprawę. Gdy jednak stawała się coraz głośniejsza, zaczął tłumaczyć, że niecierpliwi młodzi „entuzjści” na własną ręką chcą przeprowadzić wydziedziczenia. Tego rodzaju wyjaśnienie nie trafiło do przekonania ogółu, zwłaszcza, że przytaczano nieoficjalną wypowiedź „commandante Pepe,” który miał oświadczyć, iż w kraju trzeba przeprowadzić krwawą rewolucję, bo pokojowe reformy prez. Allende nie wystarczają.

Minister spraw wewnętrznych Chile, Jose Toha, przyznał oficjalnie, że w Liquine działa skrajnie lewicowa partyzantka, którą przypuszczalnie trzeba będzie zdławić przy pomocy wojska. Tak więc nawet kraj skrajnie lewicowy nie jest wolny od lewicowych terrorystów.

**Pod Redakcją: NAWIASZ KALEJDOSKOP**

**Rewolucja Biologiczna. — Oszałamiające Ale i Prerażające Perspektywy Rozwoju Nauk Biologicznych. — W Przyszłym Tysiącleciu Pracę Fizyczną Ma Wykonywać Człowiek-Zwierzę Lub Człowiek-Maszyna? — Za 10 Wielbłądów Można Kupić Młodego Mężczyznę, a Za 20 Ładną Dziewczynę**

Na łamach kalejdoskopu zamieściłem kilka wiadomości, na temat ostatnich osiągnięć biologii, które zresztą wywołały żywe zainteresowanie Czytelników. Podane w tych artykułach fakty mówią o olbrzymich osiągnięciach nauki, którą można nazwać nauką przyszłości. Ale prawdziwie oszałamiające perspektywy rozwoju biologii znalazłem w felietonie Galena, zamieszczonego w warszawskim Dookoła Świata. To co autor pisze na temat przewidywanych osiągnięć biologii w następnych kilkudziesięciu latach nie tylko zaskakuje ale wzbudza formalne przerażenie. Pomimo, że przytoczone poniżej w skrócie wywody opierają się na materiałach naukowych, wydaje mi się, że należy je przyjmować z poważnymi zastrzeżeniami.

„Wobec nadchodzącej rewolucji biologicznej wszystko co przyniosły fizyka atomowa czy loty w kosmosie wydawać się będzie małe i nieważne.” Oto perspektywa, w której rzeczywistość trudno powątpiewać. Jej autorem jest Charles D. Price, były przewodniczący Amerykańskiego Towarzystwa Chemicznego. Proszę zwrócić uwagę, że według tej opinii, dzień dzisiejszy biologii, dzień dzisiejszy, który przynosi ciągle nowe odkrycia, jest jeszcze okresem niejako przedrewolucyjnym, skoro rewolucja ma dopiero nadejść.

A więc po pierwsze — zwykli futurologi, po drugie biochemicy i lekarze, a po trzecie odpowiednio zaprogramowane komputery. Ich zdaniem przyszłość biologii można przewidzieć na jakies pięć, sześć dziesięcioleci. Powiedzmy więc, że większość młodych ludzi, nie mówiąc już o nastolatkach czy dzieciach, własnym doświadczeniem będzie mogła sprawdzić słuszność tych przewidywań.

Proszę tę oto w kilku zaledwie zdaniach, albo raczej tytułach rozdziałów, streszczoną prognozę przeczytać powoli i zastanowić się nad wynikającymi z niej wnioskami. Do roku 1990, biologia — zdaniem uczonych — zanotuje następujące osiągnięcia: Będzie można dowolnie długo przechowywać ludzkie nasienie oraz jajo. Będzie można bez trudu określać z góry pięć potomstwa. Będzie też można z sukcesem umieścić zapłodnione sztucznie jajo w ludzkiej macicy, co ważne będzie dla kobiet nie mogących zająć w ciąży. Zresztą pierwsze tego rodzaju doświadczenia przewidują uczeni brytyjscy na ten jeszcze rok. Do roku 1990 uda się immunologicznie zwalczyć wiele nieuleczalnych jeszcze dzisiaj chorób, a przede wszystkim wiele form raka.

Do roku 2000: Uda się uczynnym stworzyć sztuczną macicę, w której, w warunkach laboratoryjnych, można będzie doprowadzić do pełnego rozwoju sztucznie zapłodnione jajo. W ten sposób cięża i poród byłyby wyeliminowane z historii cierpienia chorób organów zastępczych lub nowych, w miejsce chorých lub usuniętych. Przeszczepy należące będą do przeszłości. Do tego czasu sukcesem powinny się zakończyć pierwsze próby nad hodowlą półzwierząt-półludzi — istot, które potrafią wykonać najprostszą robotę fizyczną.

Pierwsze dziesiątki lat następnego tysiąclecia: Przynieść powinny znaczne przesunięcie granicy starości i śmierci. Izolowane poza organizmem mózgi połączone będą z komputerami. Nastąpi wyhodowanie (czy może lepiej powiedzieć by należało skonstruowanie?) ludzi-maszyn, z połączenia ludzi i maszyn cybernetycznych. Celowe i udane ingerencje w genetyczny program homo sapiens.

Nigdzie rzecz jasna nie jest powiedziane, że ten program biologiczny będzie ze wszystkimi szczegółami realizowany. Ale te perspektywy wskazują, w jakim kierunku rozwijać się będzie biologia. Oczywiście wiele tu rzeczy budzących duże nadzieje, jak przesunięcie wieku śmierci,

życie bez chorób czy bez karmienia — cóż można sobie wyobrazić piękniejszego? Ale niemało w tych wszystkich prognozach elementów, które muszą wzbudzić przerażenie, nawet jeśli się jest młodym człowiekiem mającym szansę dożywać czasów, kiedy pracę fizyczną będzie wykonywał czelozwierz czy cyborg-człowiek-maszyna.

Amerykański uczone, genetyk Mueller, mówi, że za lat kilkadziesiąt ludzie będą mieli dzięki biologii bardziej gorące serca i lepiej pracujące mózgi. Prawdą jest — i spieszymy o tym napisać, by uspokoić czytelnika, któremu kolacja nie chce przejść przez usta — że te ingerencje w dziedziczenie genetyczne człowieka okazują się niezwykle trudne, trudniejsze niż przypuszczano. Jak przypomina tygodnik „Der Spiegel”, trudniejsze niż było wyprodukowanie bomby atomowej w okresie początkowych prac Fermiego. Dlatego przede wszystkim, że maszynaria dziedziczności jest machiną niezwykle skomplikowaną. Chociaż i to niepokoi, bo tak skomplikowaną maszynę łatwiej zepsuć niż w niej coś ulepszyć.

„Każdą próbę dokonania jakiejś interwencji mającej na celu ulepszenie dziedzictwa genetycznego można porównać do próby uczynienia jeszcze piękniejszym wiersza Goethego przy pomocy bęgu drukarskiego.” (Cytowane przez wspomnianego wyżej pisma, słowa genetyka Orstena Brescha).

Trochę to wygląda tak, jak gdyby uczeni zachwyceni i przestraszeni jednocześnie otwierającymi się przed nimi perspektywami wzywali na pomoc... przed sobą.

Zaden rząd na świecie nie uznaje niewolnictwa. Organizacja Narodów Zjednoczonych wielokrotnie potępiała praktyki zmierzające do niewolenia człowieka przez człowieka, wszystkie ważniejsze religie świata zakazują swym wyznawcom handlu niewolnikami, a jednak liczba niewolników wynosi dziś, w 1971 roku, około dziesięciu bilionów. Oto do jakich wniosków doszli eksperci Towarzystwa na rzecz Zwalczenia Niewolnictwa, którego siedziba znajduje się w Londynie.

W wioskach niektórych plemion zamieszkujących Saharę można kupić młodego mężczyznę za dziesięć wielbłądów, albo za równowartość 130 dolarów. Młoda ładna dziewczyna kosztuje dwukrotnie więcej. Towarzystwo, które działa od 1823 roku, stwierdza, iż niewolnictwo w czystej postaci występuje jeszcze w 11 krajach. Natomiast praktyki określane przez właściwą komisję ONZ jako „zbliżone do niewolnictwa” występują w 30 innych krajach. Te praktyki to poddaństwo i pańszczyzna chłopów, adopcja dzieci, zawieranie małżeństw pod przymusem. W Algierii, Czadzie, Libii, Mauretanii, Mali, Maroku, Nigrze, Omanie, Senegal i na Filipinach żyje największa liczba faktycznych niewolników. Ustawodawstwo — warto dodać — każdego z tych krajów stanowczo zakazuje niewolnictwa.

Pańszczyzna — mówi raport towarzystwa — jest codziennym jawiskiem w Afganistanie, Boliwii, Ekwadorze, Etiopii i Peru. Wiekienie za długie, połączone niekiedy z „odnaniem” uwięzionego „do dyspozycji” wierzyciela, spotkać może jeszcze druzników w Birmie i Indiach. Zawieranie pod przymusem małżeństw to rzeczywistość każdego niemal z krajów mułmańskich. Zniknęły prawdziwe słynne niegdysz targi niewolników w Zanzibarze i portach zachodniej Afryki, ale tajne targi żywym towarem odbywają się co roku na Saharze. Ogromna liczba niewolników żyje w Arabii Saudyjskiej. Wprawdzie król zakazał posiadania niewolników w 1962 roku (tak — dopiero przed dziesięć laty!) ale — według oceny londyńskiego towarzystwa — jest tu jeszcze ćwierć miliona niewolników pracujących

**Bengalczycy Walczą o Wolność**

W listopadzie ub. roku ofiarą cyklonu padło przeszło 200,000 mieszkańców Wschodniego Pakistanu. W ostatnich tygodniach wojska Zachodniego Pakistanu wymordowały kilkadziesiąt tysięcy bezbronných ludzi w tym przeludnionym i biednym kraju. By zrozumieć przyczyny obecnej tragedii — musimy cofnąć się do 1947, gdy wzajemne wyrzucanie się wyznawców hinduizmu i mułmanów skłoniło Anglików do podziału Indii. Na subkontynencie tworzącym całość geograficzną wykrojono dwa państwa: Indie z terenów zamieszkałych przez wyznawców hinduizmu i Pakistan z terenów zamieszkałych przez mułmanów. Ci ostatni skupiali się zwartą masą w zachodniej części półwyspu na pograniczu Afganistanu i na wschodnich krańcach w delcie Gangesu i Brahmaputry. Wobec tego wschodni Bengal przydzielono do Pakistanu.

Po latach dyktatury, obecny prezydent Yahya Khan postanowił przeprowadzić wybory, wierząc, że mieszkańcy wschodniej części państwa zbiją swe głosy między kilka partii, co pozwoli mu manewrować przy ustalaniu składu nowego rządu. Spotkała go przykra niespodzianka. Wschodnio-pakistańska Liga Awami pod przewodnictwem szejka Mujibur Rahmana, domagająca się autonomii, zdobyła bezwzględna większość w Parlamencie, bo 167 miejsc na 313.

Zgodnie z zasadami demokracji szejk Rahman powinien otrzymać misję utworzenia rządu. Oznaczało by to koniec dominującej roli Patanów i Pendżabów z Zachodniego Pakistanu. Prez. Khan odczytał zwołanie Parlamentu. Wschodni Pakistańczycy zaczęli wykrakać w a c zniecierpliwienie. Khan odpowiedział zmocnieniem garnizonów odmową, szejk Rahman zagroził odebraniem Bengalu od Pakistanu i utworzeniem niezależnej republiki. Wówczas do akcji weszły wojska Zachodniego Pakistanu, równając z ziemią całe dzielnice miast i wioski. Kraj został odcięty od świata. Zagraniczni dziennikarze usunęli. Nikt dokładnie nie wie co dzieje się w nieszczęśliwym Bengalu. Doniesienia mówią o 10,000 do 20,000 zabitych. W Dhaka zginęło przeszło 6,000 ludzi, w tym około 700 studentów, w wymordowanych przez wojska Zach. Pakistanu. Bengalczyki walczą zaostrożonymi kijami bambusowymi z armią uzbrojoną w czołgi, działa i samoloty.

Ludność Wschodniego Pakistanu, żyjąca na niskich i żyznych terenach w delcie Gangesu i Brahmaputry zamuje się przede wszystkim rolnictwem, nie jest skora do wojaczki, ale zdradza zdolność do sztuki, handlu i rzemiosła. Doprowadzona do rozpacz potrafiła jednak z uporem i pogardą życia walczyć o swoje prawa. Ciągła partyzantka w dżunglach Bengalu zmusiła Anglików do przeniesienia stolicy z Kalkuty do New Delhi. Po podziale Indii — Kalkuta i zachodnia część Bengalu, zamieszkała przez wyznawców hinduizmu została przydzielona do Indii. Stolicą mułmańską części Bengalu, przydzielonej do Pakistanu stała się Dhaka, leżąca w delcie Gangesu i Brahmaputry na wschód od Kalkuty.

Wschodni Pakistan, zajmujący obszar nie większy od Illinois, zamieszkuje 75 milionów ludzi. Od powstania Pakistanu wschodnia część jest kolonią zachodniej części. Armia składa się wyłącznie z zachodnich Pakistańczyków, którzy zajmują także wszystkie ważne stanowiska w administracji Wschodniego Pakistanu.

Pakistan jest krajem opóźnionym w rozwoju, ale wschodnia część jest znacznie biedniejsza od zachodniej. Przykładem może być dochód na głowę mieszkańca, który w zachodniej części wynosi \$108 rocznie, we wschodniej \$64.

Jedynymi artykułami wywozu są juta i herbata, pochodzące z Wschodniego Pakistanu, ale dochód z wywozu obydwu artykułów rząd przeznacza na inwestycje w Zachodnim Pakistanie. Pakistan, jako członek SEATO, mimo flirtów z Chinami i Rosją, korzysta z pomocy Stanów Zjednoczonych. Od 1947 r., w krótką przerwą podczas wojny z Indiami w 1965 r., Pakistan otrzymał \$3.4 biliona od Ameryki. Większość tej pomocy była zawsze kierowana przez rząd do zachodniej części państwa. Oprócz pomocy ekonomicznej, Pakistan otrzymał

przez całe życie na polu, jako stażacy lub woźlarze. Opublikowany ostatnio roczny raport towarzystwa stwierdza, iż w 1970 r. udało się doprowadzić do przyznania wolności 50 tysiącom niewolników stanowiącym dotychczas własność szefa jednego z plemion żyjącego na północno Kamerunu. Szef ten zachował już tylko „skromną” liczbę niewolnic — 400 kobiet żyjących w haremie otoczonym murem o wysokości 6 m.

Przedstawiamy w tym tygodniu wywiad z amerykańskim dziennikiem „International Herald Tribune”. „Hollywood jest obecnie nastawiony na seks, ale — jak myślicy o seksie 90-latek — nie jest, niestety, zdolny wywiązać się z zadania”.

**TRUDNOŚCI AFROWIZACYJNE**  
Hotel Aleron w Pradze szezyl sie tym, że można tam zamówić każdą, najbardziej nawet egzotyczną potrawę. I otrzymać ją. Pewnego wiec dnia słysząc o tym, zagraniczny turysta, zamówił na obiad beuf Strogonoff z wielbłądziej uszu. Kelner przyjął zamówienie.

Wracając wieczorem do hotelu turysta zobaczył przed restauracją wielbłąda bez uszu. Leżący zajął miejsce przy swoim stoliku, zjawili się kelner i maitre d'hotel i powiedzieli chórem: —Niestety, nie możemy panu służyć zamówioną potrawą. —Jak to — odrzekł turysta. —Widziałem przecież wielbłąda. —Wielbłąda mamy, ale cebulki nam zabrakło. . .

**WIÓRA SPOD PIÓRA**

HOLLYWOOD A SEKS

### Kalendarz Zebrań Towarzystw Przy Gminie 143-iej Z.N.P.

Gmina 143 ZNP w każdy pierwszy poniedziałek miesiąca, w sali Jul. Słowackiego, 1700 W. 48-a ul., o godz. 8-iej.

Tow. Ks. Kordeckiego, Gr. 353 ZNP w każdy 3-ci wtorek mies., w sali dolnej ŚŚ. Piotra i Pawła, o godz. 8-iej wieczorem.

Tow. Bratniej Pomocy św. Józefa, Gr. 440 ZNP 3-ci poniedziałek mies., w sali im. Jul. Słowackiego o godz. 7-iej wieczorem.

Tow. Przemysłowców i Rzemieślników Gr. 621 ZNP w każdy 4-ty wtorek, w sali im. Jul. Słowackiego, o godz. 8-iej wieczorem.

Tow. Niepodległość Grupa 768 ZNP w każdy 2-gi poniedziałek mies., w sali im. Jul. Słowackiego, o godz. 8-iej wieczorem.

Tow. Tadeusza Kościuszki, Gr. 913 ZNP 3-cia niedziela, w sali SWAP, Nr. 2 — 48-ma i S. Wood ulica, o godz. 2-iej popołudniu.

Tow. Wawel Gr. 1400 ZNP w

każdy 3-ci poniedziałek miesiąca, w sali dolnej ŚŚ. Piotra i Pawła, o godz. 8-iej wieczorem.

Tow. Bol. Chrobrego, Gr. 1577 ZNP w każdą 4-tą niedzielę mies., w sali im. Jul. Słowackiego, o godz. 1:30 popołudniu.

Tow. Wisła, Grupa 1919 ZNP, w każdą 3-cią niedzielę, miesiąca, w sali G. Martyka, pnr. 4645 So. Honore ul., o godz. 2-iej popołudniu.

Tow. Biała Róża, Grupa 2326 ZNP w każdy 1-szy czwartek miesiąca, w sali Marquette Field House, pnr. 6700 So. Kedzie Ave., o godzinie 7-iej wieczorem.

Tow. Town of Lake, Gr. 2635 ZNP, w każdą 2-gą sobotę, w sali Jul. Słowackiego, o godz. 8-iej wieczorem.

Tow. Millennium, Gr. 3175 ZNP w każdą 2-gą niedzielę, w sali Cornell Park, 50-ta i S. Wood ul., o godz. 2-iej popołudniu.

### KALENDARZYK

DZIS — sobota, dnia 17 kwietnia — Inocentego, Roberta.

JUTRO — niedziela, dnia 18 kwietnia — Apoloniusza, Rudolfa, Bogumiła.

POJUTRZE — poniedziałek, dnia 19 kwietnia — Adolfa, Tymona.

### Zabawa Taneczna Na Fidelisowie

W niedzielę, dnia 25 kwietnia, odbędzie się wieczorem, w sali szkolnej parafii Fidelisowo, przy 1406 N. Washtenaw ave., zabawa taneczna z kolacją.

Czysty dochód jest przeznaczony na potrzeby Szkoły i Kościoła Parafii Fidelisowo. Będzie grała orkiestra Ted Janika. Wstęp \$7.50 od osoby. Rezerwacja miejsc w biurach Parafii.

### Zebranie Koła Pań Stow Adw. Polskich

Koło Pań przy Stow. Adwokatów Polskich, urządza swe doroczne wiosenne przyjęcie we środę, 28 kwietnia, w Belmont Harbor Yacht Club, początek o godz. 11:30 rano. Po krótkim posiedzeniu, odbędzie się specjalny program muzyczny w połączeniu z rewiią mój i futer. Przewodniczącą przyjęcia jest p. W. Białka, a do komitetu wchodzi pani: Henrykowska Wójcik, Ryszardowa Bogusz, Edmundowa Godula, Aleksandrowa Kull, Adamowa Stach i Wal. Liss. Prezeską Koła Pań jest p. Marianna Baruch.

### Zebranie Matek Złotej Gwiazdy

Oddz. Matek Złotej Gwiazdy przy Stanowej Kwaterze PLAV odbędzie swe posiedzenie w niedzielę, 18 kwietnia, w sali Ironsides pnr 1241 N. Washtenaw ul., o godz. 2-iej po południu. Członkinie Matki są proszone na Święconkę. — Aniela Grudzeń, prezeska; Z. Sarzyńska, sekr. prot.

### JUNK CARS TOWED

We Buy Cars In Running Condition Call JEFF COATS 667-9797

Phones 476-1496 & 476-1497 We Make House Calls 9 a.m. to 9 p.m.

### SCOTT'S STUDIO

Specializing in Portraits Weddings, Graduations, Parties and Candid 6909 S. Ashland Chicago, Ill. 60636

### Prezes Mazewski Głównym Mówcą Na Jubileuszu Grupy 2514 ZNP

Z okazji 40-lecia Towarzystwa Giewont, Grupa 2514 ZNP, odbędzie się wspaniały bankiet jubileuszowy z udziałem wybitnych gości. Prezes Kongresu Polonii Amerykańskiej i ZNP mec. Alojzy Mazewski wygłosi główną mowę. Przemówienie wygłosi również sędzia Sądu Wyższego Edward E. Plusdrak.



Bonawentura Migała

Bankiet odbędzie się w sobotę, dnia 17 kwietnia w sali skarbnika ZNP, Edwarda Moskala, pnr. 5639 N. Milwaukee Ave. Cocktails o godzinie 6-iej wieczorem, kolacja o 7-iej. Po programie odbędzie się zabawa taneczna.

### PLACE YOUR ORDER EARLY

Wedding, Party, Novelty, Birthday Cakes and Miniature Cakes Our Specialty. VILLAGE BAKERY 17809 Burnham, Lansing, Illinois Phone: 474-3690 Open 7 days 5 A. M. until 9 P. M. Other Location 1755 Sibley, Calumet City Phone: 862-9325

### MARQUETTE MATTRESS CO.

Mattresses & Box Springs, all sizes Brand Names, discontinued patterns Mixed Bed, Trundles, Sleepers BEDROOM SUITES Quality At Low, Low Prices 3159 West 63rd St. Chicago 434-5815

### LE MANS ACADEMY

Rolling Prairie, Ind. Resident for Boys—grades 5-8. Conducted by Brothers of Holy Cross. Small classes. Supervised study. Christian environment. Self-reliance, self-discipline, Counseling, Sports, New gym, air conditioned classroom building. Semi-private rooms. 650 acre campus, 70 miles from Chicago. Write: Director of Admission, BOX A Rolling Prairie, Indiana 46371 Phone (219) 778-2521.

### Symbra'ette

Custom Fitted BRAS Provocative New Uplift Increases Small Bust (No Padding Necessary) Gently Minimizes Over Large Bust Custom Fitting In The Privacy Of Your Home For Fitting Please Call DIANE 376-6340 Also Custom Fitted 2 Piece SWIMWEAR

SPRZEDAWANE TYLKO PRZEZ DYSTRYBUTORA WŁAŚCICIELE MASZYN DO PISANIA! Nowości Na Rynek! Zachwycający "Copyfax" — specjalna karka. Ponad sto nie brudzących odbitek z arkusza, gwarantowany zwrot pieniędzy. Paczka 200 sztuk \$4.95 z opłaconą pocztą. Także pojedyncze arkusze. Przyjdźcie 20c i otrąkowaną dużą kopertę. Specjalna Zniżka dla Klubów, Kościołów i Organizacji. SKOKI VALLEY COPYFAX CO. 8018 Central, Dept. P. Morton Grove, Ill. 60053

### SPECJALNA WYCIECZKA MAJOWA DO POLSKI

wyjedźza w końcu maja na 2 miesiące. Dalszych szczegółowych informacji udziela

### TRAVEL BUREAU

2615 W. FULLERTON AVE. CHICAGO, ILLINOIS 60647 Tel.: 276-1453

Wysyłamy przez PEKAO paczki i przekazy do wyboru a także auta marki Fiat, po niższej cenie. Sprowadzamy rodziny na stałe lub z wizytą.

### Protect Your Car Against Theft!

LOCK YOUR HOOD AND IGNITION WITH THE PUSH OF A BUTTON

INSIDE YOUR CAR WITH THE CHAPMAN KAR-LOK \$32.50 Installed

- Grounds Out Ignition System. • Heavily Armored System. • Universal "KAR-LOK" Fits All Makes and Models. • Lock Hood Positively. • Simple push-button, engages pick-proof lock system! Your own keys supplied. • Thousands of key combinations insure that thieves will not be able to un-lock your Chapman Kar-Lok. • No holes in your hood to lower trade-in value.

DANRICH AUTO REBUILDERS 3636 W. 59th St. 735-7335

### CHOROBY SKÓRNE OTWARTE RANY

Maść "LEGULO" skutecznie używana przeszło 36 lat, wstrzymuje swierzbienie, uspokoi ból, pomaga w gojeniu. Jest bardzo łagodna, nie pali. Gdy swierzbiąca rana nie da Ci siedzieć lub spać spokojnie spróbuj Maść "LEGULO" a znajdziesz ulgę w swych cierpieniach. Także używana na Oparczenia, Spalenia, HEMOROIDY swierzbiące i wystające, PSORIASIS (choroba powodująca suche łuski), CHOROBY SKÓRNE, RINGWORM, EGZEMA. Boleża, Pałca Skóra od Moczu (Diaper Rash) SWIERZBIACE PŁAMY NA REKACH, NOGACH i innych miejscach na ciele. ATHLETE'S FOOT (GRZYBICA — palenie swierzbiące pomiędzy palcami u nóg) na SUCHA i POPEKANIA SKÓRY i inne CHOROBY SKÓRNE z zewnętrznymi przyczyn, w Aptekach 98c, \$1.80 i \$5.00

lub przesać MONEY ORDER do LEGULO, Dept. D-2-7 5618 W. EDDY ST., CHICAGO, ILL. 60634

### JUŻ OTWARTA! Richard Sauhammel's Tavern

3614 N. Damen Ave., Chicago, Ill. 60618 Tel. DI 8-9699 Importowane i Krajowe Piwa, Wina i Likiery Piwo Gosser z Bečki. Sala do wynajęcia na Wesela, Przyjęcia itp.

### BELMONT CLEANERS

3552 W. BELMONT AVE. 463-2965 Pod Nowym Uprzejmym Zarządem (Polscy Właściciele)

- Wszelkie czyszczenie przeprowadzane fachowo
- Szybka obsługa — Wszelkiego rodzaju poprawki
- Widzimy chętnie każdą pracę i każdego
- Umiarowanie cen
- Mówimy po polsku

### GIVE YOUR FAMILY A TREAT

DINE WITH US Open for Breakfast — Lunch and Dinners 7 days a week. DINE WITH US TONIGHT

Mealtime is fun time in our relaxed homey atmosphere... and we have a varied menu that is certain to please everyone.

Olive Branch Restaurant 5201 W. CHICAGO AVE. Phone 378-1860

### Śłuchajcie Przez Radio

WYJĄTKOWO CIEKAWYCH AUDYCJI Nadawanych w Każdą Niedzielę

W JEZYKU POLSKIM Z RADIOSTACJI WOPA—1490 AM o godz. 8:15-8:30 rano

W JEZYKU UKRAIŃSKIM Z RADIOSTACJI WGLD—102,7 FM o godz. 7:45-8:00 rano

### HOUSE OF FLOWERS

3701 N. DAMEN AVE. Flowers for All Occasions and Corsages

Open 7 days a week — We deliver. Phone 348-3618

Order Flowers Early.

### POLISH ARTS CLUB

THIRTY - EIGHT EXHIBITION of PAINTINGS and SCULPTURES

Sunday, April 18 to Sunday, April 25 1209 Milwaukee Ave.

### Nadzwyczajna Morska Roślina

wydobyta z mórz Norwegii a zawarta w tabletkach KELP-KARBON Jest to najbogatsze, naturalne źródło witamin i 60 minerałów a szczególnie jodu. Gdy brak tych składników w organizmie, ludzie czują się wyczerpani, nerwowiec, cierpią na żołądek, są podatni na różne infekcje i choroby. Szczególnie obecnie przy zmiennej pogodzie w chłodne dni szczególnie przyjmować KELP-KARBON żeby uodpornić organizm przeciw różnym chorobom. WAZNE by przyjmować go codziennie. KELP-KARBON doda zdrowia dzieciom, a zmęczonym karpom dorosłym, przywróci energię i młody wygląd. Bez naturalnej jodyny i minerałów, nie można utrzymać dobrego stanu zdrowia. Cena za butelkę \$5.00, 3 butelki \$13.50

- Kelp-Karbon—Morskie Minerale i Witaminy Niezbędne Dla Zdrowia ..... 1 But. \$5.00; 3 But. \$13.50
- Ziola Nr. 18 Na Reumatyzm Muskularny ..... Paczka \$2.75
- Ziola Nr. 11 Na Pęcherz i Nerki ..... Paczka \$2.25
- Tabletki Na Nerki i Pęcherz ..... Butelka \$3.75
- Ziola Nr. 20 Na Nerwowość ..... Paczka \$2.25
- Ziola Nr. 16 Na Wątrobę i Żółć ..... Paczka \$2.25
- Chinatus Ziola (w Płynie) Na Wątrobę i Żółć Butelka \$4.89
- Ziola Nr. 31 na Gazy Żołądka i Niestrawność ..... Paczka \$2.25
- Ziola Na. 17 Na Łagodne Przewróżnienie ..... Paczka \$1.95
- Ziola No. 340 Dla Kobiet przy Zmianie Zycia Paczka \$3.00
- Ziola Nr. 10 Na Astmę Bronchialną ..... Paczka \$2.75
- Ziola Nr. 100 (Wzmacniająca) Dla Mężczyzn Paczka \$3.00
- Ziola Nr. 9 Na Wyrzuty Skórne ..... Paczka \$3.89
- Cukrzyca — Herbatka BI-BE-TIC ..... Paczka \$2.60
- Ziola Nr. 40 Przeciw Nadciśnieniu Krwi ..... Paczka \$3.00
- Zyme-Aids Na Nerwice Żołądka, Gazy i Trawienie Tab. \$4.89

"B.-M.-B." (W PŁYNIE) Zawiera wyciąg ze szpiku kości i sędziwość z doborowego bydła. Buduje nowe czerwone ciakła krwi. Wzbogaca krew. Także na zycząją Anemię dla osób wycieńczonych pracą. Buduje krew i siłę. Doskonale dla dzieci. Butelka \$4.85—3 Butelki \$13.00 Wyślecie zamówienie z Money Order i dotychczas 10c do każdego dolara na przyszłość

### DR. MICHAEL'S HERB CENTER

1223 N. Milwaukee Ave. Chicago, Ill. 60622

### BILL S. TUXEDO RENTAL

POLSKA FIRMA Na Każdą Okazję Każdą Chce Względnie Doskonale. — Uczyni To Dla Was 2633 MILWAUKEE AVE. Po Informacje i umówienie się telefonować 6-5313

RALPH FRANCO AND VINCE TITONE Wish to announce the "BAR" Opening of the PURPLE HAZE LOUNGE You Are Most Cordially Invited 4450 SOUTH ARCHER AVE. CHICAGO, ILL. Hours: Daily 7:30 P.M. till ?

CATFISH DINNERS SERVED FROM 5:00 P.M. FRIDAYS Open 5:00 A.M. to 8 P.M. Daily Monday through Saturday till 6 P.M. JUSTICE RESTAURANT 8354 Roberts Rd., Justice, Ill. Phone: 598-4044

SPECJALNA WYPRZEDAŻ PIĘKNYCH SZARYCH I ŻÓŁTYCH KOMPLETÓW DO ŁAZIENKI Ponieważ udało się nam zakupić większą ilość Kompletów do Łazienki

Wszystkie 3 \$69.95

KOMPLET składa się: z wanny długości 5 stóp, z odpornej na kwasy jednokształkowej porcelany emaliowanej, klozetu z wszystkimi wykończeniami i nowoczesnej porcelanowej umywalki typu półkowej. (Klozet i umywalka mają lekkie niedostrzeżalne skazy.)

CAŁKOWITY KOMPLET urządzeń do umywalki, \$329.95 wanny i klozetu.....

### Po Całkowite PRZERÓBKĘ KUCHNI I ŁAZIENKI

Dzwonź Dickens 2-7600

Dzwonź na ten numer i doświadczony specjalista od planowania kuchni i łazienki przyjdzie do Waszego domu w porze dla Was najdogodniejszej i pokaże Wam jak można przerobić i upiększyć Waszą kuchnię lub łazienkę. Specjalizujemy się przecież w tych dwóch pokojach przez 36 lat!

- Dogodne warunki, bezpłatne kosztorysy i rozplanowanie.
- OTWARTE w Poniedziałki i Czwartki do 9-iej Wieczorem.

MAX Gerber INC. PLUMBING HEATING • MAJOR APPLIANCES 2293 Milwaukee Ave. Phone Dickens 2-7600

### TANIE WYCIECZKI DO POLSKI

- WŁOSKIE MASZYNY DO ROBIENIA LODÓW (Niezawodny Środek Dochodowy)
- SAMOCHODY (Fiat, Wolga, Skoda, Warszawa i inne)
- PRZESYŁKA PACZEK I PIENIĘDZY DO POLSKI

W każdą sobotę od 10 rano do 1-iej pp. ADWOKAT Z POLSKI BĘDZIE DARMO udzielał porad w sprawach spadkowych i majątkowych.

Ewa Rokossowska Teresa Gardner ZALĄTIWIAMY SZYBKO, FACHOWO, SUMIENNIE I TANIO: • Wszelkie sprawy związane z turystyką w St. Zj. i Europie. Porady wakacyjne. • Rezerwacje samolotów, okrętów, kolejów, au'obusów w St. Zj. i Europie. • Sprowadzanie z Po'lski na pobyt stały i czasowy do St. Zj. • Przedłużanie paszportów i wiz, tłumaczenia dokumentów — notarialne poświadczenia.

G. R. INTERNATIONAL TRAVEL BUREAU NOWE POLSKIE BIURO PODROŻY EWA ROKOSSOWSKA i TERESA GARDNER — Właścicielki 3210 N. CENTRAL AVE. Tel. 777-8189 Tuż przy Belmont CHICAGO, ILL. 60634

do POLSKI LEKARSTWA ZIMNOĆ PIENIAŹE najtańszej na PRZEZ APTEKI W ANGII GRABOWSKI 175 DRAYCOTT AVENUE LONDON SW3 ENGLAND

# Wiadomości z Town Of Lake

Jan Bzyk Nie Żyje. — Pielgrzymki, Zabawy, Posiedzenia Towarzystw

Dnia 12-go kwietnia w nocy zmarł śp. Jan Bzyk, członek Tow. Koła 1-go im. Jana Sabaty ZPPA i Klubu Chochołów.

Pogrzeb odbył się 15-go kwietnia z kościoła św. Turybiana, gdzie o godz. 10 rano odprawiona została msza św. za spójność jego duszy. Złotki przewieziono następnie na cmentarz Zmartw. Pańskiego.

Zmarły pozostawił w głębokim alu Annę z domu Zych, żonę; Marię (Edwarda) Labudę; córkę i zięcia; Jacentego i Teresę Bzyk; brata i brańnię w Polsce; Rozalię Zych; teściów w Polsce, Rozalię, Mateja, Annę i Józefa Szczechowicz; Andrzeja i Józefa Zych, Bronisława Styrca i Anielę Jackowiak; siostry, szwagrow i szwagierki w Polsce; Rozennę, Genię i Edwarda; wnuczęta, siostrzeńców i siostrzenice oraz liczną dalszą rodzinę. Cześć jego pamięci.

**Obchód Konstytucji 3 Maja**

Gminy 39, 123 i 143 wzywają wszystkich Związkowców aby w niedzielę, 2-go maja liczenie się stawili do Humboldt Parku i wysłuchali pięknego programu z okazji obchodu Konstytucji 3-go Maja. Ci co mogą maszerować są proszeni, aby stanęli do udziału w pochodzie, który się rozpocznie o godz. 12:45 po południu.

Urzednicy wspomnianych gmin proszeni są o wzięcie udziału w nabożeństwie w kościele św. Trójcy o godz. 10:30 rano. Wspomniene gminy proszą, aby wszystkie sztabery gmin i grup znalazły się w pochodzie i w kościele na mszy św.

Niechaj Polonia podziwiała piękność tegorocznej Manifestacji 3 Majowej.

Staliśmy wszyscy do szeregu i wypielniliśmy Park Humboldt'a po brzegi.

**Z Klubu Marynarskiego Morskie Oko**

Pragniemy oznajmić naszym pielgrzymom, że Klub Marynarski Morskie Oko będzie urządzał pielgrzymki do wszelkich klasztorów i zakonów. Pierwsza pielgrzymka odbędzie się w niedzielę, dnia 16 maja do Ojców Salwatatorów w Gary, Ind., na nowenne do Matki Boskiej Fatimskiej. Inne pielgrzymki planujemy do Munster, Ind.; do Cedar Lake, Ind.; do Shrine of the Seven Dolars do Burlington, Wis.; Our Lady of Victory Convent i jak będzie zainteresowanie u osób to pojedynczo do Our Lady of Snow do La Salette, Ill. i do Holy Hills, Wis. Dalsze informacje, ceny i daty zostaną podane później.

**Z Oddziału Syrena 49 przy Okr. 7 LMA**

Oddział Syrena 49 przy Okręgu 7 Łagi Morskiej w Am. odbędzie swoje miesięczne zebranie 23 kwietnia w piątek o godz. 7:30 wieczorem, w Paradise Hall, pnr 1758 W. 48th Str.

Wszyscy członkowie i członkinie są proszeni. Będzie święcone, dzień matek i ojców — razem połączone. Ciępla kolacja. Prosimy również przyjaciół naszego oddziału, prezesa Franciszka Goryl i wiceprezesa przewod. Chojnacka serdecznie zapraszają także nowych członków o przybycie to razem się zabawimy. Za zarząd — Franciszek Goryl, prezes; Jan Trojanek, sekret. prot.; Rozalia Kaczmarek, koresp.

## Rentschler Nie Ubiega Się o Urząd

William Rentschler, kierownik kampanii wyborczej dla prez. Nixon'a w 1968 roku i niedoszły nominat republikanów na US Senatora w 1970 roku, złożył wczoraj oświadczenie, iż w następnym roku nie będzie się ubiegał o jakikolwiek urząd.

Oświadczył także, iż wypuszczalnie zrezygnowałby z pozycji kierownika kampanii dla Nixon'a w następnym roku, jeśliby został poproszony na kierownika. Nie wyklucza jednakże ubiegania się o urząd w 1974 roku. Po poświęceniu kilku lat dla polityki, powiedział Rentschler — obecnie zamierza on zająć się sprawami osobistymi i rodzinnymi.

## Polska-Finlandia

Helsinki. — Podpisany został w Helsinkach protokół z obrad polsko - fińskiej komisji mieszanej do spraw kooperacji przemysłowej, powołanej zgodnie z postanowieniami wieloletniej umowy handlowej między Polską a Finlandią.

Współpraca, której zakres i charakter omówiono w ramach specjalnie w tym celu powołanych grup roboczych reprezentujących organizacje przemysłu i handlu obu krajów, będzie polegać m.in. na wymianie doświadczeń produkcyjnych, licencji i know-how oraz na wzajemnych poddostawach do produkcji i urządzeń przemysłowych dla obu krajów oraz na rynku trzeciej.

## Sukcesy Rowickiego w Japonii

Po miesięcznym pobycie w Japonii powrócił do Kraju znakomity dyrygent, Witold Rowicki. Artysta poprowadził w Japonii 8 koncertów, w tym 6 w Tokio, z zespołem Yomiuri Nippon Symphonic Orchester. Solistkami wieczorów były dobrze publiczności polskiej znane pianistki - laureatki warszawskich konkursów chopinowskich — Hiroko Nakamura i Mitsuko Uchida. Występy Witolda Rowickiego spotkały się z bardzo wysoką oceną japońskiej krytyki. Organizatorzy zaprosili polskiego dyrygenta na ponowne występy w Japonii w najbliższych sezonach.

## Wiadomości z Klubu Parafii Osielec

**Posiedzenie Przedwakacyjne**  
Zawiadaliśmy wszystkich naszych członków i przyjaciół, że posiedzenie przedwakacyjne klubu parafii Osielec odbędzie się w niedzielę, 18-go kwietnia, w sali Rose Hawryszko, pnr 4756 So. Western Ave., początek o godz. 2-jej po południu. Z powodu b. wielu ważnych spraw prosimy wszystkich o przybycie.

**Bankiet Komitetu Obozu Młodzieżowego ZNP w Yorkville**  
W niedzielę 30 maja, Komitet Obozu Młodzieżowego ZNP Okręgow 12-go i 13-go, urządza Bankiet na terenie Obozu. Bilet na Bankiet jest w cenie \$3.00 od osoby, a przejazd autobusem do Yorkville, Ill. po \$2.50 od osoby.

Osoby zainteresowane Bankietem, a pragnące z nami jechać, — prosimy po rezerwację telefonicznie HE 4-5213.

## Bankiet Dla Uczczenia Joe Pat-Paterka



Joe Pat Paterka

Joe Pat Paterka znany i popularny kierownik orkiestry, śpiewak i aktor, zostanie uczczony specjalnym bankietem, jaki się odbędzie 25 kwietnia, w niedzielę, w Marshall Square Ballroom, 3113 W. Cermak Rd.

Joe Paterka występował niejednokrotnie w programach telewizyjnych i radiowych; na paradach w dniu Św. Patryka i Kolumba; na wystawach w Międz. Amfitea-

trze i Mc Cormick; na koncertach Stow. Lekarzy i — Stow. Adwokatów oraz na Balu Stow. Dobroczyńności przy Z.N.P., w Sherman House.

Paterek, znany zarówno w Chicago jak na terenie całego kraju i Kanady, występował w 7 krajach Europy, ciesząc się wszędzie zasłużonym powodzeniem, jako solista i dyrygent 20-osobowej orkiestry.

## Występy Na Cele Dobroczynne

Dla wielu osób Joe Paterka posiada jeszcze inne imię, — "Charity" (dobroczyńność), gdyż występuje on b. często bezinteresownie na koncertach dla dzieci, inwalidów, emerytów. Członek grupy 276 ZNP Tow. Ułanów Polskich, Paterka pełnił funkcję sędziego na dorocznej paradzie 3-go maja w parku Humboldt'a.

Bankiet ku czci zasłużonego i cenionego artysty ściąganie zapewne licznych wielbieli jego talentu do Marshall Square w dniu 25 kwietnia.

## Co Słysząc Na Jakubowie?

Król niebieski k'nam zawitał... jako śliczny kwiat zawitał. Po śmierci się nam pokazał. Alleluja!

Dzień Zmartwychwstania Pańskiego był dla nas wielką manifestacją religijną. Wykazaliśmy nasze przywiązanie do Chrystusa i Jego Katolickiego Kościoła. Zadalimy klam podstępem naszych wrogów, którzy starają się nas przekonać, że "Kościoł w dzisiejszych czasach chyli się ku upadkowi". Wręcz przeciwnie dzieje się u nas na Jakubowie. U nas w każdą niedzielę mamy coraz więcej ludzi, a Lud Boży z każdym dniem staje się pobożniejszym. Znaki niebia i ziemi wskazują na to, że Pan Jezus jest z nami, a my chcemy być Jego dziećmi.

## Módlmy się za Polskę

W tą niedzielę, dnia 18 kwietnia odpowiedni na apel Kongresu Polonii Amerykańskiej i Bpa Al. Abramowicza i będziemy gorąco się modlić za Naród Polski, by nigdy nie zabrakło Im wolności, chleba i nieba. Kiedy w miesiącu grudniu ubiegłego roku doszła nas wieść, że Lud Polski upomina się o swoje prawa, że walczy odważnie i ginie bohaterstwo, u nas na Jakubowie natychmiast urządziliśmy specjalne nabożeństwo za Polskę. Kościół był wtenczas (mimo wielkiej śnieżyzy) przepelniony, a parafianie byli nam bardzo wdzięczni za te gorące modlitwy. Nie zapominajmy, że wywodzimy się z Wielkiego i Szlachetnego Narodu i że ten naród potrzebuje dzisiaj naszej modlitwy i materialnej pomocy.

## Lewis Proponuje Obcięcie Personelu

Sekretarz stanu John W. Lewis przedstawił w czwartek stanowej legislaturze projekt budżetu, który zmniejsza liczbę personelu sekretarza o 248 prac patronażowych, jakie były w personelu zmarłego Powella.

Główne obciążenia dotyczyły trzech wydziałów mających związek z pojazdami mechanicznymi, licencjami dla kierowców aut i z rejestracją aut osobowych i ciężarowych.

Lewis prosił o budżet dla niego w wysokości \$51,5 milionów, czyli wyższy od zeszłorocznego o sumę \$349,000.

## Żołnierze I Dywizji Panczernej Pomagamy sobie

Urządzają w tą niedzielę na Jakubowie "Święcone". Bohaterowie wojny zbiorą się o godz. 10:30 na mszy świętej, a potem w sali parafialnej przy smacznym "święconym" przypomną sobie dawne "bojowe dni". Witamy żołnierzy i życzymy im wesolej zabawy.

## Na ślubnym kobercu

W tą sobotę, dnia 17 kwietnia połączą się związkami małżeńskim Kevin LaDouceur z Deborah Drzemala oraz Milan Lalkic z Heleną Jerominski. Młodym i dobranym parom życzymy samych słonecznych dni. Ad multos annos.

## Posiedzenie Towarzystw

W tą niedzielę, dnia 18 kwietnia o godz. 2-jej po południu Towarzystwo Świętej Anny, Grupa ZPRK (posiedzenie to przeniesione zostało z 2-giej niedzieli), a o godz. 2:30 po południu Trzeci Zakon Świętego Franciszka z Asyżu. W tą niedzielę nabożeństwa różańcowego nie będzie.

W poniedziałek, dnia 19 kwietnia o godz. 7:30 wieczorem Chór Mężatek Świętej Heleny. We wtorek, dnia 20 kwietnia o godz. 7:30 wieczorem Towarzystwo Świętej Teresy od Dzieciątka Jezus. Niech odpoczywają w spokoju! Polecamy modlitwom waszym zmarłych parafian naszych śp. Zofię Żurawską i śp. Józefa Rak.

Rodzicom zmarłych przesyłamy wyrazy głębokiego współczucia.

## Wystawa Sztuki w T. Kelly H. S.

Wydział Sztuki szkoły średniej Thomas Kelly urządza wystawę obrazów, drzeworytów, szycia i hafców w Brighton Park Library, 4308 South Archer ul., w niedzielę, 3-go maja, o godzinie 7 wieczorem. Przewodniczącą i organizatorką wystawy, Leonard Mickas, zachęca do odwiedzenia i obejrzenia wartościowych i ciekawych dzieł sztuki jak również wyrobów codziennego użytku.

Wystawa będzie otwarta do końca maja.

## Kalendarzyk Posiedzeń

### Sobota, 17 Kwietnia

**Oddział Pilsudski Nr. 2-gi L.M.**  
Odbędzie posiedzenie i Święconkę w sobotę, 17-go kwietnia, w sali Leszczyński, 2532 W. Fullerton Ave., o godz. 6:30 wieczorem.

Prezes Teofil Jarosz serdecznie prosi o obecność członków i członkinie, gdyż ważne sprawy do załatwienia. Zaczę występu w Obchodzie 3-go Maja, w mundurkach, oraz sprawa Bankietu Okręgu Nr. 1. Podana zostanie Święconka po posiedzeniu.

Teofil Jarosz, prezes; Zofia Karwowska, sekret.

### Niedz., 18 Kwietnia

**Zarząd Klubu Par. Jadowniki**  
Mokre zawiadamia wszystkich członków naszego Klubu że posiedzenie miesięczne odbędzie się w niedzielę, 18 kwietnia, o godzinie 2:30 poł., w sali pnr. 101 W. Belmont ave. Z uwagi na ważność, zarząd Klubu prosi o punktualne i niezawodne przybycie.—J. Kozioł, prez.; E. Kozioł, sekret.

**Klub Pań odbędzie swoje posiedzenie** w niedzielę, 18 kwietnia, o godz. 2ej po poł. w sali Bagatela, 1112 N. Milwaukee ave. Ważne sprawy są do omówienia i członkowie proszeni są o liczne przybycie.—Wł. Kuboń, prez.; Edwarda Pawlikowska, sekret. prot.

**Koło Przyjaciół Małopolan** odbędzie swe posiedzenie w niedzielę, 18 kwietnia, pnr. 1239 N. Wood ul., o godz. 2:30 po poł. Zarząd uprzednie zaprasza członków o liczne przybycie.—W. Sidor, prezes; H. Kostrzewa, sekretarz.

**Tow. Wolność Ludu Polskiego, Grupa 2246 ZNP** — odbędzie swe miesięczne zebranie w niedzielę, 18 kwietnia br., o godzinie 2:30 po południu, w sali Dubarek, pnr. 3859 West 47-ma ulica. O liczny udział członków prosi zarząd. — Józef Zdziański — prezes.

**Tow. Króla Piasta, Grupa 413 ZNP** odbędzie miesięczne swe posiedzenie w niedzielę, 18-go kwietnia, o godz. 2:00 po południu, w sali św. Jadwigi Nr. 5. Prosimy wszystkich członków o obecność. Są ważne sprawy do załatwienia. Józef Larek, prezes; Helena Meier, sekret. prot.

**Klub Stalowa Wola** — zawiadamia wszystkich członków, że zebranie miesięczne odbędzie się w niedzielę, 18 kwietnia, o godz. 4-tej po południu w Columbia Hall, 1700 W. 48-ma ulica. Prosimy szanownych członków o liczne przybycie. — St. Karbarz, prezes; M. Banach, sekret. prot.

**Klub Parafii Jastrząbka Stara** odbędzie swe regularne posiedzenie w niedzielę, 18 kwietnia, w sali Domu Weteranów, pnr. 1239 N. Wood ul., o godzinie 2:30 po południu. Prosimy wszystkich członków i członkinie o liczne przybycie, gdyż są ważne sprawy do załatwienia. Na tym także posiedzeniu będziemy omawiać jak urządzić nasz roczny obchód, jak czci naszych matek i ojców. Serdecznie zaprasza prezesa Wanda Opieła wraz z całym zarządem.

**Klub Stefana Starzyńskiego** odbędzie swe posiedzenie w nadchodzącą niedzielę, 18 kwietnia, w sali Klubów Zjednoczonych, pnr. 1838 W. Division ul. Po posiedzeniu odbędzie się zabawa stołeczka. Prosimy o jak najliczniejsze zebranie się, a także o fanty.

Zarząd: — Maria Maliszewska, prez.; Elżbieta Dziekoński, sekret. prot.

**Klub Wola Przemysłowa** — urządza zabawę stołeczka już w tę niedzielę, 18-go kwietnia, w sali ZKM, pnr. 1401 W. Superior ulica. Początek o godz. 2:00 po południu.

Zarząd wraz z Komitetem serdecznie zapraszają wszystkich członków z Rodzinami, sąsiadami Klubu oraz całą Polonię. Dochód przeznaczony jest na budowę Domu Ludowego w Polsce.

Za Zarząd: Józef Sowa, prezes; W. Latuśzek, sekret. prot.; J. Modliński, przew. zabawy.

## Kalendarzyk Zabaw

### Sobota, 17 Kwietnia

**Roczny Bal Klubu Washington Welfare** — odbędzie się w sobotę, 17-go kwietnia, w sali L u c k y Stop Inn, 1805 W. Division ulica, o godzinie 8-jej wieczorem. Muzyka doborowa, Komitet zaprasza Kluby i Gości o łaskawe przybycie i poparcie tej zabawy tanecznej.

M. Kołodziejczak, prezes; M. Milas, sekret, wraz z Zarządem.

### Niedz., 18 Kwietnia

**Święcone "Easter Party"** urządza Tow. Wisła, Gr. 1919 ZNP w niedzielę, 18 kwietnia, o godz. 4 po poł., w sali Martyki pnr. 4645 S. Honore ul. Będzie podane tradycyjne "Święcone", — poczem przeprowadzony zostanie krótki program i odbędzie się zabawa taneczna. Komitet prosi wszystkich członków o liczne przybycie. — W. Szlag, prz.; L. Kolpacki, wiceprez.; L. Pacana, sekret. prot.

## Nine Area Rugs!



7218

by Alice Brooks

Put color underfoot — ideal summer and all-year rugs! Area rug are decorator favorites! Use thrifty odds 'n' ends to crochet, braid, weave or hook 9 different rugs. Pattern 7218: diagrams, charts, pattern pieces.

**FIFTY CENTS** for each pattern — add 25 cents for each pattern for Air Mail and Special Handling. Send to Alice Brooks c/o Polish Daily Zgoda, Needlecraft Dept., Box 163 Old Chelsea Station, New York, N. Y. 10011. Print Name, Address, Zip, Pattern Number.

**NEW 1971 Needlecraft Catalog** — more instant fashions, knits, crochets, quilts, embroidery, gifts. 3 free patterns. 50c.

**New! "Instant Crochet" Book.** Step-by-step pictures teach you how to crochet instantly! Plus newest patterns. \$1.00.

**Complete Instant Gift Book** — more than 100 gifts for all occasions, ages. \$1.00.

**Complete Afghan Book** — \$1.00. "16 Jiffy Rugs" Book. 50c. Book of 12 Prizes Afghans. 50c. Quilt Book 1—16 patterns. 50c. Museum Quilt Book 2 — 50c. Book 3. "Quilts for Today's Living". 15 patterns. 50c.

## Shortcut News! PRINTED PATTERN



4976 TEEN SIZES 10-16

by Anne Adams

**SHORTCUT** to summer fun 'n' games! Whip up pert play dress and shorts now in sparkling white pique or bright cotton knit — summer's newest, liveliest fashion. Send!

Printed Pattern 4976: NEW Teen Sizes 10, 12, 14, 16. Size 12 (bust 32) takes 2 yds. 60-in.

**SEVENTY FIVE CENTS** — for each pattern; add 25 cents for each Pattern for Air Mail and Special Handling.

Send to Anne Adams c/o POLISH DAILY ZGODA 10 Pattern Dept., 243 West 17th Street, New York, N. Y. 10011. Print Name, ADDRESS, with ZIP, SIZE and STYLE NUMBER.

**Town of Lake — Bridgeport — Brighton Park BUSINESS DIRECTORY**  
Kupujcie w Składach, Które Się Ogłaszają w DZIENNIKU ZWAZKOWYM

**PLACIMY WYSOKIE DYWIDENDY OD WSZYSTKICH OSZCZĘDNOŚCI**

**5%**

**OSZCZĘDZAJCIE** w Polskiej Spółce na Town of Lake  
Dywidendy są płatne kwartalnie.

**TERAZ ZARABIAJCIE**

**6%** CERTYFIKATY OSZCZĘDNOŚCIOWE NA TERMINY 2 - 4 LATA. PROCENTY WYPŁACANE OD DATY ZŁOŻENIA DEPOZYTU.

**5%** NA KONTACH OSZCZĘDNOŚCIOWYCH WYPŁACANE KWARTALNIE

**LOOMIS SAVINGS & LOAN ASSOCIATION**  
1359 West 51st St. • Chicago 60609 • YArds 7-6700

**SUPREME SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION**  
JOHN GIERUT, Prezes  
1751-1755 WEST 47th STREET YArds 7-3895

**POPIERAJCIE KUPCÓW I PRZEMYSŁOWCÓW KTÓRZY OGŁASZAJĄ SIĘ W DZIENNIKU ZWAZKOWYM**

District 12 PNA Annual Bowling Tournament



A large turnout of District 12 PNA officers was noted at the March 28, 1971 presentation of the 20th Annual Dist. 12 PNA Bowling Tourney (won by Council 139 PNA Men and Council 2 PNA women) at Gage Park Lanes in Chicago. Kneeling: Walter Szelag, Zigmunt Winiecki and Stanley Jozefiak, former PNA Director. Standing: Mildred Winiecki, PNA Director, Michael Latka, Council 87 PNA President, Ed Desecki, Treas. Council 2 and Chairman

PNA Sports Committee which staged this tournament, Florence Wiatrowski, PNA Director, Mary Szelag, Lodge 2326 President, Chester Bara, Dist. 12 PNA Treasurer, Walter Sowa, Pres. Council 139 PNA Bowling League, Frank M. Prochot, PNA Vice-Pres. and Chairman PNA Sports-Youth Commission. Not present when picture was taken were Ted Radosz, PNA Director and Henry Spindor, Council 139 President and former PNA Director.

Council 139 PNA Men Win Dist. 12 PNA Keg Title



PNA Vice-Pres. Frank Prochot, Chairman of the PNA Sports-Youth Commission presents first place trophy donated by the PNA Sports-Youth Department to Chet Walong of Council 139 PNA winners of this year's Dist. 12 PNA Keg Tourney. In the picture (l. to r.) Walter Sowa, Council

139 PNA Bowling League president, Joseph Brniak, Chet Rzeszut, Chet Walong, PNA Vice-Pres. Frank M. Prochot, Sophie Surdel, Council 139 PNA Delegate and Stanley Koszyk. Kneeling Edward Jerzak, Don Wojcik and Floyd Sarkowicz.

Polish Arts Club Thirty-Eight Annual Exhibition—April 18

Of Paintings And Sculptures, At Security Federal Savings, 1209 Milwaukee Ave.

Chicago (Special)—Walter Krawiec, celebrated editorial cartoonist of the Polish Daily News (Dziennik Chicagoski), will be guest speaker and host at the opening ceremonies of the Polish Arts Club Thirty-Eight Annual Exhibition of Paintings and Sculptures which begins Sunday, April 18, in the Security Federal Savings gallery, 1209 N. Milwaukee Ave.

After Sunday's 3 to 7 p.m. reception, the 1971 exhibit will continue on Thursday and Friday, April 22 and 23, from 5 to 8:30 p.m., and Saturday and Sunday, April 24 and 25, from 3 to 8:30 p.m., according to Charlotte J. Wilk, club president.

Alma Morgan, artist and retired chairman of the Wells High School Art Department; artist Rudolph Pen former professor, Chicago Art Institute; and Stanley Placek, 1st vice-president of the Polish Arts Club, will judge the winners who will share in hundreds of dollars of awards in money.

The exhibiting artists, all Polish Americans from the Chicagoland area, include—among others—such distinguished talents as Edward F. Blicharski, Janina Bobrowska, Walter Chruscinski, Stanley Dudek, Stanley Feret (whose painting was recently chosen for a Polish Arts Club Christmas card), Jan Jachymiak, Klemens Kwapiszewski, Walter A. Mazewski (1st prize last year's exhibition), Ryszard Orski, Tedeusz F. Pawlak and Anna Smolak.

Also exhibiting will be architect Marya Lillien, professor emeritus of the School of the Art Institute and a chairman of the show, as well as cartoonist Krawiec.

Among the donors of awards are: Chicago Society of the P.N.A., Edwin Fifielski, Pres., Polish National Alliance, Aloysius A. Mazewski, Pres.; Manufacturers National Bank; Mr. and Mrs. Edward J. Golab; Mitchell P. Kobliński; Stanley Placek; R.C. Coil and Spring Mfg. Co.; Congressman Dan Ro-

Bulls Launched "Operation Season Ticket"

The Chicago Bulls have launched "Operation Season Ticket" which is now in full swing according to General Manager Pat Williams.

"The 1971-72 season should be the finest in Bulls history, both from team performance and season ticket sale", Williams stated. "Our phones have been ringing constantly with inquiries from fans regarding season tickets for next season. We drafted well and Chicago fans can look forward to another exciting team, with several new faces".

Pat Williams also pointed out that there will be no increase in ticket prices for next season. Ticket prices are \$1.00, \$2.00, \$3.00, \$4.00, \$5.00 and \$6.00. A new \$6.00 LOGE Section has been established in the first six rows of the Mezzanine.

Those fans and companies desiring good season locations may call the Bulls office at 644-4350 and ask for Dick Gonski, the Bulls Sales Director.

Brochures and ticket information will also be mailed to fans upon request at the Bulls office in the Sheraton-Chicago Hotel.

Chester Dombrowski, Former President Lodge 1378 PNA Dies

Chester Dombrowski passed away March 31, 1971 after a brief but serious illness. He was a long time PNA member and President of the Thousand Braves Society Lodge 1378 PNA, where he also held the offices of Recording Secretary, Fin. Secretary and organizer. He was a very active delegate for over 30 years. He represented Council 123 PNA as a delegate to the 1947 Quadrennial PNA Convention in Cleveland, Ohio. For many years he was a member of the District 12 PNA Sports Committee. He participated in many of the local PNA bowling leagues and in the National PNA Bowling Tournaments. He sponsored Little League baseball and Junior Bowling Teams. Survivors include his sister Florence Meyers and Helen Buras and a brother Joseph Dombrowski. May he rest in peace.

Z Bocznej Trybuny Sportowej

SYMUNT P. BOBIN

PO OSTATNICH meczach pucharowych i halowych emocjach doczekaliśmy się otwarcia rozgrywek piłkarskich National Soccer League — rundy wiosennej. — Większa część zespołów dobrze przetrwała zimową "przerwę"; biorąc udział w rozgrywkach piłkarskich hali krytej, chociaż przyznać trzeba, że tylko znikoma część graczy poszczególnych zespołów brała udział, gdyż kierownictwa poszczególnych zespołów "nie lubi" rozdzielać zwycięskiego zespołu.

W HALI krytej odbywały

Conn Smythe Trophy

An annual award "to the most valuable player for his team in the entire playoffs." Winner selected by the League Governors at the conclusion of the final game in the Stanley Cup Finals. Each Governor, and his representative, files one ballot with the President, indicating his choice. The winner receives \$1,500.

History: Presented by Maple Leaf Gardens Limited in 1964 to honor Conn Smythe, former coach, manager, president and owner-governor of Toronto Maple Leafs and now honorary life member.

1969-70 Winner Bobby Orr, Boston Bruins

By winning this award, Orr became the first player in NHL history to win four individual awards in one season. He was instrumental in leading the Bruins to their first Stanley Cup title in 29 years, setting records by defenseman for points in a playoff year (20) and goals in a playoff year (9). He also collected at least one point in each of the Bruins' 14 playoff games and scored the Cup-winning goal in overtime against the St. Louis Blues.

Conn Smythe Trophy Winners

1969-70 — Bobby Orr, Boston; 1968-69 — Serge Savard, Montreal; 1967-68 — Glenn Hall, St. Louis; 1966-67 — Dave Keon, Toronto; 1965-66 — Roger Crozier, Detroit; 1964-65 — Jean Beliveau, Montreal.

Heavy N.H.L. Fines to Stick, Campbell Says

Montreal (UPI) — Clarence Campbell, president of the National Hockey League, rebuffed three teams protesting stiff fines by saying recently that he needs "the wholehearted support of the top level management of every club."

Referring to the two free-for-alls that marked the Stanley Cup Playoff game between the Rangers and Toronto Maple Leafs in New York last week, for which he levied fines totaling \$16,550, Campbell said, "it was one of the most derogatory spectacles the league has had in many years. It just cannot go on any more."

"The board of governors has given me a green light to make sure this behavior is eliminated from the game. I have used the power to impose the fines and these powers were given to me by the governors, but I cannot put it into effect if I do not have the wholehearted support of the top level management of every club."

Stafford Smythe, president of the Maple Leafs, and William Jennings, president of the Rangers, have said they would appeal the \$5,000 fines levied against each team.

Bears Delay Ticket Sales

Reminder to Bear fans: — There will be no sale of individual game tickets over the counter or by mail until June 1. In the past, such tickets went on sale the day the schedule was released. That can't be done this year because of the uncertainty over where the Bears are going to play their home games.

The Longest Game In Stanley Cup History

At the Forum, Montreal, March 24-25, 1936, between Detroit Red Wings and Montreal Maroons, Mud Bruneteau scored, assisted by Hec Kilrea, after 116 minutes, 30 seconds of overtime to give Detroit a 1-0 victory. Total playing time for game was 176 minutes, 30 seconds. The game started at 8:34 p.m., March 24, and ended five hours, 51 minutes later at 2:25 a.m., March 25. It was the first game of a best-of-five semi-final, won by Detroit 3-0.

The Mill Run Theatre Presents D. Thomas April 23—May 2

Danny Thomas, one of the best entertainers of our time, is returning to Chicago where he launched his highly successful show business career 31 years ago. He's coming to the Mill Run Theatre in Niles, Illinois for a ten-day engagement on Friday, April 23rd through Sunday, May 2nd. Lola Falana and the Conti Family will be the supporting attraction with the yDann Thomas Show.

Danny Thomas' showtimes are Monday through Friday at 8:30 p.m., Saturday at 7:30 p.m. and 10:30 p.m., and Sunday at 8:00 p.m. To arrange for your tickets to his Mill Run Theatre performance, contact the Box Office or any of the Ticketron locations. For ticket information, call 298-2170.

New Banking Position For C. W. Smigiel

Chester W. Smigiel, president of Liberty Savings and Loan Association of Chicago, has been appointed vice chairman of the Board of Directors of the Federal Home Loan Bank of Chicago, announces John E. Stipp, president of the bank.

THE CHRISTIAN BROTHERS AT CAMP LA SALLE  
13 RELIGIOUS TEACHERS OFFER  
FOR YOUNG MEN IN 7th, 8th AND 9th GRADES  
FROM JUNE 27th—AUGUST 6th  
A FULL SIX WEEK PROGRAM OF CLASSWORK, READING, AND GUIDANCE. ALL TEAM SPORTS: GOLF, TENNIS, SWIMMING, RED CROSS, FISHING, ARCHERY, PRIVATE LAKE (CLOSE TO CHICAGO (45 MILES))  
WRITE: BRO. JOHN MURPHY, F.S.C., LA SALLE MANOR, PLANO, ILLINOIS 60648 (312) 552-3224

LINCOLN — A Name You Can Trust — Since 1899  
LINCOLN AWARDS, INC.  
A DIVISION OF LINCOLN LOAN BANK AND JEWELERS  
19 W. VAN BUREN STREET  
PLACQUES - TROPHIES - AWARDS FOR ALL OCCASIONS & EVENTS  
Phone 939-2717  
For an authorized representative to meet with your group, at your convenience.  
We Engrave or Imprint to Your Specifications  
Call or write for Free Award Catalog

się mecze "siódemkowe", jednak zespoły mogły wystawić dziesięciu zawodników, ale niektóre zespoły pomimo, że miały na liście rezerwowych zawodników, nie dali im możliwości "pogrania sobie", gdyż uplasowanie się na wyższym szczeblu — w tym wypadku — było ważniejszym podjęciem niż kondycyjne przygotowanie zawodników. Wierzymy jednak, że poszczególnych zespołów przygotowały się do niedawna w halach gimnastycznych, a ostatnio już na otwartym powietrzu. Zespół Eagles miał nawet jedno spotkanie towarzyskie przeciwko zespołowi Rams.

PRZED omówieniem inauguracyjnej rundy w art o przypominie sobie układ tabeli po jesiennej turze; — po której zespoły Green-White i Necaxa spadły do First Division.

Oto zestawienie tabeli po ostatnich rozgrywkach zimowych:

|              | w  | p  | r | pkt. |
|--------------|----|----|---|------|
| Olympic      | 16 | 1  | 5 | 37   |
| Sparta       | 15 | 2  | 5 | 35   |
| Kickers      | 12 | 2  | 8 | 32   |
| Crotans      | 12 | 8  | 2 | 26   |
| Schwaben     | 9  | 10 | 3 | 21   |
| H.-F. United | 8  | 9  | 4 | 20   |
| Rams         | 7  | 11 | 4 | 18   |
| Maroons      | 8  | 8  | 6 | 18   |
| Eagles       | 6  | 12 | 4 | 16   |
| C. D. A.     | 6  | 12 | 3 | 15   |
| Gr.-White    | 4  | 14 | 4 | 12   |
| Necaxa       | 1  | 15 | 6 | 8    |

- 1:00—Lions - Kickers Hanson Stadium
- 3:00—Maroons - Eagles Hanson Stadium
- 3:00—Rams - Athletic Winnemac Stadium
- 3:00—CDA - Croatan Eckersall Stadium

- KLUBY POLSKIE
- 1:00—Wisła - United Hanson Park
  - 3:00—Blyskawica - Slovaks Lewdale Park

Mecz Sparty z Hansa-Fordna U. został odwołany, gdyż Sparta wyjechała na mecz pucharowy do Milwaukee, — Również mecz Olympic - Schwaben chyba nie dojdzie do skutku, gdyż dwóch zawodników zespołu niemieckiego

znajduje się na meczu treningowym olimpijskiego zespołu Stanów Zjedn., a zespół grecki obchodzi w niedzielę swoje święto wielkanocne.

TEGOROCZNE rozgrywki piłkarskie w National Soccer League zapowiadają się bardzo ciekawie, gdyż mieliśmy tego przedsmak w zmaganiach poszczególnych zespołów hali krytej, chociaż nie dają one całkowitego obrazu sił poszczególnych drużyn. Za to kilka meczy rozegranych w ramach Pucharu Stanu Illinois dało nam przedsmak czego można się spodziewać w walce o punkty na zielonej murawie. I tak zespół grecki Olympics, który słabo wystartował w hali krytej, podciągając się w ostatnich meczach w hali krytej, wyeliminował niespodzianie z półfinału o puchar dobry zespół Kickers. Natomiast w finałowym meczu o Puchar Stanu Illinois — zespół Sparty wygrał z drużyną Olympics i właśnie Sparta będzie reprezentowała Stan Illinois w dalszych rozgrywkach.

O SILE polskiego zespołu Eagles nie można jeszcze dziś nic powiedzieć, chociaż przynajmniej trzeba, że linie defensywne są solidnie zestawione. Nie znamy jeszcze kto będzie bronił barw zespołu Eagles w bramce. Trudno dziś przewidzieć jak zostanie ustawiona linia ofensywna Eagles, — gdyż nie wiemy wciąż jeszcze czy sprawa przynależności Piecyka została pomyślnie załatwiona z New Yorkiem. Również odejście z klubu sportowego Eagles, młodego, ale bardzo talentowanego Olka Skotarka do drużyny zawodowej w Holandii, — odbije się na całości gry linii ofensywnej, chyba kierownictwo zespołu polskiego sięgnie do młodych.

Z POLSKI  
Największą sensacją ostatniej serii spotkań o mistrzostwo I ligi piłkarskiej była porażka Legii w Wałbrzychu z Zagłębiem 1:0. W drugim ważnym meczu Górnik Zabrze pokonał Ruch Chorzów 1:0. W pozostałych meczach padły wyniki: Wisła Kraków — Szombierki 0:0, Gwardia W-wa - Pogoń Szczecin 2:0, Zagłębie S. - GKS Katowice 1:1, Polonia Bytom - Stal Mielec 1:2, Stal Rzeszów - ROW Rybnik 0:0. Na czele tabeli znajduje się Legia przed Ruchem i Górnikiem Zabrze.

OUR BUSINESS IS HELPING YOUR BUSINESS!

arrange your industrial or commercial financing with the NATIONAL SECURITY BANK of Chicago

• EQUIPMENT LOANS • RECEIVABLE LOANS • INVENTORY LOANS  
Many industrial and commercial firms in the Chicagoland area are availing themselves of the unexcelled facilities of the National Security Bank. You will be pleased with the promptness and convenience in making your loan through our bank.

We invite you to drop in and see us, or we will be happy to visit you. Just call 666-9000 and ask for one of our loan officers: John Clark, William Cafferata, or Edmund Riley.

may we serve you . . .  
The NATIONAL SECURITY BANK of Chicago  
Chicago, Ogden and Milwaukee Avenues PHONE 666-9000

OPEN SIX DAYS A WEEK  
Daily: 9:00 A.M. to 2:00 P.M.  
Wednesday and Saturday: 9:00 A.M. to 12:30 P.M.  
Friday Evenings: 4:00 P.M. to 7:00 P.M.

SIDEWALK WALK-UP WINDOW  
Monday, Tuesday, Thursday: 2:00 P.M. to 5:00 P.M.  
Wednesday: 12:30 P.M. to 2:00 P.M.  
Friday: 2:00 P.M. to 4:00 P.M.

RESOURCES OVER 130 MILLION DOLLARS

Member of the Federal Deposit Insurance Corporation

## Prezes Mazewski Głównym Mówcą Na Jubileuszu Grupy 77 ZNP

Już dziś wieczorem — 17-go kwietnia — obszerna i piękna sala "Palace Hall" przy 56 W. Cermak Road w Cicero, wypełni się doborową publicznością, by spędzić kilka chwil na jubileuszowym bankiecie Grupy 77 ZNP Tow. "Jedność".

Tam właśnie odbędzie się okazały, wspaniały Bankiet Jubileuszowy 85-lecia Tow. "Jedność" Grupy 77 ZNP.

A oto fragment programu: prezes Grupy z całym Komitetem Wykonawczym serdecznie, po staropolsku powita wszystkich przybywających gości na bankiet i zaprosi na cocktail na koszt Towarzystwa.

Po poczęstunku, p. Zygmunt Winiecki odśpiewa hymny narodowe a ksiądz prałat Teodor Kaczorowski odmówi Inwokacje.

Następnie punktualnie o godzinie 7-jej będzie podany obiad i lampka wina. Po powitaniu gości prowadzenie programu przejmie nasz wielki przyjaciel i dożywny prezes honorowy Grupy — sędzia Tadeusz Adesko.

Na program artystyczny zaś złożą się tańce zespołowe i solowe uczennice Szkoły Tańca Primavera: Polonez, Łowiczanka, Krakowiak i Kujawiak. W przerwach talentowana studentka Konserwatorium p. Marysia L. Marcin odśpiewa 3 piękne pieśni.

### Mowa Prezesa Mazewskiego

Głównym punktem programu będzie dekoracja odznaczonych członków naszej Grupy za długoletnią służbę i ofiarną pracę Złotymi Krzyżami Zasługi, Medalami Uznania i Dyplomami.

Dekoracji dokona osobiście prezes Alojzy Mazewski, Krajowy Prezes ZNP, który wygłosi przy tym podniosłe przemówienie.

Po części oficjalnej odbędzie się zabawa taneczna przy popularnej orkiestrze "Happy Hearts" Józefa Wałęgi. Łatwy dojazd, duże parkowisko, dobra, spokojna dzielnica, zachęca do przyjazdu na bankiet, dobry nastrój i humor postara się zapewnić wszystkim gościom Komitet Wykonawczy Towarzystwa Jedność.

Adres: —

Palace Hall  
56 West Cermak Road  
Cicero, Ill.

### Fabryka z Nysy Dla Niemców

Wrocław. — Załoga Zakładów Urządzeń przemysłowych w Nysie przystąpiła do budowy instalacji kwasu siarkowego o wydajności 300 tys. ton rocznie, która już w czerwcu przyszłego roku będzie oddana do użytku w Zagłębiu Ruhry w NRF.

## Zebranie Oddz. Pań Przy Post. Ironsides Nr. 16 P.L.A.V.

Posiedzenie Oddziału Pań przy Posterunku Ironsides Nr. 16 P.L.A.V., odbędzie się w niedzielę, 18-go kwietnia, o godz. 2-jej po południu. Będą wybory delegatek na Stanowy Sejm. Członkinie są proszone o łaskawe przybycie, gdyż jest kilka ważnych spraw do załatwienia.

Stefania Zachwieja, prezeska; Eugenia Hencik, sekr. prot.

## Odczyt w P.U.L.

### Jan Kasprówicz — Poeta Chłopski

Jan Kasprówicz, który do literatury polskiej na przełomie stulecia (1860 - 1926) wszedł jako twórca równy Tetmajerowi, Staffowi, Rydłowi, Micjalskiemu i innym pisarzom okresu zwanego "Młoda Polska", był synem drobnorolnego chłopca z okolic Inowrocławia. Wykształcenie zdobył w własną pracę i wytrwałym, upartym wysiłkiem, tak charakterystycznym dla synów polskiego włościanstwa.

Pani mgr Irena Kajkowska, nauczycielka klas gimnazjalnych Szkoły im. Gen. Kazimierza Pułaskiego, jest szczególnie powołana do omówienia twórczości Kasprówicza, gdyż posiada za sobą studia zarówno polonistyczne jak i historyczne, a znajomość historii końcowych lat Polski pod zaborami znakomicie ułatwia wnikiwe w nurty literackie okresu pozytywizmu i "Młodej Polski", kiedy to właśnie powstaje i rozwija się twórczość autora "Hymnów" i "Księgi Ubogich".

Jesteśmy przekonani, że o soba prelegentki zachęci siostrzyczki koła kulturalnej Polonii do wysłuchania odczytu o watach i kolejach twórczości Poety, który z równą nawiąskami wzrósłszy, ukończył Tatry i Podhale tak bardzo, że nie tylko ostatnie lata życia tam spędził, lecz stał się ich pieczęcią i popularyzatorem w literaturze polskiej.

Odczyt odbędzie się w Domu Kongresu pnr. 1838 W. Division st., w niedzielę 18 kwietnia, o godz. 2:30 po południu. Przed odczytem—film. Wstęp wolny.

### Korpus Plac. 90-iej — Udział w Święconce

Korpus Pomocniczy przy Placówce 90 SWAP, zawiadamia, że Korpus bierze udział w Święconce Okręgu I SWAP która odbędzie się w niedzielę — 18 kwietnia. Zarząd prosi koleżanki aby racyznie przybyć na tę Święconkę, a prezeska zawiadamia, że zbiera patronaty do pamiętnika na 40-lecie założenia Korpusów pomoc. przy Okręgu I. Z patronatami należy zgłaszać się do prezeski Agnieszki Czachor, 2321 North Avenue. — Anna Myszanski, sekr.

## Święconka u Polskich Emerytów W Domu Związku Polek

Polsko - Amerykańska Rada Emerytów w Chicago (Polish-American Senior Citizens Council of Chicago) zaprasza wszystkich polskich emerytów z terenu chicagowskiego, aby przyszedli na nasze miesięczne zebranie informacyjne połączone ze Święconką, którą przygotowuje komitet imprez z p. Karwowska, Czerwonka, Antosik i Terlikowska na czele. Jak zwykle zebranie to odbędzie się w Domu Zw. Polek pnr. 1309 N. Ashland Ave., w środę, 21 kwietnia o godz. 12-jej w południe. Organizacja nasza nigdy nie pobiera kosztów wstępu na zebrania, na których członkinie naszej organizacji podają przybyłym skromny poczęstunek.

Na tym zebraniu informacyjnym, oprócz skromnego poczęstunku z okazji "Święconki" będziemy mieli część artystyczną. Odegra nam polskie pieśni p. Jan Smolak, dyrektor naszej Rady i popularny — "Biała Chmura" z Michigan. Z inicjatywy p. Smolaka i sekr. Rady p. Ed. Puacza, na ostatnim zebraniu powarto gorąco zbiorczą na Zamek Warszawski.

Możemy się też podzielić z członkami miłą wiadomością, że do Chicago powrócił już prezes naszej Rady p. Stanisław Piotrowicz z małżonką, który będzie na Święconem przewodniczącym i opowie nam szereg nowin na temat swoich planów w Teksasie.

Przed Święconką będziemy omawiać aktualne sprawy dotyczące bytu emerytów, wiec wszyscy starsi obywatele dowiedzą się coś ciekawego dla nich. Na ostatnim zebraniu p. Malec postawił wniosek, aby ulgowe przejazdy dla emerytów w transportacji miejskiej były rozszerzone również na inne godziny, jak np. na godziny wieczorne, gdy już nie ma natłoku ludzi powracających z pracy. Wielu bowiem emerytów zwłaszcza latem, odwiedza swoje rodziny i dzieci po pracy, w godzinach wieczornych i taka ulgowa opłata jest potrzebna. Wniosek p. Malca był rozpatrywany na ostatnim zebraniu zarządu i postanowiono, aby zwrócić się do Rady Okręgowej Emerytów i wspólnie z innymi podjąć te starania. Odbędzie się już posiedzenie Rady Okr. z udziałem naszych delegatów, którzy ten wniosek poparli. Prezes Rady powiedział, że starania w tej mierze były już

robione, ale bez skutku i że można je wznowić.

Jak zwykle na haszych zebraniach informacyjnych sekretarz Rady p. Ed. Puacz zapozna zebranych z aktualnymi wiadomościami i poda informacje dotyczące spraw Medicare i Social Security. Ważną wiadomością jest — że uchwalonej podwyżki emerytur o 10 procent nie dostaniemy, jak to było ogłaszane razem z pensją w dniu 3 czerwca, tylko trzy tygodnie później. Mianowicie ogłoszono, że w początkach czerwca, emeryci dostaną czeki na sumę o 10 procent wyższą, zgodnie z ostatnią uchwałą Kongresu. Ale uchwała mówi, że ta podwyżka liczy się od 1 stycznia 1971 roku.

Jednakże wyrównanie za ubiegłe miesiące mamy dostać dopiero pod koniec czerwca. To znaczy że w czerwcu dostaniemy dwa czeki Social Security. Jeden na samym początku, jako normalna pensja emerytalna, tylko podwyższona o 10 procent, a drugi czek dostaniemy w końcu czerwca jako wyrównanie różnicy za miesiące od stycznia do maja 1971 r. Inne wiadomości sekretarz Rady omówi na zebraniu.

Zarząd Rady z prezesem St. Piotrowiczem na czele prosi o liczne przybycie, gdyż w jedności jest nasza siła, a wiele jeszcze mamy do wywalczenia, aby poprawić położenie emeryta w Stanach Zjednoczonych. — St. Piotrowicz, prezes Rady; — Edward Puacz, sekretarz Rady.

## Sejm Zjednoczonych Polek

Znana powszechnie i szanowana organizacja Zjednoczone Polki w Ameryce odbędzie Sejm w dniach 18, 19 i 20-ty kwietnia, w Chicago.

Bankiet Sejmowy Zjednoczonych Polek odbędzie się jutro, w niedzielę, dnia 18-go kwietnia, o godzinie 6-jej wieczorem, w sali Paradise, pnr. 1758 W. 48ma ulica.

Pierwsza sesja Sejmu odbędzie się w poniedziałek, dnia 19 kwietnia, o godzinie 1 po południu.

Zofia Kuźniar, prezeska Zjednoczonych Polek w Ameryce.

## Zebranie w Sprawie Budowy Domu Społecznego Polonii

Jak już informowaliśmy uprzednio, Wydział Kongresu P.A. na stan Illinois zaprasza prezesów i przedstawicieli organizacji na zebranie w sprawie projektu budowy reprezentacyjnego Domu Społecznego Polonii.

Zebranie odbędzie się w niedzielę, 25 kwietnia, br., w Domu Wydziału przy 1838 W. Division Street o godz. 2:30 po południu.

Celem zebrania jest przedyskutowanie planów i zapoczątkowanie zorganizowanej akcji, celem ich realizacji.

Przygotowany z inicjatywy i pod nadzorem prezesa Wydziału mec. M. Kobelińskiego plan Domu przewiduje m. innymi: pomieszczenia na audytorium, bibliotekę, muzeum, basen pływakki, kregielnię, sale na zebrania, odczyty itp.

Apelujemy do wszystkich organizacji o zapewnienie udziału ich reprezentacji w tym ważnym zebraniu.

Wspólny wysiłek całej Polonii jest konieczny dla zapewnienia powodzenia tego ambitnego projektu.

## Recital Wandy Paul w Niedzielę, 18 Kwietnia

Recital fortepianowy znakomitej pianistki Wandy Paul odbędzie się na Wydz. Muzycznym Uniw. Northwestern (Lutkin Hall), 700 University Place, Evanston, w dniu 18-go kwietnia, w niedzielę. Początek o godzinie 3:30 po południu. Wstęp bezpłatny.

W programie utwory kompozytorów Szkoły Romantycznej oraz współczesnych.

Wanda Paul, wykładowca gry na fortepianie na Wydz. Muzycznym Uniw. Northwestern, jest gorącą propagatorką muzyki polskiej od r. 1938, gdy wykonała "Symphonie Concertante" Karola Szymanowskiego na fortepian i orkiestrę. W następnym roku pani Paul występowała na kilku koncertach Ravinia Festival z Chicagorską Orkiestrą Symfoniczną, dyrygowaną

przez Artura Rodzińskiego i wygłosiła szereg odczytów o twórczości Szymanowskiego.

W programie koncertu 18-go kwietnia usłyszymy utwory Schuberta, Szopena, Karola Szymanowskiego, Kazimierza Serockiego, a także, po raz pierwszy w Chicago, "Etiudy" Grażyny Baciewicz, "Miniatury" Malewskiego i "Sonatę"

**KLAUS BEAUTY SHOP**  
Najładniejsze ułożenie fryzury przy Nowej Trwałej Ondulacji Klaus.  
Barwienie włosów: wszelkie odcięcia ostatniej mody wykonywane przez specjalistów kolorystów. Najnowe style układania włosów. Strzyżenie panów, pań i dzieci w naszym zakładzie fryzjerskim.  
1 blok na północ od Diversey i Kimball  
Otwarte Wieczorami w Poniedziałek i Czwartek.  
BE 5-2100 AL 2-0251  
2865 MILWAUKEE AVE.  
Mówimy po polsku.

## NOVAK AND CO. SHEET METAL WORKS

1928 W. Fullerton Ave. Humboldt 6-4588

Fabryka Wszelkich Wyrobów BLACHARSKICH

WYKONUJEMY WSZYSTKO: RYNNY, KOMINY ITD.

REPERACJA I INSTALACJA NOWYCH FURNESÓW REPERUJEMY I KLADZIEMY NOWE DACHY KOSZTORYSY I OBLICZENIA DARMO Roboty i Robotnicy Asekurowani

TOMASZ NOWAK, SR. i TOMASZ, JR., SYN, Właściciele



**KLUB ZIEMI BRZESKIEJ**  
zaprasza wszystkich, a szczególnie dawnych mieszkańców Powiatu Brzeskiego — na SWĄ WIOSENNĄ  
**ZABAWĘ TANECZNĄ**  
która odbędzie się  
Dnia 24go Kwietnia o Godz. 8 Wieczorem  
w SALI FAIKEL, 2128 N. Leavitt St.  
Przygrywać będzie wspaniała orkiestra KRAKUS  
Bufet we własnym zarządzie  
Bilety do nabycia przy wejściu. Tadeusz Grzyb, Prezes  
Wstęp \$2.00 od osoby.

**DO POLSKI, EUROPY I INNYCH KRAJÓW**  
WYJAZDY Indywidualne i Zbiorowe, Sprawdzanie Rodzin i Krewnych Na Wizy i Na Pobyt Staly.  
Rezerwacje Na Polskim Statku Stefan Batory lub Samolotem ZALATWI Dobrze, Szybko, Sprawnie, Fachowo i Tanio  
**POLSKIE BIURO PODRÓŻY**  
**TARASIEWICZ TRAVEL AGENCY**  
5047 S. ASHLAND AVE.  
**ELEONORA MAROLEWSKA**, Kierowniczką  
Także Wyrabiamy Pełnomocnictwa, Akty Darowizny, Wszelkie Sprawy Spadkowe, Majatkowe na terenie całej Polski. Polskie uzdrowiska dla Was w Polsce  
**PEKAO PACZKI ŻYWNOSCIOWE — DO WYBORU SAMOCHODY PO ZNIZNYCH CENACH**  
— na żądanie wysyłamy informacje —  
Tel.: CL 4-3545  
**GODZINY BIUROWE:**  
Poniedziałki i Czwartki od 9:00 rano do 8:00 wieczorem;  
Wtorki i Piątki od 9:00 do 6:00 wieczorem;  
w Srody i Soboty od 9:00 do 2:00 po południu.

**KOMUNIKAT**  
Podajemy do wiadomości wszystkich zainteresowanych wyniki losowania KUPONÓW KONKURSOWYCH nadesłanych w pierwszym kwartale 1971 roku. NAGRODY WYLOSOWALI:

1. Bezpłatny bilet do Polski i z powrotem na Ts/s "Stefan Batory" — Dr. Leon Merkin New York City, N. Y.
2. Dywan na podłogę 6 m<sup>2</sup> — Krystyna Stasiewicz, Hickville, N. Y.
3. Dywan na podłogę 3 m<sup>2</sup> — Bolesław Brzozowski, Butte, Montana
4. Kozuch damski — Zenon Turkiewicz, Jersey City, N. J.
5. Kozuch damski — Marian Prętkiewicz, Passaic, N. J.
6. Kozuch męski — Jan Kowalczyk, Dearborn, Mich.
7. Kilim na ścianę — Alfreda Zaczeniuk, Utica, N. Y.
8. Szachy rzeźbione — Józef Hanejko, Philadelphia, Pa.
9. Kandelabr metalowy — Józef Pasierski, Brooklyn, N. Y.
10. Kandelabr metalowy — Walter Lepieszko, Chicago, Ill.
11. Talerz inkrustowany — Katarzyna Supergan, Chicago, Ill.
12. Kandelabr metalowy — Lydia Ginda, Brooklyn, N. Y.
13. Zestaw płyt polskich — Eugenia Zenick, Brooklyn, N. Y.
14. Zestaw płyt polskich — Stanisława Nieroda, Plainfield, N. J.
15. Lichtarz metalowy — S. Irena Sosonowska, New Rochelle, N.Y.

Wymienione osoby, które wygrały nagrody zostaną powiadomione listownie.

KONKURS trwa nadal, po kupony zwracacie się do miejscowych Dealerów lub wprost do

**PEKAO TRADING CORPORATION**  
225 Park Avenue South New York, N. Y. 10003



## UNITED Savings and Loan Association



SPRAWOZDANIE FINANSOWE NA DZIEŃ 31 MARCA 1971

### ZASOBY

|   |                        |
|---|------------------------|
| Pierwsze Hipoteki, Pożyczki i Kontrakty | \$19,069,584.13        |
| Zatwierdzone Pożyczki                   | 24,442.29              |
| Pożyczki Na Akcje                       | 88,340.73              |
| Posiadane Realności                     | 788,350.91             |
| Akcje F.H.L.B.                          | 330,000.00             |
| Bondy Rządu St. Zjedn.                  | 2,936,364.32           |
| Gotówka Na Rękę i w Bankach             | 518,929.45             |
| Budynki Biurowe i Wyposażenie           | 550,650.91             |
| Odłożone Chargesy                       | 241,736.38             |
| Inne Zasoby                             | 153,436.67             |
|   | <b>\$24,701,835.79</b> |

### ZOBOWIĄZANIA

|                                  |                        |
|----------------------------------|------------------------|
| Konta Oszczędnościowe            | \$21,052,334.33        |
| Płatne Zaliczki                  | 72,233.15              |
| Pożyczki w Załatwianiu           | 98,660.49              |
| Escrowe Podatkowe i Asekuracyjne | 866,322.47             |
| F.H.L.B. Zapłacone               | 580,000.00             |
| Specjalne Rezerwy                | 284,202.29             |
| Ogólne Rezerwy                   | 1,218,244.40           |
| Niepodzielone Zyski              | 459,100.01             |
| Odłożone Kredyty                 | 70,738.65              |
|                                  | <b>\$24,701,835.79</b> |

## UNITED Savings and Loan Association

4730 WEST 79th STREET

CHICAGO, ILL. 60652

Ludlow 5-7700

### CZŁONEK:

FEDERAL SAVINGS AND LOAN INSURANCE CORPORATION  
FEDERAL HOME LOAN BANK  
COOK COUNTY COUNCIL OF INSURED SAVINGS ASSOCIATIONS  
SAVINGS AND LOAN FOUNDATION

### DOGODNE GODZINY:

PONIEDZ. 12 DO 8  
WTOREK 9 DO 4  
ZAMKNIĘTE W SRODE  
CZWARTEK I PIĄTEK 9 DO 8  
SOBOTA 9 DO 2

ROBERT J. MOCNY  
WICEPREZES WYKONAWCZY I URZEDNIK ZARZĄDZAJĄCY



Artur L. Waldo

## Świat Juliusza Andrzejkowicza

(26) (Ciąg dalszy)

Wspaniałej zapamięć o założycielu organizacji w jej własnej historii już nie było można! Być może, iż Osada hołdował amerykańskiemu powiedzonku w lekkiej trawersacji, że "prawdziwy założyciel nigdy nie umiera, tylko z życia się ulatnia". Sądząc po owym tomie, dla Stanisława Osady Juliusz Andrzejkowicz nigdy nie umarł. Hm, może Osada miał i rację. Wszak żyje Andrzejkowicz i bez tej wzmianki w tysiącach serc Związkowców i jest pamiętany podczas ceremonii każdego Związkowego jubileuszu. Gdy przeglądamy strony wydawnictw Związkowych, widzimy jasno, że ten Juliusz "nie tylko nie umarł, ale nawet nie wypłowił..."

Pani Margareta Andrzejkowicz należała do spółki firmy Juliusza do swego zgonu w roku 1904. Po niej córka Marysia objęła współwłaścicielstwo, lecz nie nazbyt długo, gdyż zmarła 12 lutego 1908 roku. Firma przecież egzystowała dalej i istnieje do dzisiaj, tylko właściciele od czasu do czasu się zmieniają... Nie usycha nic, co zasadziła ręka Andrzejkowicza.

KONIEC.

Władysław Wiśniewski

## Ze Wspomnień o "Starówce"

Wśród odwiecznych miast w świecie o dużym znaczeniu, które swe najstarsze ośrodki utrzymują w historycznej szacie i dbają o ich najdawniejszą postać — znajduje się w Warszawie. Zniszczenia niemieckie dokonane w Warszawie podczas ostatniej wojny, może najbardziej dotknęły w swym wandalizmie, najstarszą historyczną dzielnicę miasta, tak zwaną "Starówkę". Mieszkańcy Warszawy doceniając znaczenie dzielnicy, z której wywodzi się początek ich miasta, — z zapałem przystąpili przede wszystkim do odbudowy Starówki w jej historycznej postaci, z nakładem ogromu pracy i kosztów.

W germańskiej furii nastąpiło największe w dziejach zniszczenie stołecznej Warszawy. W roku 1944 obszar tego wspaniałego miasta, przedstawiał wielkie rumowisko. Najbardziej jednak przynębiające spustoszenie miało miejsce w rejonie Starówki. Wzgórza gruzów robiły wrażenie skalistej pustyni. Pośród tych rumowisk, wyróżniały się zwaliny ruin kolumn i murów Katedry Św. Jana, oraz Zamku Królewskiego.

Po zakończeniu działań wojennych, przystąpiono niezwłocznie do odbudowy, a zwłaszcza Staroego Miasta Warszawy. W wyniku uczieliwej, ale wytrwałej pracy, o fiarnej ludności naszej Stolicy, z wolna, lecz systematycznie poczęły znikać zwaliska gruzów. Na odkrytych fundamentach, fachowe ręce energicznych i pełnych zapału pracowników, poczęły wznosić nowe mury. Choćby budowle wznoszono nowe, ale wyłaniające ich sylwetki, z całą dokładnością stawały się podobne do tamtych, zburzonych przez najeźdźcę. Jak feniks z popiołów, zmartwychwstała z ruin do życia odrodzona Starówka. Rynek Staroego Miasta, zajął kolorem otworzonych historycznych kamienic, których polichromia zadziwiała i przypominała pięknością, dawną Warszawę stolicę z świetnego okresu Rzeczypospolitej.

Równocześnie prace trwały przy dzwigniu z ruin, prawie całkowicie zburzonej Katedry Św. Jana, która w 1944 roku, stała się jak gdyby symbolem tragedii Warszawskiego Powstania. W pionących jej murach, powstańcy walczyli nieustępliwie, okupując krwią każdą płytę posadzki. Postanowiono w odbudowie Katedry przywrócić jej pierwotny styl gotycki pełen wzniosłości i artyzmu, z okresu sławnych dziełw Polski. Budowniczo wie wydzwigniętą z ruin Katedry, żywiąc ambicję, by świątynia reprezentowała wartość oryginalnego dzieła sztuki kościelnej, nie zaniedbali niczego, aby stylem i estetyką zamierzony cel osiągnąć.

Podobnie, jak przy Katedrze zabrano się energicznie do

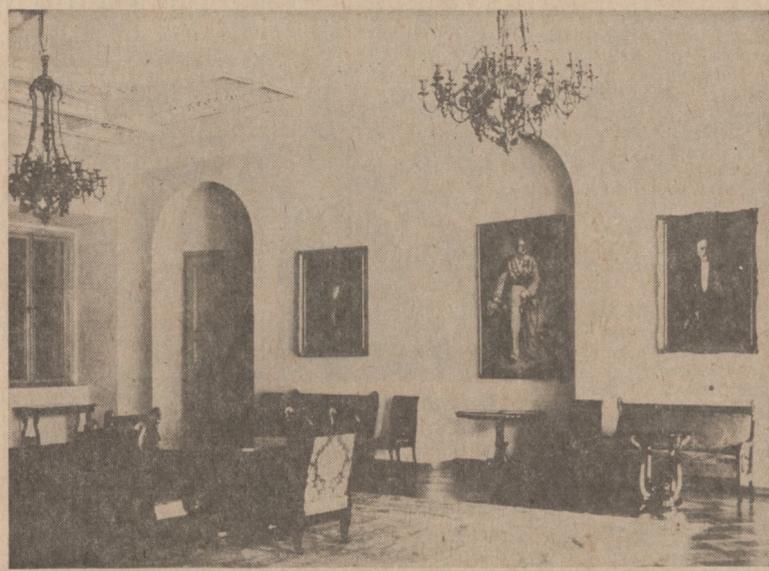
odgruzowania, z premedytacją zniszczonego przez wroga, Zamku Królewskiego. Najeźdźca zdając sobie sprawę, jakie znaczenie ma w dziejach Polski ten zabytek, architektoniczne dzieło polskiej sztuki sprzed wieków, postanowił go zniszczyć całkowicie.

Po odbudowaniu Staroego Miasta i Katedry Św. Jana, spodziewano się w następnej kolejności rozpoczęcia prac nad wzniesieniem, tak zaciekle burzonego przez najeźdźcę Zamku Królewskiego — symbolu polskiej państwowości. Zabytki narodowe, w postaci siedzib władz państwowych, posiada każdy znaczniejszy naród, jako odwieczne pomniki ich ciągłości dziejowej. Są one dowodem niezłomności i trwałości państwa, które w zmienności losów, może i ulec w nierównej walce z wrogiem, lub mieć obcy nastroj narzucony przez przemoc. Jak wiemy z dziełw, żywot narzuconego s y s t e m u politycznego jest efemeryczny. Taki ustroj szybko przemienia, a czas pokryje go zapomnieniem.

Odbudową Staroego Miasta, jedynie celowo nie został objęty Zamek Królewski, posiadający ogromne znaczenie historyczne i państwowe oraz jako obiekt architektury o dużej wartości artystycznej. Zamek dzielił zmienne koleje losu narodu polskiego. W okresach niewoli i klęsk, Zamek Królewski był zabezpieczony przez obecność na nim wrogów Polski, co jednak nie uniemożliwiło jego godności, wobec obcej przemocy.

Po długich latach hamowania odbudowy, wreszcie cały naród polski przystępuje do wzniesienia Zamku Królewskiego — pomnika o znaczeniu ogólnie państwowym. W tym wypadku rola czynników mających tam władzę, jest raczej uboczna i dotychczas była negatywna. Dopiero Wydarzenia Grudniowe zmieniły to nastawienie. Ponieważ do wzniesienia tak ogromnej budowli, jak i wystroju artystycznego wewnątrz i zewnątrz, — jedynie wysiłek zbiorowy narodu, może podjąć tak olbrzymie przedsięwzięcie — więc wszyscy, zwłaszcza znajdujący się poza Polską, a należący do polskiej społeczności, powinni najwydatniej finansowo poprzeć odbudowę Zamku Królewskiego w Warszawie.

Należy jeszcze podkreślić znamienity fakt. Najeźdźca zamiennie burząc Zamek — jako symbol polskiej państwowości, nie chciał jego istnienia, a zatem czynniki w Polsce i za granicą, przeciwstawiające się odbudowie tego Zabytku — sły jakby po linii pragnień niszczycieli niemieckich, aby skutki ich wandalizmu miały charakter stały. Rzecz zdumiewająca, że hamujących odbudowę tego pomnika naszych dziełw mamy nawet w niektórych ośrodkach polonijnych.



Sala Rycerska na Zamku Królewskim w Warszawie (przed zniszczeniem w 1939 r.).

Dr Tadeusz Bielecki

## Zachowajmy Mowę Ojców Polską Kulturę i Tradycję

Spotykamy się często ze zjawiskiem, które dla nas nie jest zrozumiałe. Dlaczego tak się dzieje, że czasem Amerykanie polskiego pochodzenia w czwartym lub piątym pokoleniu władają dość dobrze językiem polskim, utrzymując mowę swoich dziadków i ojców, a nawet mówią od nich poprawniejszym, literackim językiem, a inni natomiast w drugim a nawet w pierwszym pokoleniu nie potrafia wypowiedzieć jednego zdania w języku polskim?

Przyczyny doszukać się bardzo łatwo. Są trzy powody, które wpływają na taki stan rzeczy. Pierwszą przyczyną jest istniejący klimat w życiu rodzinnym; ułatwiający lub uniemożliwiający zachowanie języka. Za stan taki ponoszą winę wyłącznie rodzice, którzy nie zadbają o to aby w domu była prasa i książka polska. Prasa nie tylko zachowuje język — ale go również kształci, bo obowiązana jest dotrzymać tempa rozwoju i kształtowania się języka, który jest żywy i ciągle się wzbogaca.

Drugim warunkiem obok prasy jest utrzymanie w codziennym życiu mowy polskiej w domu i wśród znajomych. Trzecim warunkiem zachowania języka polskiego jest stały kontakt z organizacjami polonijnymi, kościołem i znajomymi. Te trzy czynniki mają decydujące znaczenie na pozostanie przy polskości, na zachowanie obyczajów i kultury narodowej oraz poznanie dziełw narodu polskiego, co jest podstawowym fundamentem wyrobienia w młodziwcy pewności, że naród polski, z którego się wywodzi nie tylko jest równy innym narodom ale niektóre przewyższa w swojej kulturze i historycznej przeszłości, która świadczy o jego wielkości.

Te trzy czynniki, mające decydujący wpływ na zachowanie języka polskiego uzupelniają się wzajemnie i pozwalają na przetrwanie kultury ojczystej. Posługujemy się więc w domu językiem polskim, czytamy stale polonijną prasę codzienną, tygodnik i inne periodyki, nie rozstawiamy się z polską książką, która wzbogaca naszą wiedzę o historii, obyczajach i kulturze oraz utrzymujemy stały kontakt z organizacjami polonijnymi i parafiami polskimi. Kto ma o to zadbac i kto ma tego dopilnować w domu rodzinnym? Chyba nikt inny jak rodzice. Od nich zależy wszystko. Oni zdecydować, czy dzieci zostaną przy polskości, czy odsuną się od niej. Oni zdecydować czy w domu jest prasa i książka polska i oni też zdecydować, czy dzieci utrzymują kontakty z kościołem polskim i polonijnymi organizacjami.

O zachowanie mowy polskiej walczyły pokolenia i nie tylko na obczyźnie, ale również i w rodzinnym kraju, nawet w niektórych ośrodkach polonijnych.

branieli zaborecy mówić językiem polskim.

Walczone wytrwale o mowę polską. W pograżonej w niewoli Ojczyźnie poeci i pisarze stawali z zaborcami nieustępliwie boje. Zachęcali naród do trwania, do przywiązania i utrzymywania języka ojczystego. Maria Konopnicka w słowach Roty, którą naród polski śpiewa do dziś — mocnymi słowami, grzmiącymi siłą podkreślała, że "Nie damy pogrześć mowy, Polski my naród, polski lud, Królewski szczerp piastowy..." Piękne i patriotyczne słowa Marii Konopnickiej tkwią aktualnie w sercach rodaków na całym świecie. Są zawsze pełne treści i aktualności ich będzie żyć wiecznie.

Przypomnijmy sobie co powiedział Henryk Sienkiewicz o mowie polskiej przy odsłonięciu pomnika Juliusza Słowackiego. Przypomnijmy sobie i postarajmy się zapamiętać te słowa albo ich sens. Oto co powiedział nasz wielki historyk i powieściopisarz: "Opatrzność, tworząc narody, hojnie obdarała naszych pra-ojców rozlicznymi darami. Dala im obszerne i żyzne ziemie; dala im lwie i gołębie serca, szlachetne dusze i bystre umysły, zdolne do najwspanialszych lotów. Ale nie był to jeszcze kres darów. Można by mniemać, że Bóg, tworząc Polaków, rzekł im: — Oto nadomiar wszystkiego daję wam spiz dzwiewczy i niepożyty, taki z jakiegoś ludu, żyjącego przed wami, stawiary posągi swym bohaterom; daję wam złoto blyszczące i giętkie, a wy z tego tworzywa uczynicie mowę waszą. I została ta mowa, niepożyta jak spiz, świetna i droga, jak złoto, jedna z najwspanialszych na świecie, tak wspaniała, piękna i dzwiewczna, że tylko język dawnych Hellenów może się z nią porównać. Powstał również z biegiem wieków liczni Mistrze Słowa, którzy ze spizu uczynili ramę harfy, a ze złota i najszlachetniejszego, Juliusz Słowacki pięknie operował — ukochanym językiem mówiący:

Chodzi mi o to, aby język giętki  
Powiedział wszystko, co pomyśli głowa,  
A czasem był jak piorun jasny, predki,  
A czasem smutny jak pieśń stepowa..."

O mowa polska — najpiękniejszą pisali poeci a literaci wzbogacali ją wydobyciem najpiękniejszej z niej dzwiewki, które są utajone i drzemią, czekając na uwolnienie z tego letargu. Gdzie szukać będziejmy na obczyźnie tych pięknych tonów mowy polskiej, jeśli nie w prasie polonijnej i książkach. Gdzie znajdziemy obrazy życia przeszłości, nieznanych sił moralnych i duchowych naszego narodu, jeśli nie w polonijnych wydawnictwach. Jeżeli chcemy istnieć jako Polonia, a nie stać się mierz-

z serc polskich... I wygrał szum naszych lasów, plusk naszych rzek i dżdżów, gromy naszych burz, pieśni naszego ludu — wszystko, co nasza myśl może objąć, serce odczuć, a dusza wyobrazić, jako wzniosłe i najpiękniejsze w świecie..."

Chyląc swe czoło pamięci Cienom Juliusza Słowackiego, Henryk Sienkiewicz mówił dalej: "Wiedząc że się mogło, że po Mickiewiczu i obok niego nikt nie zdoła już nie dodać tej mowie, że osiągnęła już szczytu i że ozdoby i doskonałości nikt już nie potrafi jej przysporzyć. A jednak — znalazł się poeta, który to uczynił.

"...Lećcie u szczytów purpury,  
Perły u ros, szafiry u chmury  
A może gdzieś zawieszona  
Na niebie tęczawa nic —  
To tęczę wzięć na wrzeciono  
I wic, i wic, i wic..."

Tak jest. On to uczynił. On nabrał pełnymi garściami pereł, szafirów, purpury, tęczywch blasków, ośmiewających diamentów i obyspał nimi tę naszą harfę tak hojnie, tak bez miary — że stanęła przed nim i przed nami w niebywałym blasku, przepychu i majestacie, niby Harfa Królowa, przed którą gna się kolana i schylały się czoła ludu, jak ongi przed harfą Dawida. I oto jego zasługa, jego chwala, jego wielkość.

Pokolenia będą czerpały z tych skarbow, pokolenia będą z podziwem i zdumieniem się pytały, jak zdołał i mógł to uczynić. A jednak uczynił. Zdołał — bo poezja w jego duszy była, jak nie przebrań wody mórz, a mógł, bo tylko zmarny nie można nie dodać. Przed żywą królową zawsze można uderzyć czołem i przynieść jej skarby w ofierze; ta nasza królowa (mowa polska), która on obdarzył była i będzie nie tylko żywa, ale i nieśmiertelna."

Bogaty w słownictwo, odmiany i zdrobnienia, język polski jest giętki, wspaniały i najszlachetniejszy. Juliusz Słowacki pięknie operował — ukochanym językiem mówiący:

Chodzi mi o to, aby język giętki  
Powiedział wszystko, co pomyśli głowa,  
A czasem był jak piorun jasny, predki,  
A czasem smutny jak pieśń stepowa..."

O mowa polska — najpiękniejszą pisali poeci a literaci wzbogacali ją wydobyciem najpiękniejszej z niej dzwiewki, które są utajone i drzemią, czekając na uwolnienie z tego letargu. Gdzie szukać będziejmy na obczyźnie tych pięknych tonów mowy polskiej, jeśli nie w prasie polonijnej i książkach. Gdzie znajdziemy obrazy życia przeszłości, nieznanych sił moralnych i duchowych naszego narodu, jeśli nie w polonijnych wydawnictwach. Jeżeli chcemy istnieć jako Polonia, a nie stać się mierz-

Jan Adamczewski

## Ród Matki Kopernika

Zapewne nie tylko dobre, ale i serdeczne były kontakty handlowe z Toruniem krakowskiego kupca i hurtownika — Mikołaja Kopernika-seniora, skoro gdzieś około roku 1456 opuścił gród podwawelski i osiedlił się właśnie w Toruniu tego miasta. I tam też w latach 1458-1463 (dokładnej daty nie znamy) poślubił pannę Barbarę Watenrodę.

Była ona córką bogatego patrycjusza i ławnika toruńskiego — Łukasza Watenrode, oraz jego żony — Katarzyny, wdowy po pierwszym mężu Janie Pecau, a według innych źródeł — Katarzyny "Ruediger gente Modlibog" (tzn. Katarzyny Ruediger z domu Modlibog).

Ile pan młody mógł mieć wtedy lat? Prof. dr Karol Górski przypuszcza, że około czterdziestu, "skoro bowiem występował jako samodzielny kupiec w r. 1447 (już wtedy trudnił się handlem w Krakowie), musiał mieć co najmniej lat dwadzieścia kilka, a data urodzenia przypadałaby na czas około r. 1420. Zemił się więc będąc człowiekiem dojrzałym, o wyrobionym już stanowisku."

W kościele św. Jana w Toruniu zachował się nagrobek Mikołaja, a na nagrobku XVII — wieczna kopia portretu ojca astronoma. Przedstawiony w pozycji kłęczącej Mikołaj, w długiej czerwoniej szacie bez rękawów, ozdobionej obszyciem z futra, musiał być mężczyzną silnego wzrostu, szczupłym, o twarzy pociągłej, ozdobionej tak zwanym polskim wąsem i okolonej długimi włosami. Nie trudno w tej twarzy dopatrzeć się podobieństwa z portretami sławnego syna.

Przez małżeństwo z panną Barbarą Watenrodę wszedł Mikołaj Kopernik — ojciec w szeregi toruńskiego patrycjatu i w rodzinie dobrze zapisaną i w dziejach Torunia, jak i w dziejach Polski. Podobnie jak ród Koperników, również i Watenrodowie wywodzili się ze Śląska — ze wsi Pszewno w powiecie świdnickim. W XIV wieku spotykamy ich nazwisko w księgach miejskich Wrocławia, ale już w roku 1360 osiedlają się w Toruniu i szybko dochodzą do rangi jednego z najznamowitszych i najbardziej wpływowych członków miejscowego patrycjatu. Wiemy, że mieli tu gospodarstwa w podtoruńskiej wsi Mokre (dziś jest to jedna z dzielnic miasta) oraz majątek ziemski Sławkowo — również w okolicy Torunia. Pierwszym do brze nam już znanym przedstawicielem tego rodu jest Łukasz Watenrodę — dziad po kądzieli naszego astronoma. Od roku 1440 był on ławnikiem staromiejskim Torunia, a w 1455 roku został "starszym nad ławą". Łukasz był w Toruniu osobistością znaną i cenioną, z jego zdaniem liczone się zarówno w sprawach miejskich, jak i w sprawach handlowych.

Łukasz i Katarzyna mieli troje dzieci. Córka Krystyna została żoną Tiedemana von Allen — toruńskiego kupca i burmistrza. Druga córka — Barbara, wyszła za mąż za kupca przybyłego z Krakowa, ławnika miejskiego Mikołaja Kopernika i została matką sławnego astronoma. Syn Łukasz poświęcił się karierze duchownej i został biskupem warmińskim; był on wujem Mikołaja Kopernika — syna i odegrał w życiu swojego siostrzeńca ważną rolę.

Watenrodowie byli nie tylko bogatymi kupcami i mądrymi rajcami miejskimi, lecz także lojalnymi i oddanymi obywatelami Rzeczypospolitej. Ta cecha snuje się jak złota nić przez całe dzieje tego rodu. Miernikiem polskiego patriotyzmu na tych ziemiach był wówczas stosunek do Niemiec i Zakonu krzyżackiego. Łukasz był zawsze zdecydowanym przeciwnikiem Zakonu i gdy powstał Związek Pruski (szlachty i miast), czynnie opowiedział się po jego stronie, a Związek był programowo antykrzyżacki.

W 1453 r. Łukasz Watenrodę był nawet delegatem To-

runia na zjazd w Grudziądzu, który to zjazd przygotował powstanie przeciwykrzyżackie. A w okresie wojny 13-letniej z Zakonem nie tylko wspierał tę walkę swoją fortuną (pożyzył miastu na cele wojenne "269 florenów, czyli czerwonych złotych węgierskich, 1021 i pół grzywny oraz 2 szkojce czyli 4 grosze w monecie srebrnej"), ale brał w niej także osobisty udział i walczył w bitwie pod Łasinem gdzie był ranny) i Malborkiem. I choć starł się raz ostro z królem polskim Kazimierzem Jagiellończykiem, do którego pojechał był w 1461 r. w poselstwie — na temat szybkiego końca wojny z krzyżakami, to przecież zawsze zajmował nieprzejednanie antykrzyżackie stanowisko, do końca pozostał wierny swojej polskiej ojczyźnie i ani nie szczędził dla niej majątku, ani nie bał się naradzić dla niej swojego życia.

Lojalni, dzielni i ofiarni obywatele Rzeczypospolitej, zawsze opowiadali się po jej stronie w walkach z krzyżakami i czynnie wspierali tę walkę; szanowani i mądry współpracownicy miasta Torunia, zasobni i cenieni kupcy w wielkim porcie przeładunkowym, jakim Toruń był dla krajów Zachodu i Wschodu, z którymi utrzymywał handlowe kontakty — taki był ród Watenrodów, takie było środowisko, z którym połączył się przez węzły małżeńskie przybyły z Krakowa kupiec Mikołaj Kopernik-senior.

I on również niejednokrotnie dokumentował czynami swoją antykrzyżacką i antyniemiecką postawę: w służbie króla polskiego przeprowadzał różne zakulisowe działania polityczne, prowadził dla króla i panów polskich ważne operacje finansowe, wspierał niedźmi zbrojną walkę przeciwko Zakonowi; np. na pomok przy oblężeniu w 1461 roku przez mieszczan toruńskich i oddziały zaciężne zamku w Świeciu, w którym trzymali się krzyżacy, ofiarował 39 łokci sukna wartości 18 grzywnien oraz pożyczkę na wyekwipowanie wojska 10 grzywnien w gotówce. Nie szczędził także pieniędzy na zbudowanie mostu na Wiśle, którym przejeżdżały wojska polskie do walki z Zakonem krzyżackim.

Związek z rodziną Watenrodów liczył się nie tylko w samym Toruniu i w państwie polskim, lecz w całej ówczesnej handlowej Europie, jako że Toruń w tych czasach był sławnym i ważnym ośrodkiem, który prowadził handel z wieloma miastami i portami zachodniej i wschodniej Europy. Położony w odległości przeszło 200 kilometrów od Bałtyku, lecz związany z nim wstęgą Wisły, był Toruń "węwnętrznym portem bałtyckim obszarów Polski". 172 kupców toruńskich w XIV wieku prowadziło zamorskie transakcje handlowe. Tędy przechodziła węgierska miedz, tędy z Węgier, z Rusi i z ziem polskich sły w świat zboże i płody lesne, w odwrotnym zaś kierunku z Anglii — sól morska i śledzie, z Flandrii — słynne, znakomite w gatunku sukna...

O bogactwie miasta mówią następujące liczby: w latach 1454-1466 Toruń ofiarował na wojnę przeciw krzyżakom 200 tysięcy grzywnien, która to suma 80 razy przewyższała roczny dochód ówczesnego Krakowa (stolicy państwa!), a 270 razy dochód Poznania — też przecież nie było jakiegoś miasta. Lecz nie w tym dziwnego, skoro udział kupców toruńskich w operacjach handlowych przynosił im niejednokrotnie zyski sięgające 700%!

Przybywający Wisłą przbyły już z daleka widzieli czerwone mury miejskie, bramy i baszty, strome dachy wysokich kamienic. Torunianie nie żalowali grosza na rozbudowę i upiększenie swojego miasta. Nie było ono wielkie — w połowie XV w. liczyło w obrębie murów miejskich raptem około 10 tys. mieszkańców, a nieco więcej mieszkało poza murami, ale szeroko znane było już także ze swojej urody.

# Wiadomości z Kalifornii

Korespondentka Halina Wyszynska

1518 E. 3rd St., Apt. 36, Long Beach, Calif. 90812

Tel. 436-9545

## Kalendarzyk Posiedzeń

Gminy i Grupy Z.N.P. oraz Towarzystwa i Kluby polonijne z terenów Kalifornii i Arizony proszone są o przesyłanie wszelkich zawiadomień i wiadomości wprost do korespondentki Dziennika Związkowego Haliny Wyszynskiej, pod wyżej wymieniony adres.

Posiedzenia Gminy 73-iej w Los Angeles, odbywają się w 1-szą niedzielę każdego drugiego miesiąca w Domu Związkowym—Polish Auditorium, 4434 Crenshaw Blvd., Los Angeles, o godz. 2-iej po południu. — B. Rensky, prezes.

Posiedzenia Tow. Białego Orła, Grupy 3123 ZNP odbywają się w każdy drugi piątek miesiąca, o godz. 7:30. Sepulveda Womens Club, 15236 Parthenia, Sepulveda, Calif.— B. Rensky, prezes; Lee Rensky, sekr. fin.

Posiedzenia Grupy 3139 Tow. im. I. J. Paderewskiego, odbywają się w każdy drugi piątek miesiąca, o godz. 7-iej wieczorem w Mission Room of the Mottels Mortuary, przy ul. 3-iej i Alamos w Long Beach. — Frank Mazurek, prezes; George Ząbek, sekr. finansowy.

Posiedzenia Tow. Czytelnia Polska, Grupy 700 ZNP odbywają się w trzecią niedzielę miesiąca w sali pnr. 4434 Crenshaw Blvd. Początek o godz. 2:30 po poł. — Jan Marosz, prezes; Józef Obrzut, sekr. fin.

Posiedzenia Tow. Nowe Życie, Grupa 2644 Z.N.P., odbywają się w każdą 3-cią niedzielę miesiąca o godzinie 2:30 po południu w Domu Polskim, 1312 W. 3-cia ulica, Los Angeles.

Angeles; Izidor Brudziński, prezes; St. Kaźmierski, sekr. fin.

Posiedzenia Tow. Heleny Modrzejewskiej, Gr. 3112 ZNP odbywają się w czwartki piątek miesiąca o godzinie 7:30 wieczorem w Vasa Temple, pn. 2031 E. Villa w Pasadena. Prezeska Grupy jest kom. Estelle M. Nieder; Sophie Kantor, sekr. fin.

Posiedzenia Grupy 3193 im. K. Pułaskiego odbywają się w "Dancer's Corner", 1438 S. Main Street, Santa Ana. — Prezes Mike Czuba, sekr. fin. Regina Kobzi.

Tow. Fontana, Grupa 3118 ZNP odbywa swoje posiedzenia w każdą 1-szą sobotę miesiąca o godz. 7:30 wieczorem w Goodfellows Hall, Locust i Merrill w Fontana. — Matt Koscicki, prezes; Walter Madaj, sekr. fin.

Tow. Pomona, Grupa 3138 ZNP odbywa swoje posiedzenia w każdą drugą niedzielę miesiąca o godz. 2:30 po południu w Palomar Park, Arrow Highway. — D. Evans, prezes; M. Sidur, sekr. fin.

Grupa 3168 ZNP, Tow. Santa Ana odbywa swe posiedzenia w każdą czwartą niedzielę miesiąca w St. Beatitudes, La Mirada, Calif. — J. Chudy, prezes; F. Shupenko, sekr. fin.

## Z Posiedzenia Wydziału Kongresu Polonii Amerykańskiej

Dnia 28 marca, o godz. 2-iej po poł. odbyło się w Domu Polskim w L. A. posiedzenie Kongresu Polonii Amerykańskiej. Zebranie otworzył prezes, Dr. Olgierd Klejnot. Przystąpiła wiceprezesa Antonina Rydzka. Kapelan Grupy 3139, delegat do Kongresu, ks. Antoni Saran, odmówił modlitwę, po której zebrani jednogłośnie uchwycili pamięć zmarłego Jana Wójcickiego, byłego wiceprezesa K. P. A.

Następnie wiceprez. A. Rydzka, za aprobatą prezesa K. P. A. Dr. Klejnot, przedstawiła gości z partii republikańskiej, ubiegających się o uzyskanie głosów w nadchodzących wyborach, którzy też w tym celu wygłosił do zebranych, krótkie przemówienia. Następnie prezes powołał sekretarza p. Kroczo do odczytania protokołu. Poczym pani Zaremba wręczyła prezesowi rezolucję z roku 1956, którą otrzymał jej s. p. mąż, gdy był 1-szym prezesem K. P. A. Sekretarz p. Pawlikowski odczytał sprawozdanie z ostatniego zebrania, które z małymi poprawkami zostało przyjęte. Prezes Dr. O. Klejnot przyjął rezygnację pani Bonny Kay i p. Krzyżana, którzy z powodu nawału pracy zawodowej nie mogą dłużej spełniać obowiązków w K. P. A. W dalszej kolejności nastąpiło odczytanie korespondencji, m. in. za prośbą z Pol. Nar. Kościoła na "Święconkę", oraz zaproszenie z Gminy 73-iej na Bal Miss P. N. A. Omówiono też komunikat prasowy o odbudowie Zamku Warszawskiego. K. P. A. zajmie się zbiorą na ten cel, aby nie wkładły się agencje reklamowe. Pan Kroczo oznajmił zebraniem, że zawiadomienia o zebraniu, zjeździe, bankietu i pikniku K. P. A. są już rozesłane. Pani Breez zdała sprawozdanie finansowe, które zostało przyjęte. Sprawozdanie wiceprez. Kowalewskiego odnośnie zbioru pomocy Polsce, dotyczyło ożywioną dyskusję, dotyczącą właściwego adresu przesłania zebranych pieniędzy. Odczytanie listu ks. Prymasa Polski, skierowanego do Komitetu Pomocy Polsce przy K. P. A., dało odpowiedź dyskutantom dokąd skierować

zebrany fundusz. Wiceprez. A. Rydzka powiadomiła zebranych o staraniach jakie poczyniła celem urządzenia w tym roku obchodów 3-cio majowych, na stopniach Ratusza w Los Angeles, apelując do zebranych o wzięcie gremialnego udziału w tych jedynych uroczystościach, dotyczących całej Polonii. Pani Rydzka zdała też sprawozdanie z wyników zbiórki pomocy dla ofiar trzęsienia ziemi w San Fernando Valley. Podziękowała wszystkim za wzięcie udziału w uroczystościach poświęcenia sztandaru polskiego dla Zw. P. A. W końcu ogłosiła pomyślną wiadomość dla zainteresowanych projektem budowy domu dla emerytów, że sprawa ta wlokąca się już od 3-ich lat, przybiera nareszcie realne kształty i w nie długi czas przystąpi się do budowy wspomnianego powyżej obiektu. Prezes Dr. O. Klejnot podziękował zebrany za przybycie i zamknął zebranie.

Wiosenne Zabawy Grup ZNP Już za tydzień, w sobotę, dn. 24-go kwietnia, wieczorem, w Domu Polskim przy ul. 3-iej w Los Angeles, odbędzie się Wielka Zabawa Tanczna, urządzona przez K. P. A. Zabawa ta, poprzedzi obrady zjazdu K. P. A., który rozpocznie się w niedzielę, dn. 25 kwietnia, mszą św. rano w kościele M. B. Czeszochowskiej, 3424 W. Adams, L. A., poczym nastąpi oficjalna część zjazdu, Wybory i Bankiet w Domu Polskim, przy ul. 3-iej w Los Angeles.

Zawiadamiamy, że Grupa 3139 ZNP, Im. J. Paderewskiego w Long Beach, urządzi w sobotę, dn. 1-go maja b. r., o godz. 9-iej wieczorem do godz. 1-iej rano, wielką Zabawę Tanczną "Polka Dance", w lokalu of Cal. Store at Carson and Paramount, 3971 Pixie Ave., Lakewood, Calif. Piękne walce, oberki, polki i piosy najnowszej kompozycji będą atrakcją wieczoru. Dobra orkiestra Zeitz Brothers melodiami swymi napęli salę tanczną i doda werwy do tancznych popisów. Potrawy urozmaicone i obfite, przygotowane smacznie gołąbki i

polska kiełbasa zaspokoja wszystkich. Bufet z zasobem różnego rodzaju napojów, ugasi niejedno pragnienie i stworzy radosną i przyjacielską atmosferę. Zapraszamy całą Polonię, Amerykanów i przyjaciół ze wszystkich grup etnicznych do przybycia na ten tak starannie i miło przygotowany wieczór zabawy i tańca. Bilet wstępu \$1.75. Po informacje proszę dzwonić: — 864-5988.

Tegoroczna "Zabawa Tanczna" Grupy 3138 odbędzie się w The Eagles Hall, 216 W. Holt, Ontario, Cal., dnia 29-go maja b. r., o godz. 8:30 wieczorem do godz. 1:30 rano. Orkiestra "The Villagers and The Friendship Train" przegrywać będzie do tańca. Napoje i posiłki w wielkim wyborze. Donacja \$1.75. Bilety nabywać będzie można przy wejściu na salę. Wszystkich serdecznie zapraszamy.

Grupa 3168 Santa Ana urządzi zabawę dnia 24-go kwietnia i 22-go maja b. r., wieczorem w St. Gregory The Great Church Hall, 13935 Telegraph Rd., Whittier, naprzeciw Candlewood Country Club. Do tańca przegrywać będzie orkiestra Zietz Bros. Polska kuchnia będzie bogato zaopatrzona w świetne potrawy, a bufet w napoje. Zarząd Grupy zaprasza wszystkich, którzy chcą spędzić miło wieczór, bawiąc się bez troski w przyjacielskiej atmosferze. Jeśli jesteście muzykalni, chętni tańczyć, jeść wytrawnie, to najlepiej się poczujecie na zabawie w Świętej Annie. Bilety w cenie \$1.75 do nabycia przy wejściu na salę. Po informacje prosimy telefonować: — 943-5078.

## Admirał Liczy 105 Lat

San Diego, Calif. (UPI) — Emerytowany admirał Richard H. Jackson, w następnym miesiącu obchodzić będzie 105 rocznicę urodzin. Jackson wziął udział w uroczystości wodowania nowego okrętu wojennego, który otrzymał nazwę w statku uratowanego przez niego przed 82 laty. W r. 1889 Jackson przyczynił się do ocalenia statku "Trenton", gdy ten rozbił się o skały wysp Samoa podczas huraganu. Jackson po 55 latach służby w marynarce wojennej przeszedł na emeryturę z rangą admirała.

## Wielka Zabawa Towarzyska Polskiej Opieki Społecznej

W Piątek, 30-go Kwietnia w Hotelu Pick Congress

Jedyna bodajże na terenie Chicago polsko-amerykańska organizacja charytatywna, — Polska Opieka Społeczna, urządzi w piątek, 30 kwietnia, w Great Hall Hotelu Pick



Leonard P. Slotkowski

Congress swoją doroczną zabawę towarzyską, dochód z której stanowi najważniejszą pozycję w budżecie tej tak potrzebnej i ważnej organizacji.

Czym większy dobrobyt w kraju, czym wyższa stopa życiowa, tym łatwiej nie zauwa-

żają się, albo zapominają, że mimo dobrobytu, są ludzie, którzy cierpią biedę, którzy nieraz nie dojadają, nie mają na opał, lub nie mają nikogo, kto by nimi zaopiekował się i przyszedł im z pomocą.

Są tacy i w naszym społeczeństwie polonijnym. — Są przecież także sieroty, których los nie jest do pozazdrośczenia. Czyż nie jest naszym obowiązkiem przyjść tym nieszczęśliwym z pomocą? W naszym imieniu, a w imieniu całej Polonii robi to Polska Opieka Społeczna.

Zabawa towarzyska jest tradycyjnie urządzana przez Stowarzyszenie Pomocnicze Pań przy Polskiej Opiece Społecznej. Przewodniczącymi tegorocznej zabawy są: Leonard P. Slotkowski, oraz Katarzyna Kostur, a w skład komitetu wchodzi ponadto: ks. Edward A. Przybylski, kapelan Stow. Pań Pom., honorowy przewodniczący; p. Lottie Wasserbauer, sekretarka; — Czesław J. Tobolski, skarbnik; Stella Andelbrat, prezeska Stow. Pomocniczego i Anastazja Błażewicz - kom. patronatów; Maria A. Lew i Wanda Kosieniak - kom. biletów; B. Ostasz i F. Ochencowska - kom. loterii; Maria Liss i Helena Safranske - kom. nagród stoliczkowych; Emilia Leszczyńska i Janina Sliz - kom. gospodyń; Feliks Wysocki, prezes POS i Stella Andelbrat - kom. przyjęć; Julia Madaj i Antonina Głogowska kom. utrzymania porządku; Teresa Bulwan i Frances Augustyniak - kom. nagród wejściowych.

Sukces zabawy, a więc i fundusze na pomoc potrzebującym zależą od frekwencji. Bilety w cenie \$1.50 (bardzo tanio) można nabywać w biurze Opieki Społecznej, 1303 N. Ashland Ave. tel.: HU 6-7100.

Zanotujcie sobie datę i przyjdźcie Państwo do Pick Congress Hotelu 30 kwietnia. Spędzicie Państwo przyjemne piątkowe wieczór i doliczycie swoją cegiełkę do dobrej sprawy.

## Dąży Do Konfiskaty Majątków

Sacramento, Calif. (UPI) — Rep. John Burton wniósł do Legislatury stanowej ustawę domagającą się ograniczenia dziedzictwa inwidualnych fortun do sumy dwóch i pół miliona dolarów, a skomfiskowania milionowych spadków pozostawionych krewnym ponad tą sumę. Burton powiada, że "nikt nie ma prawa dziedziczenia majątków na które nie pracował."

Projekt ustawy wniesiony przez Burтона do Legislatury stanowej, ogranicza dziedziczenie spadków do pięciu milionów dolarów dla pary małżeńskiej z dwojga lub więcej dziećmi. Projekt ma poparcie kilku prawodawców stanowych, ale Burton nie ludzi się że ustawa ta przejdzie na tej sesji Legislatury.

## Dziś Wieczorem Spotkanie z Ernestem Bryllem

Wieczór Młodego Dramaturga Odbędzie Się w Chicago Society

Już dziś, w sobotę, 17 kwietnia, o godz. 7:30 wieczorem, odbędzie się w sali Chicago Society, 2222 N. Kedzie, spotkanie ze znakomitym polskim dramaturgiem, poetą i prozaikiem młodego pokolenia, Ernestem Bryllem.

Imprezę organizuje Polski Związek Akademików Okręg Chicago, Gością z Polski wprowadził red. Andrzej Azarjew. Po programie odbędzie się zabawa tanczna.

Bryll należy do najbardziej znanych współczesnych scenopisarzy polskich. Sztuki jego grane są obecnie w czołowych teatrach Polski. M.in. w warszawskim Teatrze Polskim grana jest obecnie sztuka pt. "Na szkieł malowane". Ten sam utwór sceniczny prezentuje obecnie i krakowski Teatr im. J. Słowackiego.

W Lublinie odbyła się niedawno premiera innej jego sztuki—"Oratorium na dzień dzisiejszy".

Ernest Bryll rozpoczął swą działalność literacką w roku 1958. Po czwarty od tego czasu ukazało się kilka zbiorów jego poezji kilka powieści oraz szereg aktualnych dzieł scenicznych. Wśród nich czołowe miejsce zajmuje "Rzecz Li-stopadowa". W twórczości swej 35-letni dramaturg nawiązuje do wielkich dzieł naszych poetów romantycznych. Jego sztuki stanowią jednocześnie obrachunek ze współczesnością.

Sobotni wieczór u Akademikgw. organizacji, która ma na swym koncie kilkadziesiąt udanych wieczorów autorskich, zapowiada się jako ewenement zarówno kulturalny jak i towarzyski.

## Z Komitetu Zbiórki Na Odbudowę Zamku Królewskiego w Warszawie

Wyłoniony przez Klub Przyjaciół Warszawy w Chicago (prezes Henryk Kudliński) Komitet Zbiórki na odbudowę Zamku Królewskiego w Warszawie przeprowadził podział funkcji organizacyjnych, zapisując jednocześnie na konto zbiórki dwie wpłaty po \$500.

Posiedzenie Komitetu pod przewodnictwem red. Józefa Białasiewicza, odbyło się w ub. wtorek. Omówiono wstępne prace organizacyjne, jak też z uznaniem przyjęto do wiadomości, że na odbudowę Zamku Klub Przyjaciół Warszawy złożył wstępną wpłatę \$500, jak również \$500 złożył dr Aleksander Rytel.

### Podział Funkcji

Na posiedzeniu tym ustalono następujący podział funkcji: wiceprezys—Henryk Kudliński i dr Aleksander Rytel; sekretarka—Eugenia Kosmacewska; skarbnik—Stanisław Abramski; przewodniczący komitetów specjalnych: komitet kontroli finansowej—Włodzisław Rene; kom. imprez—Helena Raczkiwicz; kom. zbiórki indywidualnej—Tadeusz Hajduszewski; kom. propagandy—red. Zbigniew Chałko. Dalej w skład Komitetu

wchodzi: dr Wacław Gawroński, Danuta Jurewicz, Leokadia Charmańska i Tadeusz Maj. Współdziałają już z Komitetem i wydelegowali swoich przedstawicieli Związek Lekarzy Polskich na Uchodźztwie i Stow. Lotników Polskich.

Komitet zarezerwował miejsce w prezydium oraz w komitetach specjalnych dla przedstawicieli dalszych organizacji, które włączą się w akcję na rzecz zbiórki na odbudowę Zamku Królewskiego w Warszawie. Prezes Klubu Przyjaciół Warszawy i wiceprezes Komitetu H. Kudliński został upoważniony do przeprowadzenia rozmów w tych sprawach.

Komitet Zbiórki współdziała z Komitetem Ogólnokrajowym, wyłonionym przez Kongres Polonii Amerykańskiej z przewodniczącym sędzią Tadeuszem Acedo na czele, w skład którego wchodzi prezes Klubu Przyjaciół Warszawy, H. Kudliński.

Popierajcie Tych, Którzy Ogłaszają Się w Dzien. Związkowym

## Kalendarz Imprez

- 17 Kwietnia — Spotkanie z Dramaturgiem E. Bryllem u Akademików w Chicago Society.
- 16-25 Kwietnia — Turniej Kreglarski Z.N.P. So. Bend.
- 25 Kwietnia — Rytm Ukrainy — Orchestra Hall.
- 25 Kwiecień — Lidia Pucińska — "Wieczór ku czci L. J. Paderewskiego" — Auditorium Św. Trójcy.
- 2 Maj — PARADA 3-cio Majowa.
- 5, 7, 8 i 9 Maj — Drzewa Umierają Stojąc z Cwilińską — Wojewódka — Trójcowo.
- 9 Maja — Święto Matki w Domu Kombatanta.
- 9 Maja — Młodzieżowy Kabaret PSIAK.
- 10 Maja — Recital Aktorski — W. Gliński, E. Barszczewska — Trójcowo — Wojewódka.
- 16 Maj — Nabożeństwo i 27ma Rocznicą Monte Casino Poranek Żołnierski.
- 28, 29, 30 Maj — Konwencja Sokolstwa Polskiego.
- 30 Maja — Apel Poległych w Muzeum Polskim.
- 19 Czerwiec — Wybór Królowej Z.N.P. — Hotel La Salle.
- 20 Czerwca — "Dzień Ojca" w Domu S.P.K. im. 2go Korpusu.
- 8 Lipiec — Mecze Piłki Nożnej, Drużyny Wisły z Polski.
- 15 Sierpień — Święto Żołnierza Zw. Polskich Sił Zbrojny.
- 12 Wrzesień — L. Pucińska — B. Wolski — Operetka — Trójcowo.
- 5 i 6 Wrzesień — Odświeżenie Tablicy Pamiątkowej Domu S.P.K.
- 18 i 19 Wrzesień — Lidia Pucińska — Komedja — "Jaworowe Buty" Aud. Św. Trójcy.
- 19-25 Wrzesień — SEJM Z.N.P.
- 25 i 26 Wrzesień — Impreza Jasia Wojewódki.
- 2 Październik — 20-lecie Szkoły im. Generała Pułaskiego
- 3 Październik — Wieczór Kombatancki na Inwalidów w Domu S.P.K.
- 3-10 paźdz. — Rewia REF-RENA — 40-lecie pracy artystycznej Feliksa Konarskiego i N. Oleńskiej.
- 16 październik — Jubileuszowy Bal Wojska Polskiego.
- 6-7 Listopad — Pani X. Bissona — Teatr Dramatyczny — Wanda Zbierzowska-Frydrych.

## CUSTOM MADE DRAW DRAPERIES

Consult Our DECORATORS without Obligation



Nasi wyspecjalizowani dekoratorzy wnętrza są do waszych usług bez dodatkowej opłaty... mogą oni...  
• POKAZAĆ PRÓBKĘ  
• ZASUGEROWAĆ POMYSŁ  
• POMOGĄ PRZY WYBORZE  
• OBLICZA KOSZT

Telefon CA 6-6230 — Pytać o STANLEY MAJKA  
Zbadajcie — Porównajcie... A Przysnacie "Oplaca Się Kupować w Składzie LEADER'A"

Upiekszcie swój dom i niech będzie on bardziej przytulny gdy zawieszicie w nim draperie ZE SKŁADU LEADER... Nowe wzory, kombinacje kolorów i nowe materiały są "Nie z tej ziemi"... wszystko świeże i ożywcze... do wyboru od zwykłych materiałów aż do jedwabnego szantungu. Bądźcie przekonani, że znajdziecie to co wam odpowiada w naszym ogromnym wyborze... i zostaną one zrobione specjalnie dla was na zamówienie. Ceny od \$2.98 za jard do \$7.98 za jard.

Kołdry Robione Na Zamówienie D ARMO!  
Nie Liczymy Za Pracę Jeżeli Tu Zakupicie Materiał!  
Z WASZEGO STAREGO PIERZA

Odnowimy stare pióra i zrobimy wam z nich śliczną, nową kołdrę. Cała praca jest wykonywana w naszej własnej pracowni przez doświadczonych fachowców! Kołdry są wykończone precyzyjnie w każdym detalu. Pięknie szyć i ślicznie pikowane, z importowanych materiałów (ticking), w pastelowych kolorach.

Możemy zrobić 2 kołdry standardowego rozmiaru z waszej niemodnej pierzyny.  
NOWE KOŁDRY! Robione w naszej własnej wytwórni. Mieszane gęsie pióra i puch.  
Gęsi, 100% czysty, biały puch. Kołdry z 100% "Virgin" Wełny. Wszystkie kołdry na podwójne łożko 72x90, tylko w czasie tej sprzedaży — 400 osób otrzyma 20% zniżki na naszych wzorach. Ceny od \$39.50 do \$79.50.

## LEADER STORE

OTWARTE W PIĄTEK DO 8 WIECZ.  
SOBOTA 9:30 DO 6 WIECZ.  
Północno Zachodni Narożnik 18ta i Paulina  
Przy Stacji "L"

DZIENNIK ZWIĄZKOWY JEST DO NABYCIA POD NASTĘPUJĄCYMI ADRESAMI:

Jadwiga Olszewska, 3424 W. Adams Blvd. Los Angeles, Calif. 90018

Universal News Company, 1656 N. Las Palmas Ave. Hollywood, Calif. 95351

## Zachowajmy Mowę Ojców Polską Kulturę i Tradycję

(Dokończenie ze str. 9-ej)

wą dla innych grup narodowościowych — świadomych swej narodowej i kulturalnej wartości, to sprawa zachowania i odradzania znajomości języka polskiego musi stać się jednym z najważniejszych zagadnień bytu Polonii. Jeśli ktoś zapyta dlaczego mamy zachować język polski? Na takie pytanie należy odpowiedzieć: Chcemy zachować język polski — bo jest najpiękniejszy, bo język polski — to język naszych ojców, język narodu z którego pochodzimy, język którym posługuje się około 50 milionów naszych braci rozproszonych po całym świecie. Chcemy uczyć się języka polskiego i zachować go bo jest jednym z siedmiu najważniejszych języków świata i musimy porozumiewać się z naszymi braćmi w Kraju i w świecie.

Jakże wstydzić się muszą rodzice i jak wielki żal ma do nich dziecko pochodzenia polskiego, które nie może porozumieć się ze swoim rodakiem, krewnym czy powinowatym? Nie potrzeba tego udowadniać, bo spotykamy się z takim zjawiskiem na porządku dziennym.

Język polski to klucz do dziejów naszego narodu, do kultury, do polskich pięknych tradycji, a nawet do zrozumienia polskiej duszy i serca. Pomijając nawet pobudki natury wyższej, wspólnej, narodowej, ze znajomości języka polskiego wyciągnąć można korzyści materialne wśród narodów obcych. Czy znajomość mowy polskiej, pielęgnowana przez pokolenia będzie się utrzymywać nie zależy od dzieci. W głównej mierze zadecydują rodzice. A przekazany przez nich testament, zawierający mowę polską będzie najwspanialszym dla nich spadkiem, a spadkodawcy zaliczą się do grona bohaterów narodu polskiego.

Dla zachowania języka ojczystego musieli Polacy walczyć od wieków na ziemi własnej, rozdartej i ciemnionej przez zaborców. Na Śląsku bronił mowy polskiej Wietor i Józef Lompa. Na Pomorzu Krzysztof Celestyn Mrongowiusz, który pisał: — "Mowa polska jest piękniejsza i cenniejsza niż język francuski i niemiecki, więc się jej poczciwy człowiek wstydzić nie powinien i owszem pilnie się jej uczyć, o nią dbać i o

utrzymanie jej jak o wielki skarb starac".

Uczni i profesorowie z Mazur i Warmii: Franciszek Voelke, Jan Blank i Jakub Hoffman życie poświęcali dla utrzymania mowy polskiej, obyczajów i kultury na tych ziemiach piastowskich, które terrorem chcieli zgermanizować zaborcy. O utrzymanie mowy polskiej na Pomorzu i Mazurach walczył Gustaw Gizewiusz-Giżycki i tysiące innych patriotów polskich.

Dzięki Mickiewiczowi język polski stał się popularny we Francji i we Włoszech. Naukowiec francuski Burgans de Marets na zapytanie, jakie na nim zrobiły wrażenie poezje Mickiewicza powiedział: "Tyle wzbudzi we mnie podziwu, że odczułem potrzebę nauczenia się polskiego języka".

Okres ostatniej wojny był zbyt krótki aby można było wynarodowić Polaków. Niszcząc biologicznie, okupanci od pierwszych dni swojego panowania rozpoczęli zwalczanie oświaty polskiej. Pozbawiono młodzież możliwości nauki. Zlikwidowano wszystkie wyższe uczelnie, licea i gimnazja typu ogólnokształcącego, technicznego i artystycznego.

Z zamknięciem zakładów naukowych nastąpiły masowe aresztowania profesorów i nauczycieli. Społeczeństwo polskie zdecydowało natychmiastowe przeciwdziałanie. Upowszechniono nauczanie tajne, które było surowo zabronione. Świadomość o zagrożeniu kultury polskiej nie powstrzymała narodu od żadnego ryzyka. Społeczeństwo czynnie i solidarnie, z narażeniem życia udzielało pomocy szkolnictwu podziemnemu.

W krótkim czasie powstało tysiące tajnych, zakonspirowanych zespołów szkolnych. Wykłady prowadzone były przeważnie w mieszkaniach prywatnych; uczniów i nauczycieli. W tych tak trudnych i dramatycznych warunkach nauczania, tak słuchacze jak i wykładowcy obciążeni byli wieloma dodatkowymi czynnościami, które wiązały się z prowadzeniem wykładów.

Wszelkie terminy i wszystkie planowane godziny były tylko prowizorką. Miejsce i rozkłady godzin nie mogły być ustalane na czas dłuższy. Lokali szkolnych pilnowały rozstawione "posterunki" dyżurujących, aby w momencie zagrożenia ze strony Niemców dać znać uczniom i nauczycielom.

To wszystko dzielnie pokonywała młodzież polska wytrwale i po bohatersku, chociaż były liczne ofiary. Ginęli za polską oświatę, jak żołnierze na froncie. Zadziwiające było to, że młodzież gromadziła się do nauki z podwójną energią. Dojrzałość tego pokolenia była wyjątkowa. Jego rozumienie ciężkiej dla narodu sytuacji było nadzwyczajne, samoodruchowe i bohaterskie. Ogromna większość uczącej się młodzieży związana była z armią podziemną.

Obowiązki jej więc były podwójne a wysiłek umysłowy i fizyczny ponad możliwości ludzkie. Ta wspaniała i bohaterska młodzież polska w kraju powinna być przykładem dla młodzieży polonijnej, która żyje w warunkach sielankowych i posiada pełne możliwości nauki polskiego języka. Na zakończenie apelujemy: — Zachowajmy język polski dla dobra narodu i osobistego.  
N. Hollywood, California.

## Z Pobytu Prez. Mazewskiego w Londynie



Górne z lewej: Na mszy św. w kościele św. Andrzeja Boboli z okazji poświęcenia kamienia węgielnego pod nowy gmach Polskiego Ośrodka Społeczno-Kulturalnego w Londynie.

Górne z prawej: Prezes Kongresu Polonii Amerykańskiej Alojzy Mazewski przemawia na bankiecie Zjednoczenia Polskiego w W. Brytanii.

Srodkowe z lewej: w Bibliotece Polskiej w Londynie. W pierwszym rzędzie od lewej: dyr. ZNP dr Edward Różański, prezes Kongresu Polonii Kanadyjskiej Kazimierz Bielski, przew. Rady Naczelnej Polaków w Belgii Józef Rzemieniecki, b. prezes Zjednoczenia Polskiego w W. Brytanii Paweł Heciak, p. Florentyna Mazewska, prezes POSK prof. Roman Wajda i prezes Alojzy Mazewski.

Srodkowe z prawej, od lewej: prezes Kongresu Polonii Kanadyjskiej K. Bielski, przedstawiciel Kongresu Polonii Francuskiej Józef Kudlikowski, prezes A. Mazewski, ks. M. Walorek z Misji Katolickiej w Madrycie i przew. Rady Naczelnej Polaków w Belgii J. Rzemieniecki. (Nazwisk dwóch ostatnich osób nie znamy).

Dolne z lewej — Prezes Mazewski podpisuje akt erekcyjny gmachu POSK, który został umieszczony w kamieniu węgielnym.

Dolne z prawej — Grupa młodzieży wręcza kielnię i zaprawę murarską prof. Wajdzie do wmurowania kamienia węgielnego. Za grupą młodzieży Duszpasterz Emigracji ks. biskup Władysław Rubin, który dokonał poświęcenia kamienia węgielnego.

### Prasa Niemiecka o U.S.A.

Niezależny dziennik zachodnio-niemiecki "Stuttgarter Zeitung" odrzuca lansowaną w niektórych środowiskach ideę, że "jedno supermocarstwo jest równie złe co każde inne". Stany Zjednoczone — stwierdza dziennik — stanowią widzialną dla wszystkich "otwartą i liberalną społeczność", podczas kiedy Rosja "zamyka usta potencjalnym krytykom".

Ameryka, przypomina dziennik, nie podjęła żadnych kroków odwetowych przeciwko Francji, kiedy de Gaulle wydał, aby siły zbrojne NATO wyniosły się z Francji. Ale Rosja dokonała najazdu na swojego sprzymierzeńca, Czechosłowację, za coś niepomiernie mniej ważnego. Wreszcie, ipse "Stuttgarter Zeitung", Stany Zjednoczone stale wykazują "gotowość do ograniczenia swojej potęgi", aby doprowadzić do europejskiej unifikacji, podczas kiedy "Rosja nie pomyślałaby nawet o czymś podobnym".

Juliusz Słowacki

### Tys Pierwsza Światu

O Polsko moja! Tys pierwsza światu  
Otworła ducha tajemnic wrota,  
Czeluść, co bliższy święta i złota,  
Królestwo potęg i majestatu.

I w tobie widać bijące serca,  
Zjawisk ci widać otwarte łona,  
A ty jak orzeł w duchy wpatrzona,  
W stronę prawdziwą stworzeń koberca,  
Widzisz, jak silna dłoń robotnika  
Napina postaw, wiąże tkaninę,  
Złotą i srebrną nicią przemyka,  
Wielki sprowadza w jedną godzinę.

Nie zna przypadku ani humoru,  
Ani się cofa, ani kołysze —  
Według jednego Chrystusa wzoru  
Wszystko na ziemi wiąże i pisze.

Raduj się Polsko! Tobie słodczye  
Wiedzy i mądrości, i moc przychodzi,  
Anioł twój patrzy w Boga oblicze,  
W Bogu panuje, z miłości rodzi

Tą siłą, która iskrą jest przed Panem,  
Zaledwo w duchów świecie zjawiona...  
On tu widzialnym tryska wulkanem,  
Świat w piorunowe ciska ramiona.

Halina Bonikowska

### 'Bo — Ja Się Boję Myszy...'

(Felieton żartobliwy)

Tak brzmią początkowe słowa jednej z nowoczesnych big-bi-towych (beatowych) piosenek w Polsce. Piosenka jak wiele innych przeżyła swą popularność i pozostała gdzieś na szlaku dróg muzycznych. Ale w życiu bywa czasem tak jak w piosence. Bo, ja się rzeczywiście boję myszy. Zresztą kompleks lęku, czy odrady do tych stworzeń ma sporo ludzi na całym świecie.

A zaczęło się wszystko dość niewinnie. W latach okupacji niemieckiej w Polsce żywność była na kartki i trudno było kupić na tak zwany czarnym rynku trochę ziemniaków. Wobec czego mama moja zadecydowała, że pojedziemy po nie na wieś. Wieś — Piaskowice nie leży tak daleko od Łodzi, więc się przejeżdżamy — powiedziała. Mówić jest istotnie zawsze łatwiej niż wykonać. Miałam wówczas około 12 lat i nie wyróżniałam się specjalną siłą. Droga okazała się dla nas wprost szatańska. Kilometry wydłużały się niepomiernie a było ich chyba ze dwadzieścia. To też przybyliśmy do wsi zupełnie wykończone późnym już wieczorem. Ja nie czułam

nem. Kiedy trzeba było wstać, nie mogłam otworzyć oczu. Noc ze szczurami została w mej pamięci do dziś.

Nie była to jednak ostatnia przyгода. Z gryzoniami podobnego typu miałam się jeszcze spotkać wielokrotnie i to w najbardziej zadziwiających okolicznościach.

Na krótko przed zakończeniem wojny znalazłam się w niemieckim więzieniu. W celi było 70 kobiet. Spałyśmy po dwie na sienniku. Przykrywałyśmy się ubraniem noszonym w dzień. Cóż to po nas wówczas nie laźło? Karaluchy, prusaki, wszy i myszy. Przeżyłam wtedy moje najgorsze dni. Bliskość i dotknięcie mysz przejmowało mnie wstrętem. Wydawało mi się wtedy, że to już koniec mojego życia, iż nigdy nie wrócę do domu, że nigdy nie zmyję tych dołkoczek. Jednak przeżyłam to wszystko.

Po II Wojnie Światowej w czasie studiów mieszkłam przez pewien czas w domu akademickim. W pokoju było nas 5 studentek. I tu znowu problem numer jeden — były myszy. Wszędzie można je było napotkać. W nocy nie mogłyśmy spać. Myszy piszczały, biegały, wlażyły we wszystkie zakamarki i gryzły co się dało. Koleżanki śmiały się, że myszy urządzają sobie wesołe, tymczasem godzinny biegły a myśmy wstawały niewyspane. Pewnej nocy o budził nas przeraźliwy pisk.

Kiedy zapaliłyśmy światło, okazało się, że to Basia, która spała obok mnie ciężarem swego ciała rozgniotła dużą mysz, która nie wiadomo jakim cudem dostała się pod prześcieradło. Interwencje w administracji nie pomogły. Wróciłam do domu, do mamy, żeby móc spokojnie spać.

Skończyłam szczęśliwie studia i po kilku latach pracy pedagogicznej zaczęłam uczyć w liceum, które mieściło się w bardzo starym budynku. Młodzież była przyjemna, grono kolegów także i wydawało się, że będę tu miała cudowne warunki pracy, gdyby nie jedna tyłk o drobnotka — myszy. Było ich tutaj znów pełno. Tu jednak wszystko przybrało formę wręcz humorystyczną. Wstydziłam się przeciw młodzieży pokazać, że ja się boję myszy. Tylko rumieńce na policzkach zdradzały moje podniecenie i zdenerwowanie. Młodzież bawiła się tą sytuacją świetnie, ja mniej. Miewałam tam wówczas przeżywalne momenty.

W jednej klasie mysz wychodziła na środek w trakcie mojego wykładu. Stawała prosto i słuchała. Uczniowie moi mówili, że to uczona mysz i żal ją zabijać. Pewnego dnia w klasie XI-tej siedziałam z boku katedry na taborecie. Uczeń czytał referat. Gdy naagle chłopiec z pierwszej ławki pochylił się nade mną i machnął rękami obok nogi taboretu, mysz przeleciała mi po

bućcie, myślałam, że zemdleję z wrażenia, ale 40 par oczu wlepionych we mnie z prawdziwym iskierkami rozbawienia powstrzymało mój strach. Okazało się później, że mysz wchodziła sobie pod nodze taboretu do mnie na kolana. Uczeń chciał ją chwycić, ale się nie udało. Przesliznęła mu się między palcami.

Nie usiadłam już więcej na tym taborecie, uważałam go za pechowy. Odtąd myszy stały się znowu moją obsesją. Przeniosłam się nawet z tego powodu do innej szkoły. I wydawałoby się, że to koniec mojej opowieści. Ale nie.

Opuściłam Polskę i moje spotkania z myszami winny być już skończone. Tak przynajmniej myślałam. Przyjechałam do Stanów Zjednoczonych, sądząc, że tu takie sprawy nigdy mnie nie zajmą. Zamieszkałam w pierwszym mieszkaniu na drugim piętrze. Podobają mi się ono bardzo, ale pewnego dnia zobaczyłam w spizarcze mysz, gryzącą spokojnie kartofel. Ta mysz była ciemnego koloru, jrawie czarna. Tego już było za wiele... Wyprowadziłam się stamtąd tak szybko, jak tylko mogłam.

Na szczęście w chwili obecnej w moim mieszkaniu nie ma mysz. Kiedy jednak siedzę w redakcji w późnych godzinach popołudniowych sama, nie jestem taka bardzo pewna czy i tu przypadkiem amerykańskie myszy nie złożą mi znów wizyty.

### Modły w Kościołach Archidiecezji Na Intencję Polski

18 kwietnia  
Modlitwy za spójność dusz pomordowanych ofiar gwałtownych wypadków w Polsce, oraz na intencję przywrócenia w Polsce stosunków opartych o chrześcijańskie zasady wolności i sprawiedliwości społecznej, odprawiane będą w kościołach Archidiecezji Chicagowskiej w niedzielę, 18 kwietnia.

W odpowiedzi na specjalną rezolucję Wydziału Kongresu P.A. na stan Illinois, J. Eksc. ks. biskup Alfred L. Abramowicz zwrócił się ze specjalnym apelem do proboszczów wszystkich parafii Archidiecezji, prosząc o wezwanie ich parafian do modłów za Naród Polski.

Ze swej strony wzywamy parafian do poparcia apelu ks. biskupa Abramowicza u swoich proboszczów, celem zapewnienia należytego uwypuklenia modłów za Naród Polski w nadchodzącą niedzielę.

**Msza Św. Pontyfikalna**  
Z tej okazji centralna, pontyfikalna Msza św. odprawiona zostanie w kościele Pięciu Braci Męczenników przy 4327 S. Richmond ul., o godz. 11-ej przed południem. Msza będzie celebrowana przez J. E. ks. biskupa Abramowicza.

**Łączność Duchowa z Narodem Polskim**

W ten sposób, niedziela 18 kwietnia będzie dla Polonii dniem łączności duchowej z narodem polskim; — dniem w którym chyłąc głowy modlić się będziemy za tragiczne ofiary tyranii komunistycznej; ale także dniem, w którym

wznosząc oczy ku niebiosom, z ufnością i nadzieją wnieśliemy modły do Królowej Korony Polskiej o pomoc i wstawienie, żeby umocniona i gniebiona coraz to nowymi aktami przemocy i cynicznego lekceważenia jego podstawowych potrzeb moralnych i materialnych, Naród Polski zaznał pokoju i szczęścia.

### "Święcone" Nauczycieli Polskich

Od szeregu lat Zrzeszenie Nauczycieli Polskich w Ameryce, dając wyraz pielęgnowaniu polskich tradycji i pięknych zwyczajów w okresach roku kościelnego, urządza "Opłatek" i "Święcone".  
Imprezę to cechuje zawsze miła rodzinna atmosfera, wywołana odpowiednim programem o treści wokalne, muzycznej, występów grup regionalnych oraz piosenek i tańców. Nic dziwnego, że gromadzą one wiele osób związanych ze Zrzeszeniem bezpośrednio czy pośrednio i wszyscy czują się doskonale.

Teogroczne "Święcone" odbędzie się w sobotę, dnia 17 kwietnia, o godz. 7-ej, w sali Kościoła Miśyńskiego św. Jadwigi, pnr. 2444 N. Washtenaw Ave., na które zapraszamy Koleżeństwo zrzeszone i niezrzeszone z rodzinami oraz naszych miłych gości.

Parkowanie samochodów nie przedstawia problemu, gdyż jest dużo miejsca na Logan Biv.

### Kronika z Trójcowa

#### Nabożeństwa

Wtorek — Szóstę z rządu nabożeństwo Nowenny ku czci św. Antoniego odprawiane zostanie we wtorek, w języku polskim i angielskim o godz. 6:30 wieczorem. Również we wtorek, o godz. 7-ej rano, w kaplicy św. Antoniego odprawiona zostanie msza św. śpiewana na poszczególnie intencje odprawiających nowennę.  
Środa — Nowenna do św. Józefa o godzinie 6:30 w dolnym kościele.

#### POSIEDZENIA:

Posiedzenie Trzeciego Zakonu św. Ojca Franciszka — odbędzie się w niedzielę, po południu, o godz. 1:30, w sali zwykłych posiedzeń.

Posiedzenie Matek Chrześcijańskich — odbędzie się w środę wieczorem, o godz. 7:30, w sali niższej szkoły św. Trójcy. Prosimy wszystkie członkinie o obecność.

#### Zapowiedzi

Michael Peruscini mł. z par. św. Rozalii z Jane Golebiowski p. zap. 1-sza.

#### święconka

Od jutra za tydzień Zjednoczone Towarzystwa przy parafii św. Trójcy — urządzą święconkę w niedzielę, 25 kwietnia, o godzinie 2:30 w sali parafialnej. Ofiary od osoby \$3.00. Będzie podana cała obiad. Z święconką połączone będzie losowanie na sumę \$500.00. Bilety na święconkę i losowanie można zakupić na plebani. Dochód z tej imprezy przeznaczony jest na utrzymanie naszej szkoły parafialnej.

#### Zaproszenie na "Open House"

W tę niedzielę, od godz. 1-ej do 3-ej nasza szkoła elementarna będzie otwarta jako "Open House" dla rodziców, parafian i przyjaciół.

ciół św. Trójcy. Nauczycielki, nauczyciele i dzieci będą w klasach, aby pokazać nowoczesne metody i przybory naukowe. Serdecznie zapraszamy rodziców naszej działy szkolnej, oraz wszystkich parafian, aby wzięli udział w tych wizytach w niedzielę. Obecnie jest czas, abyśmy się zorganizowali i otrzymali zapomogę stanowiącą dla szkół niepublicznych.

#### Serdeczne Gratulacje

W tych dniach szczęśliwie przeżywają radośną rocznicę ślubin małżeńskich państwo Stanisław i Stefania Chmielewscy — 50-tą rocznicę ślubu; Harry i Loretta Świątek — 25-tą rocznicę ślubu; Jan i Stanisława Kudrom — 20-tą rocznicę ślubu. Jubilatom i Jubilatom składamy serdeczne gratulacje i szczerze życzenia dalszych pomyślnych lat razem.

#### Dzień Modlitw Za Polskę

Kongres Polonii na Stan Illinois, rozpatrując tragedię naszych Braci w Chrystusie w Polsce, prosi wszystkich o pamięć w modlitwie w czasie okresu wielkanocnego o tych — którzy stracili życie w walce o swój byt i aby dobrobyt i pokój zapanowały w Polsce.

Niedziela, dnia 18 kwietnia jest niedzielą nazwaną jako dzień w którym wszyscy łączą się we wspólną modlitwę za naszych braci w Polsce.

### Sukces Polonijnego Kompozytora

Donosimy z przyjemnością, że Jerzy Alexandrowicz, twórca pięknych pieśni i utworów fortepianowych, uzyskał ostatnio dwie nagrody na konkursie kompozytorskim, który odbywał się podczas Festiwalu Muzycznego w Brighton. Alexandrowicz dostał drugą nagrodę za pieśń pod tytułem: "My Song of Love" oraz trzecią nagrodę za pieśń pod tytułem "When Roses Bloom".

Alexandrowicz jest również autorem tekstów angielskich do obu pieśni. Początkowo napisał Alexandrowicz słowa polskie do tych z czasem nagrodzonych melodii, ale w związku z Festiwalem w Brighton ułożył inne słowa po angielsku. Wysłął je na konkurs i uzyskał nagrody. Po polsku pieśni te noszą tytuł: "Czar Królewskich Łazienek" i "Zaszumił cicho las". Obie pieśni Alexandrowicza mają charakter ludowy. Miło jest stwierdzić, że melodyjność polskiego folkloru zaczyna się coraz bardziej podobać Anglikom.

W związku z tym przypominamy, że jedna z poprzednich pieśni Alexandrowicza pt. "Lovers in Winter" była w swoim czasie nagrodzona na konkursie muzycznym w Saltdean.

Mamy nadzieję, że usłyszycyście obie pieśni Alexandrowicza na jednym z koncertów w Ognisku. Byłoby rzeczą interesującą usłyszeć je w wykonaniu polskim i angielskim, to jest — tę samą melodię ze słowami polskimi i angielskimi.

#### Dziennik Pol. — Londyn

### Z U.S. Lotnictwa

Clement R. Cwikliński, syn p. Dorothy M. Cwiklińskiej, 1830 E. Ewing, South Bend, Indiana, w Bien Hoa Wietnam, awansował na lotnika 1-ej klasy.

Sierżant Richard T. Koliński, syn pp. C. C. Kolińskich pnr 3905 W. 123 ul., został przydzielony do służby w Little Rock, Ark.



NA ZDJĘCIU Charles Stewart, lat 19, strzelec morski, który stracił obie nogi w Wietnamie, oskarżony o pobicie pielęgniarki w U.S. Naval Hospital w Filadelfii, odbiera wiadomość, że sąd wojskowy umorzył sprawę.

### Dwie Wpłaty Po \$500 Na Odbudowę Zamku Królewskiego

Powstały w Chicago w ramach organizacyjnych Klubu Przyjaciół Warszawy Komitet Zbiórki na odbudowę Zamku Królewskiego w Warszawie — przyjął na ten szlachetny cel dwie wpłaty, a mianowicie — \$500 od Klubu Przyjaciół Warszawy i \$500 od Dra Aleksandra Ryty, znanego wśród Polonii lekarza i działacza społecznego i narodowego.

Należy przypomnieć, że pierwsza wpłata z Chicago na odbudowę Zamku Królewskiego w Warszawie została już przekazana do Warszawy i pochodziła od pracowników Fabryki Sprężyn firmy Dudek & Bock przy 5100 W. Roosevelt Rd. Organizatorem tej pierwszej zbiórki był pracownik tejże firmy — Alfred Chojnowski, pnr 3844 W. Hirsch Avenue.

Pierwsze posiedzenie nowo powstałego Komitetu Zbiórki w Chicago odbyło się w ubiegły wtorek, na którym ustalono następujący podział funkcji:

Wiceprezesa — Henryk Kudliński i dr Aleksander Rytel, sekretarza — Eugenia Kosmaczewska, skarbnik — Stanisław Abramski.

Przewodniczącym komitetu o specjalnych: komitet kontroli finansowej — Włodzimierz

Rene; komitet imprez — Helena Raczkiwicz; komitet zbiórki indywidualnej — Tadeusz Hajduszewski; komitet propagandy — red. Zdzisław Chałko.

Dalej w skład Komitetu wchodzi: dr Wacław Gawroński, Danuta Jurewicz, Leokadia Charmańska i Tadeusz Maj. Współdziałają już z Komitetem i wydelegowali swoich przedstawicieli — Związek Lekarzy Polskich na Uchodźstwie i Stow. Lotników Polskich.

Komitet zarezerwował miejsce w prezydium oraz w komitetach specjalnych dla przedstawicieli dalszych organizacji, które włączą się w akcję na rzecz zbiórki na odbudowę Zamku Królewskiego w Warszawie. — Prezes Klubu Przyjaciół Warszawy i wiceprezes Komitetu H. Kudliński został upoważniony — do przeprowadzenia rozmów w tych sprawach.

Komitet Zbiórki współdziała z Komitetem Ogólnokrajowym, wyłonionym przez Kongres Polonii Amerykańskiej z przewodniczącym sędzią Tadeuszem Alesko na czele, w skład którego wchodzi prezes Klubu Przyjaciół Warszawy H. Kudliński.

### "Sprawiedliwość w Świecie" i Celibat Księża — Tematem Synodu

Ekspert watykański przygotował projekt dokumentu zatytułowanego "Sprawiedliwość w świecie", który będzie podstawą do dyskusji podczas obrad światowego synodu biskupów w Rzymie we wrześniu br.

Problem braku sprawiedliwości w świecie współczesnym jest jednym z dwóch głównych tematów wybranych przez papieża Pawła VI na wrześniowy synod. Drugim problemem, który będzie przedmiotem obrad przyszłego synodu, jest sprawa celibatu duchownych katolickich. We Francji opublikowano już projekt dokumentu w tej sprawie, który, podobnie jak "Sprawiedliwość w świecie", będzie podstawą dyskusji dla uczestników synodu.

Projekt dokumentu pt. „Sprawiedliwość w świecie” ujmuje ten problem w swoisty sposób bardzo szeroko i dość dowolnie interpretuje niesprawiedliwość jako pogwałcenie praw człowieka, takich jak naprzykład wolność wyznania aż do problemu niedostatecznej opieki lekarskiej i zatrucia naturalnego środowiska człowieka włącznie. Dokument zawiera apel do wszystkich chrześcijan, aby wzięli się do prowadzonej na światową skalę walki przeciwko wszelkim formom niesprawiedliwości i krzywdy

społecznej. Autorzy tego dokumentu potępiają przejawy dyskryminacji rasowej, eksploatacji biedniejszych narodów przez bogate kraje w dziedzinie gospodarczej oraz wszelkie formy neokolonializmu, jak również niedostateczną pomoc finansową udzielaną krajom rozwijającym się.

Ów najnowszy dokument watykański określa problem sprawiedliwości jako główny problem ludzkości w dobie obecnej i jako zadanie wskazuje zbudowanie bardziej sprawiedliwej społeczności ludzkiej. Biskupi, którzy uczestniczyć będą w najbliższym synodzie powinni — stwierdza dokument — prowadzić wśród chrześcijan aktywniejszą akcję w tym kierunku.

Dokument podkreśla, że goryczą, że na każdym kroku obraża się w najbardziej niesprawiedliwy sposób godność człowieka jako jednostki. Silne pod względem politycznym oraz gospodarczym państwa utrzymują w zasadzie kraje słabsze od siebie — stwierdzają autorzy dokumentu. W dokumencie tym zawarto także potępienie wydatkowania przez bogate kraje ogromnych sum na cele wojskowe, podkreślając, że na pomoc dla biednych krajów przeznaczają one mniej niż 1 proc. ich dochodów. (P)

### Nestorzy Nauki Polskiej

Warszawa. — 31 marca br. wybitny polski myśliciel i uczonej prof. dr Tadeusz Kotarbiński ukończył 85 lat. Prof. Kotarbiński jest autorem ok. 300 prac naukowych, popularno-naukowych i publicystycznych. Wybitny uczonej jest członkiem Polskiej Akademii Nauk od jej założenia, doktorem h c uniwersytetów krajowych i zagranicznych, członkiem wielu międzynarodowych towarzystw naukowych.

Prof. Wł. Tatarkiewicz, znakomity uczonej, historyk sztuki ukończył w dniu 3 kwietnia br. również 85 lat.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, siostra i babcia nasza, s.p.

### Magdalenka Bogdan

(z domu Koleczek, żona s.p. Władysława)

Członkini Związku Narodowego Polskiego, po długiej chorobie, poznała się z tym światem, opatrzoną św. Sakramentami, dnia 16-go kwietnia, 1971 roku, o godzinie 1:30 w nocy, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 19-go kwietnia, o godzinie 10:30 rano, z Rosewood Funeral Home, pnr. 4000 St. Charles Rd. w Bellwood, Ill., do kościoła St. Simeons, a stamtąd na cmentarz Queen of Heaven na parcelę familijną. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu postrzężeni.

Kazimierz (Charlotte), syn i synowa; Wiktoria Lucek, siostra; 4 wnucząt; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Rosewood Funeral Home, Telefon 544-6667.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż, ojciec mój, brat mój i wuj nasz, s.p.

### Jan Marczyk

(brat s.p. Michała, szwagier s.p. Antoniny i s.p. Józefa Socha)

Członek Tow. Najsw. Imienia Jezus i Tow. Św. Antoniego z Padwy nr. 380 Z.P.R.K. po krótkiej chorobie, poznał się z tym światem, opatrzoną św. Sakramentami, dn. 15-go kwietnia, 1971 roku, nad ranem, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 19-go kwietnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 4401 South Kedzie Ave., do kościoła św. Pankracja, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu postrzężeni.

Helen (z domu Drodz), żona; Maria, córka; Helena Socha, siostra; oraz siostrzyczki i siostrzeńce; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: Fortuna Funeral Home, Telefon: LA 3-7781.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, siostra, babcia i prababcia nasza, s.p.

### Agnieszka Dembkowska

(z domu SAWICKA)

(żona s.p. Władysława)

(teściowa s.p. Józefa Bialek)

Członkini Stow. Nowiast Różańcowych Róży 29-ej, Tow. Pań Opiekli nad Wyszłą Szkołą Matki Boskiej Dobrej Rady Sióstr Felicjanek, Tow. Matki Boskiej z Lourdes i św. Anny, Koła Dobroczynności św. Elżbiety, Klubu Matek i Klubu Matek 2-iej Wojny Światowej, po ciężkiej chorobie, poznała się z tym światem, opatrzoną św. Sakramentami, dnia 16-go kwietnia 1971 roku, o godzinie 9:55 rano, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, 19-go kwietnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 834 N. Ashland Ave., do kościoła S.S. Młodzianków, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu postrzężeni:

Anna Bialek, Jadwiga, Władysław, Wiktoria, Agnieszka, Maria, Loretta, Jean, Bronisława i Wiktor, dzieci; Tolle Graves, Ludwik Di Giola, Józef Drodz, Tadeusz Swanek i Salvatore Longo, zięciowie; Irena i Corrine, synowie; Kapitan Henryk N., brat; Władysława Sabyniec, siostra; Irena, bratowa; wnuczki i wnuczki; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Zakład Pogrzebowy B. F. Malec i Synowie. Telefon: HA 1-5800.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, teściowa, siostra i babcia nasza, s.p.

### Bronisława Harczak

(z domu Trynkiewicz — żona s.p. Stanisława)

Czł. Gr. 101 Zw. Polek w Am. i Gr. 2582 Z.N.P., po długiej chorobie, poznała się z tym światem, opatrzoną św. Sakramentami, dnia 15-go kwietnia, 1971 roku, rano, w starszym wieku.

Wizytacja w sobotę po 6ej wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 19-go kwietnia, o godzinie 9:30 rano, z Kolbus Funeral Home, pnr. 6841-87 W. Higgins Ave., do kościoła św. Konstancji, a stamtąd na cmentarz Maryhill na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu postrzężeni:

Henry (Dorothy) i Dolores (Marjan) Stevens, syn, córka, synowa i zięć; Stella Dec, Julia Han i Mary Szygłowski, siostry; 4 wnucząt; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się Kolbus Funeral Home, Telefon 774-3232. (16, 17)

### Iluz z Waszych Ukochanych Widziało Was, Lecz Nie Słyszało w Czasie Świąt?

Czy \$99 to tak dużo, aby przywrócić słuch Waszym ukochanym? Definitywnie Nic w Uchu! Aparat Słuchowy Bez Drutów! Absolutnie Nic w Muszli Usznej.



Dla Tych, których zmysł słuchu słabnie, nasz sposób usprawniania słuchu jest najnaturalniejszy i najłatwiejszy ze wszystkich innych. Spróbujcie tego wspaniałego aparatu jeszcze dzisiaj.

Cena tylko \$99, dla emerytów znizka.

Dźwięk przewodzony jest bezpośrednio do nerwu słuchowego na kości ucha. Słuch Wasz może być badany w naszej klinice albo u Was w domu bezpłatnie i bez zobowiązania. Reperacje różnych marek na poczekaniu. Dodatkowych informacji, dotyczących Waszych problemów słuchowych, udzielcie chętnie i fachowo, Wasz rodak p. BOLESŁAW RECZEK, Hearing Aid Audiologist, który posiada wszechstronne wykształcenie i doświadczenie w zakresie badania słuchu. Jest on właścicielem i kierownikiem długoletniej firmy CHICAGO HEARING AID CENTER i władza płynnie językiem polskim. Mimo zmiany adresu telefon jest ten sam: — ST 2-8177. Od 1-go sierpnia, 1970 roku, jesteśmy w nowym lokalu, pod adresem: 111 W. Madison, Chicago, Ill. 60603. Godziny biurowe: Poniedziałek, Wtorek, Środa i Piątek 9:30-5:00, Czwartek 9:30-7:30; Sobota 9:30-2:00. PRM

### NOTICE TO ALL VETERAN'S

FAIRMOUNT CEMETERY has just opened a section in the cemetery for all honorably discharged Veterans of the UNITED STATES of America. A certificate will be used entitling the Veteran to a grave space. The only cost to the Veteran will be \$30, the amount required by the State of Illinois for the endowment care fund, and this will be a onetime charge. The purpose of this deposit is for the maintenance of the Veterans' section. Fairmount also has two plans for the Veteran to purchase a space in the same section for his or her spouse, with a special protection for the spouse. As well as for all minor children. The Veteran however, does not have to purchase anything for his or her family, to entitle him to his or her grave space. As indicated above, there are two plans available. For more information fill in and mail coupon below.

Fairmount Cemetery  
9100 Archer Avenue, Dept. P.  
Willow Springs, Illinois 60480

Name .....  
Address .....  
Phone .....  
Serial Number .....  
Married  Single

### ZYWA PAMIĘĆ

Pamiątkowy Kielich lub cyborym (puzka na komunię) wygrawerowane z pamięcią o Waszym najdroższym zmarłym, który można podarować potrzebującym miłośnikom lub jakimiś księdzom, którego wybrzeżenie, będzie zawsze żywym wspomnieniem, pięknym i niezwykłym. Szybka dostawa, celem wystawienia w domu pogrzebowym Ornaty Alby i wiele innych Przedmiotów Liturgicznych i religijnych dla Waszej Parafii w Polsce. Także posiadamy inne pamiątki.

### WATRA MEMORIAL CENTER

2846-48 W. Cermak Road Chicago, Ill. 60623  
247-2425 Area Code 312

### KOZERA Funeral Home

1718 West 48-ma Ulica  
(naprzeciw kościoła św. Józefa)  
Tel. YArds 7-3388

### PATKA Funeral Home

Zakład Dla Pogrzebów  
Air Conditioned  
JAN H. PATKA, Dyrektor  
1256-58 West 51st Street  
Tel. BOulevard 8-5257

### BAFIA Funeral Homes

1810 W. 18 ulica  
Tel. CANal 6-2298  
—  
1745 W. 47ma ulica  
Tel. YArds 7-8407

### WALTER L. SOJKA FUNERAL HOME

Nowoczesne Kaplice  
Ochładzane  
1427 W. CHICAGO AVE.  
Tel. MO 6-2673

### URBANEK FUNERAL HOME

Nowoczesne, Wygodne  
Ochładzane Kaplice  
51st i ADA  
1335 W. 51st Street  
YArds 7-6112

### POWIERZAJĄC

nam kierownictwo pogrzebu najdroższych, którzy opuszczają ten padoł placu, pewni możemy być, że wykonane będą nawet najdrobniejsze obowiązki. Przede wszystkim pewni możemy być, że osoba, która opuściła ten padoł placu otrzyma należną jej ostatnią przysługę. Najskromniejszy pogrzeb kierowany przez pogrzebowego Kirstena staje się najokazalszym. Do tego przyczyniają się w wielkiej mierze nasze nowoczesne przybory oraz piękna kaplica.

### KirstenFuneralHome

POLSKI POGREBOWY  
1006 N. WESTERN AVENUE  
Blisko Augusta Boulevard  
Tel. ARmitage 6-3378 lub 6-3379

## 50-Lecie Stow. Weteranów Armii Polskiej w Ameryce

Z okazji 50-lecia Stowarzyszenia Weteranów Armii Polskiej w Ameryce należy zapoznać młode pokolenie z dziejami tej organizacji, zwłaszcza iż nie wielu pionierów pozostało, którzy mogliby przypominać młodym jak to stara Polonia pracowała, aby oswoić Polskę z niewoli, tworząc wielki "Czyn Zbrojny Wychodźstwa Polskiego w Ameryce."

Polacy, po przybyciu do Ameryki, mając wolność słowa i czynu, organizowali się aby grupowo pracować nad utrzymaniem POLSKOŚCI tutaj na obczyźnie i aby nieść pomoc rodakom w niewoli pod trzema zaborami. Tworzyli różne grupy nie tylko z cywili, ale ułanów, kawalerzystów itp. aby tylko mieć w pamięci starą Ojczyznę — POLSKĘ. Inni zaś budowali kościoły, szkoły, biblioteki, pomniki bohaterów, aby tylko młodzież wychowywać i uświadamiać o Polsce.

ZNP na czele z innymi krajowymi organizacjami, wykonywał pracę przygotowawczą, a dla lepszego zrozumienia się z rodakami w Polsce, wysłał dwóch delegatów — w osobach cenzora Rakocza i w.c. Karabasa, aby ujednotajnić prace, jednakże do tego dojsz nie mogło, bo w kraju było za dużo rozbieżnych pojęć i zapatrywań. Wychodźstwo zmuszone było czynić starania, aby od Alliantów dostać zapewnienie i do pewnego stopnia gwarancję, że Polska otrzyma swoją wolność, zanim przystąpiono do aktualnej rekrutacji do Ochotniczej Armii Polskiej.

Sokolstwo Polskie w Am. pod kierownictwem dr. T. Starzyńskiego, ścigało młodzież obojga płci, uprawiało ćwiczenia gimnastyczne, które już od 1912 r. zamieniono na ćwiczenia wojskowe, co pomogło do stworzenia pierwszych kadr ochotniczej armii pol. na wychodźstwie, tego niezrównanego "Czynu Zbrojnego Wychodźstwa Polskiego w Am."

Blisko 30,000 ochotników zgłosiło się, jednakże nie wszyscy mogli wyjechać (za młodzi, za starzy i niezdolni) ale trzeba oddać tej starej Polonii uznanie, że potrafiła swoim własnym kosztem, bezgranicznym poświęceniem dla Polski, stworzyć ten historyczny czyn, jakim nie może poszczycić się żaden naród na świecie.

Związek Narodowy Pol. w Am. przez swego ówczesnego mistrza I. J. Paderewskiego, prezesa J. Smulskiego i innych, osiągnął przyrzeczenie prezydenta Stan. Zjed. W. Wilsona, że skoro przyjdzie do rokowania pokoju, Stany Zjednoczone przypilnują aby Polsce wymierzono sprawiedliwość.

Tak więc praca rozpoczęła się w gorączkowym tempie, w porozumieniu z Bajorczykami, oddziałem tworzonym we Francji, z W. Gąsiorowskim na czele.

Na specjalnym zjeździe Sokolstwa Pol. w kwietniu 1917 r., mistrz I. J. Paderewski, kierownik duchowy wychodźstwa, wydał pierwszą odezwę do tworzenia ochotniczej armii pol., gdzie już było kilku chłopców obecnych, którzy po kryjomu, byli szkoleni w szkole oficerskiej w Kanadzie.

Związek Nar. Pol. jako reprezentacyjna organizacja całej Polonii robił wszystko aby dzieło to doprowadzić do skutku, w porozumieniu z alliantami, zaś sokolstwo mając już wyszkolonych oficerów, zajęło się rekrutowaniem ochotników, a kobiety Polki robiły wszystko aby zebrać pieniądze na pokrycie wydatków wszelkimi sposobami, bo innego źródła na ten cel nie było. Tak więc rozpoczęła się oficjalna rekrutacja 6 paźdz. 1917 r., zaś pierwszy transport wyjechał do Francji w grudniu 1917.

### Polak — Wiceprzewodn. Komitetu ONZ

Genewa. — W Genewie zakończyły się ostatnio obrady rozszerzonego Komitetu Organizacji Narodów Zjednoczonych do spraw Pokojowego Wykorzystania Dna Morskiego i Oceanów. Zerządzenie Ogólne NZ na XXV sesji zwiększyło liczbę członków Komitetu do 86 państw, a równocześnie powierzyło Komitetowi zadanie przygotowania konferencji prawa morskiego, która ma się odbyć w 1973 r. Polsce powierzono funkcję wiceprzewodniczącego Komitetu.

Owoc tego bezgranicznego poświęcenia został uskuteczniczony, nasi ochotnicy pod własnym sztandarem obok armii alliantów, łącznie z Bajorczykami, ochotnikami z armii niemieckiej i żołnierzami przybyłymi z Włoch, wysłali 100,000 armię do Polski, aby z miejscowymi rodakami kreślić granice wolnej Polski, gdzie walczyli na wszystkich frontach, a specjalnie na froncie ukraińskim.

Ochotnicza Armia Polska we Francji walczyła obok alliantów pod własnym sztandarem pod kierownictwem komitetu narodowego we Francji, z Romanem Dmowskim na czele. Delegaci I. J. Paderewski i R. Dmowski zasiadali w imieniu Polski w Wersalu, przy pertraktacjach pokojowych.

Po skończonej wojnie w Polsce, zwalniani byli nasi chłopcy i powracali do Ameryki na okrętach wystanych przez Stany Zjednoczone. Wydział Narodowy Polski opłacał im podróż do miejscowości do której chcieli jechać. Inwalidzi i schorowani przejeżdżając wojny, zostali na łasce losu.

Z powodu wielkiego zastój ekonomicznego w całych St. Zjed. pracy znaleźć nie było można. Polonia, która im wiele obiecywała podczas rekrutacji, wówczas sama znalazła się w niedostatku — bez pracy. Polska była za daleko i obciążona swoimi inwalidami, a Ameryka nie była im zobowiązana, bo nie walczyli pod jej sztandarem. Tak więc zmuszeni byli sami sobie pomagać, a zdrowi grupowo stawali się nieść pomoc swoim kolegom-inwalidom i chorym.

Kiedy już wielu z nich powróciło i znaleźli się w tej samej sytuacji, zwołany był pierwszy zjazd tych b. żołnierzy A. P. w 1921 r., aby wspólnymi siłami szukać pomocy dla swych kolegów-inwalidów i chorych w potrzebie. Z powodu zastój ekonomicznego w dalszym ciągu, ciężko było tego dokonać. Kobiety Polki dorywczo im pomagały, a Zjazd Walny w 1925 r. powołał krajową organizację pomocniczą pod nazwą Korpus Pomocniczy S.W.A.P. w A., który piękną pracę wykonuje już 46 lat.

Nasz ukochany kierownik duchowy mistrz I. J. Paderewski widząc ciężkie położenie tych bohaterów, którzy zdrowie swoje na ołtarzu Polski zostawili, zapoczątkował Fundusz Inwalidzki przy zarządzie SWAP składający 10,000. ZNP składa regularnie roczne poważne datki na ten cel, inne organizacje i patriotyczne jednostki dają dorywcze datki, zaś najważniejszym dochodem jest roczna zbiórka — sprzedaż Bławatka — przez miejscowe placówki z pomocą członków w K. P., przeważnie przy kościołach, gdzie wiel. duchowieństwo na to pozwala.

Z tego funduszu który został nazwany im. I. J. P. przy zarządzie SWAP, otrzymują zapomogi najbardziej potrzebujący schorowani starcy w różnych przytułkach i domach w całych Stan. Zjed. i Kanadzie, na polecenie placówek, lub też przez Polonię gdzie nie ma placówek.

Jak już wszystkim wiadomo, żołnierz każdego kraju jest pod opieką swego rządu, zaś nasz ochotnik A. P. z pierwszej i drugiej wojny światowej, pozostaje tylko na łasce Polonii Am., która datki na ten fundusz składają może na adres Główn. Zarządu SWAP, 7 Irving Place, New York, N. Y. 10003, lub też przez placówki. Z tego funduszu otrzymują małe zapomogi (na jakie nas stać) weterani A. P. w całych Stanach Zjednoczonych i Kanadzie, a że jest 250 do 300 potrzebujących niezbędny jest poważny fundusz, który stale przy zdrowych, próśby i zabiegach zdrowych człon. placówek trzeba zasilac.

50tą rocz. takiej pracy obchodzi w tym roku początkowe placówki i całe Stow. Weter. A. P. obchodem, który się odbędzie w szkole ZNP w Cambridge Spring, Pa., gdzie kształcili się pierwsi oficerowie tej ochot. Armii Polskiej. Z tej okazji było by bardzo wspaniale i pożądane, aby Polonia raczyła zasilić ten Fundusz Inwalidzki im. I. J. Paderewskiego, bo pisząca przechodziła wszystkie fazy tej pracy od 1914 r. i jako członek SWAP 371 i założycielka Korpusu Pom. zna potrzeby tej organizacji i jej członków w potrzebie byłych żołnierzy A. P.

A. E. Wiśła  
b. sanitariuszka A. P.  
we Francji i Polsce



GEORGE C. SCOTT  
"Patton."



GLENDIA JACKSON  
"Women in Love."

ODZNACZENIE AKADEMII FILMOWEJ, "Oskar'a" dla najlepszego aktora i aktorki roku, otrzymali George C. Scott za film "Patton" i Angielka, Glenda Jackson, za film "Women in Love".

## Z Zebrania Stowarzyszenia Dobroczynności Przy ZNP

Zebranie Stowarzyszenia Dobroczynności przy ZNP, połączone z tradycyjnym świętem, odbyło się w dniu 13 kwietnia w sali Biblioteki Domu Związkowego pnr. 1520 W. Division przy licznym udziale delegatów.

Zebranie otworzyła przewodnicząca, wiceprezesa Zw. N. P., prezesa Stow. Dobroczynności, Irene Wallace, powołując sekretarkę prot. do odczytania listy obecnych urzędniczek, jak następuje: I. Wallace, prezesa; dyrektorki ZNP Katarzyna Dienes, Melania Winiecka i Florentyna Wiatrowska, wiceprezesa; Wiktoria Kolman, sekr. protokółowa; Maria Józefiak, sekretarka finansowa, Nieobecność skarbniczki, B. Walacha, usprawiedliwiona. Obecne były także komisarka Okr. 12 ZNP Helena Orawiec i komisarka Okr. 13 ZNP Zofia Buczkowska.

Po odczytaniu protokołu z poprzedniego zebrania, sekr. W. Kolman odczytała nadesłaną korespondencję: list Okr. I Stow. Weteranów, podpisa-

ny przez p. W. Szelaga, przewodniczącego Kom. z życzeniami świątecznymi i podziękowaniem za datkę Stow. w sumie \$25.00, podziękowanie American Cancer Society za datkę, oraz list z Wydziału Kobiet Okr. 12 i 13 z prośbą o zakupienie ogłoszenia do programu, jaki zostanie wydany z okazji Balu, na którym, w dniu 19 czerwca, zostanie wybrana królowa ZNP (Miss PNA). Przewodnicząca I. Wallace oddała sprawę ogłoszenia pod rozważenie delegatów, gdyż Stowarzyszenie Dobroczynności nie zakupuje ogłoszeń, ale p. Wallace zaznaczyła, iż jest to wyjątkowa okoliczność, bo wybór królowej odbędzie się po raz pierwszy w Chicago; na wniosek del. Stefani Foszcz uchwalono zakupić ogłoszenie za \$25.00. Sprawozdania

Po sprawozdaniu przewodniczącej, która oznajmiła m. in., że doroczny konkurs werbunkowy Wydz. Kob. odbędzie się w roku bieżącym w sierpniu, o miesiąc wcześniej, ze względu na Sejm, sprawo-

zdania zdały urzędniczki. Dyr. Florentyna Wiatrowska, przewodnicząca Komitetu Programu apelowała do delegatów by starali się o ogłoszenia i patronat. Wiceprzewodnicząca Kom. Programu jest Zofia Witkowska. Dyr. Katarzyna Dienes, przewodnicząca Komitetu Biletów i Rezerwacji również prosiła o nadsyłanie rezerwacji zamawianie biletów, gdyż ilość miejsc w hotelu LaSalle, w którym odbędzie się bal, jest ograniczona. Wiceprzewodnicząca Komitetu Biletów jest Eleonora Tragarz. Dyr. Melania Winiecka jest przewodn. Komitetu Przedstawień, wiceprzewodnicząca — Wanda Allelujka.

Szczegółowe sprawozdanie finansowe, wykazujące dochód z Balu Stowarzyszenia i

Zabawy Stoliczkowej, złożyła członkinie: Anna Dzierżak, sekretarka finansowa, M. Józefiak, informując iż księgi zostały przyjęte i zatwierdzone przez kontrolera ZNP.

Po wyczerpaniu ważnych spraw przewodnicząca I. Wallace zamknęła posiedzenie. W imieniu del. Marii Mazewskiej, która nie mogła przybyć na zebranie, życzenia świąteczne dla przewodniczącej i wszystkich delegatek złożyła Anna Kopec.

### Święcone

Po zebraniu odbyło się, przy pięknie udekorowanych stołach, tradycyjne święcone, przygotowane przez Komitet mianowany na poprzednim posiedzeniu przez wiceprezesa ZNP, prezeskę Stow. Dobroczynności p. Irene Wallace. Przewodnicząca Komitetu, Stanisława Tylicka, oraz

**DRZEWIA UMIERAJĄ STOJĄC**  
MIECZYSLAWA Cwiklinska  
ELZBIETA BARSZCZEWSKA  
WIENCZYSLAW GLINSKI  
Izolda Wojciechowska  
Marian Godlewski  
Andrzej Grzybowski

W Chicago — Aud. Sw. Trójcy  
Od środy, 5 maja do soboty, 8 maja, o godz. 7:30 wiecz.  
W niedzielę, 9 maja, o 3 po poł.

W poniedziałek, 10 maja, godz. 7:30, recital aktorski  
ELZBIETA BARSZCZEWSKA — WIENCZYSLAW GLINSKI



## ROESER'S BAKERIES

3216 W. NORTH AVE.  
Telefon: 489-6900

## 60-LETNIA ROCZNICA ISTNIENIA

Najstarszej Chicagowskiej Piekarni Prowadzonej Przez Jedną Rodzinę

Rozpoczęła się w Środę, 14 Kwietnia

Torty na przyjęcia, Torty i "Parfait"  
Torty o każdym czasie.  
Otwarte w niedzielę 6 rano do 6 wieczorem.  
Z przysmakami WPROST z naszego pieca.  
Tak... my pieczemy także w niedziele!  
Otwarte w inne dni 6 rano do 9 wiecz.  
W poniedziałki zamknięte.

Spotkacie Ich Tu Osobiście

- Mr. Ned w środę, 21 kwietnia — 3:30 po południu z zespołu
  - Mr. Bob
  - Elrod
  - Bill Tropper
- BOZO CIRCUS**  
pokazywanego codziennie w południe na Stacji WGN-TV Kanał 9

Bezpłatnie KRAML czekolada, mleko i ciasteczka dla dzieci.

# PONAD \$600

w Bezpłatnych Podarkach

## ADMIRAL KOLOROWA TV

2-ga i 3-cia NAGRODA

ZENITH TRANZYSTOR  
AM-FM Radia  
z AC Adapterem

6-ta i 7-ma NAGRODA

Waring Blender  
Na 8 Guzików

PONADTO! Każdy numer seryjny kończący się na 60tce na naszym pokwitowaniu kasowym otrzyma BEZPŁATNIE "LAYER CAKE" podczas NASZEJ UROZYSTOSCI ROCZNICOWEJ.

Ciągnięcie odbędzie się w piątek, 14 maja, o godzinie 6ej wieczorem. Zdobycy zostaną powiadomieni, nazwiska ich zostaną umieszczone w sklepie w oknie wystawowym. Musicie tylko złożyć w przewidzianym na ten cel naczynto, Roeser'sa pokwitowanie rejestracyjne z nazwiskiem, adresem, numerem telefonu. Obecność przy ciągnięciu nie obowiązkowa. Pracownicy i ich rodziny nie mogą brać udziału.

4-ta i 5-ta NAGRODA

SONY  
ZEGAR-RADIO

8-ma do 27-ej NAGRODY

20-10-cio Całowych  
DEKOROWANYCH TORTÓW  
(do podjęcia o każdym dogodnym czasie dla zdobywcy)

**POLSKIE PROGRAMY RADIOWE I TELEWIZYJNE W CHICAGO**  
Nadawane Raz w Tygodniu

"CZERWONE MAKI"  
Stacja WXRT-FM 93.1 KC

W Każdą Niedzielę 10-11 rano

REF-REN  
Właściciel

"FRANKIE & TONY SHOW"

Stacja WOPA—1490 KC  
Co Sobotę 7—7:30 rano

"KONCERT NIEDZIELNY"

Stacja WXRT-FM 93.1

W Każdą Niedzielę 11-12 w Poł.

Kierownik Programu  
STAN ŁOBODZIŃSKI

"FRANK LAS POLISH PROGRAM"

W Każdą Sobotę 9:30-10 wiecz.

Stacja WOPA—1490 KC

"POLSKA FALA"

Stacja WEAW-FM 105.1 KC  
w Piątki od godz. 8-ej do 8:30 rano

DAWID KOSA,  
kierownik

JANINA KOSA,  
Spikerka

"PROGRAM RADIOWY JADWIGI I EUGENJUSZA ZŁOBIN-RYLSKICH"

Stacja WSBC—1240 KC

W Każdą Niedzielę 3-3:30 po poł.

"WIECZOR PRZY MIKROFONIE"

Stacja WSBC—1240 KC

W Każdy Wtorek 9-10 wiecz.

Kierownik Programu  
ROMUALD MATUSZCZAK

"WRÓBLE NA DACHU"

REF-REN  
i Z. KWIATKOWSKI z udziałem NINY OLEŃSKIEJ

Stacja WOPA—1490 KC

W Każdą Sobotę 1:00-2:00 po poł.

PROGRAM ZWIĄZKU KLUBÓW MAŁOPOLSKICH

Stacja WOPA—1490 KC  
W Sobotę od 6:30 wiecz.

Kierownik  
TADEUSZ KUCZEWSKI

ZENON KWIATKOWSKI WCIU-TV (Kanał 26)

W Każdą Sobotę 6-7 wiecz. "Polska Godzina Rozrywkowa"

7-7:30 wiecz. "Polka Party"

ROBERT LEWANDOWSKI

WCIU-TV (Kanał 26)

W Każdą Niedzielę 5-6 popoł.

Emil J. Czerniawski

# Karta Służby Polsce Prezesa Mazewskiego

Wydawane w Londynie czasopismo "Rzeczpospolita" umieściło wywiad Emila Czerniawskiego z prezesem Kongresu Polonii Amerykańskiej mec. Alojzym Mazewskim, który powtarzamy w całości.

W duszy wielu Polaków, którym los własny lub ich rodziny kazał żyć na obczyźnie, tam się urodzić, wychować, uczyć i pracować — budzi się w pewnym okresie życia świadomość polskości i jakby powołanie do działania na rzecz Polski, czyli polskich spraw, nawet wśród zupełnie obcych i nieprzyjaznych warunków. Działanie to można nazwać "Kartą służby Polsce" na obczyźnie, tj. i na emigracji.

Do rzędu tych Polaków należy w Ameryce niewątpliwie obecny prezes Kongresu Polonii Amerykańskiej i jej Związku Narodowego Polskiego w Stanach Zjednoczonych, mecenas Alojzy A. Mazewski.

Kiedy 6 marca br. ujrzałem mecenas Mazewskiego zbliżającego się ku mnie w sali recepcyjnej Hotelu Rembrandt w Londynie — odniosłem wrażenie, że to nasz polski szlachcic wystąpił z portretu w kontuszach, opasany pasem i z karabelą u boku, idący przez salę z miłym uśmiechem gospodarza i spojrzaniem, które było uderzająco jasne i pogodnie. Szedł w towarzystwie dra Sikory, dyrektora polskiego programu radiowego w Chicago znajdującego mnie z poprzedniej wizyty i wywiadu w Londynie i on mnie przedstawił prezesowi, który bez zwłoki i pytań zaprosił mnie do swego pokoju na rozmowę w poniedziałek 8 marca przed swoją wizytą u Pana Prezydenta R.P. Augusta Zaleskiego na Eaton Place.

Uważając praktykowaną normalnie formę wywiadu przez pytania i odpowiedzi za krepującą obie strony, prezes Mazewski zgodził się na za-

proponowaną przeze mnie swobodną rozmowę o sobie bez jej punktacji formalnej i z toku rozmowy moge nakreślić sylwetkę jego polskiej postaci na stanowisku, które piastuje obecnie w amerykańskiej Polsce.

Urodził się już w Ameryce, w North Chicago w stanie Illinois, gdzie osiedlili się jego rodzice, gdy przybyli z Polski w 1912 roku, z ziemi łomżyńskiej, wieś Wólka Piaseczna, poczta Goniądz. Pamięta to prezes tak dokładnie z adresami na listach jego rodziców, które pisał na kopertach jako chłopiec, do dziadka. Pochodzi z rodziny długowiecznych, bo dziadek dożył 92 lat, babcia 101, a ojciec 98 lat. (Więc 100 lat, 100 lat, można prezesowi śpiewać!)

Po ukończeniu miejscowej szkoły parafialnej dalszą naukę otrzymał w "Lane Tech High School" w Chicago. W tym gimnazjum była większa gromadka uczniów Polaków, co natchnęło go do założenia pisma uczniowskiego "Echo Młodzieży" w języku polskim, oraz równocześnie i kursów języka polskiego. Nie ograniczył się jednak w tej akcji na terenie swojej nauki języka naszego i w innych szkołach publicznych, w tym także w 8 gimnazjach państwowych.

Po ukończeniu gimnazjum studiował prawo na uniwersytecie "De Paul University College of Law", który ukończył w 1940 roku. W czasie drugiej wojny światowej odbył wojenną służbę żołnierską w armii amerykańskiej od 1942 roku i ukończył ją po czterech latach w stopniu majora. Po wojnie zajął się praktyką adwokacką, ale równocześnie interesowała go praca społeczna w Związku Narodowym Polskim i jej poświęcał swój czas i umiejętności i to wraz z innymi zaletami osobistymi wyniosło go na stanowisko prezesa Polonii w Ameryce.

Mec. Mazewski podkreślił dwa, ciekawe i mało znane aspekty rosnącej przez dziesięć lat siły i pewnej potęgi Związku Narodowego Polskiego w Stanach Zjednoczonych. Jest on mianowicie jako związek etniczny wśród 8 innych tego typu związków — największym związkiem narodowym w świecie, ma 340,000 członków, a jego potęgę finansową określa posiadany kapitał własny w sumie 137 milionów dol., oparty na polisach ubezpieczeniowych członków Polonii. Wspomniał o rosnącym zorganizowaniu polskiej działalności Związku na polu oświaty i społecznym jest własny "Alliance College" w Cambridge Springs, w stanie Pennsylvania, z internatem dla uczniów oraz liczne szkoły początkowe, polskie drużyny młodzieżowe i chóry, których jest 53 oraz kursy języka polskiego w 36 stanach Ameryki. Związek wydaje pismo codzienne 6 dni w tygodniu pt. "Dziennik Związkowy" ze stałym zespołem redakcyjnym i własną drukarnią; wydaje też dwutygodnik "Zgoda" w którym rozważane są ogólne sprawy "Polonii" wśród której, jak wszędzie, są one poważnym problemem społecznym i organizacyjnym.

Ta uwaga prezesa Mazewskiego dała mi upoważnienie do zapytania o jego osobiste na ten problem zapatrywanie i opinie wobec przyjęcia zaproszenia Zjednoczenia Polskiego w Wielkiej Brytanii na uroczystości rocznicy jubileuszu tego Zjednoczenia w Londynie. Prezes Mazewski powiedział:

"Jedynym sposobem na podniesienie i utrzymanie naszej polskiej siły i znaczenia w każdym kraju emigracji jest posiadanie w naszej społeczności wybitnych jednostek, które osiągną pewien wpływ i możliwości działania na nasze sprawy w decydujących na nie ośrodkach władzy politycznej danego kraju". Podał przykład wpływów Ignacego Paderewskiego, nie tylko w najważniejszych dla Polski sprawach jej niepodległości, ale i jego znaczenie w świecie jako wybitnego Polaka, który osiągnął szczytów ówczesnej władzy w Ameryce i w świecie. Nie jest to normalnie możliwe i dlatego trzeba przygotowywać w każdej dziedzinie nauki i pracy takich Polaków, którzy mogą przez swoją wiedzę i pracę zająć odpowiedzialne stanowiska w Departamencie Stanu, w Kongresie, w legislaturach i administracjach stanowych. By to osiągnąć trzeba poznać gruntownie język danego kraju, bo tylko jego dobra znajomość pozwoli być w pierwszych szeregach obywateli. Nauka języka nie powoduje wynarodowienia. Inaczej, jak to wyraził obrazowo prezes Mazewski — "będziemy stale na podwórzu" zamiast zasiedlać w gnachu, gdzie o nas mówią i decydują. Przy naszym polskim rozproszeniu możemy być "apostołami" spraw polskich na polu dyplomatycznym i politycznym.

Zapytany przeze mnie o podjętą przez Rząd R.P. sprawę zjednoczenia politycznego prezes Mazewski widzi je za zupełnie możliwe i, jak się wyraził — "prawdopodobnie zmienię swój pogląd na to zagadnienie." "Polacy, powiedział, mają to dziwne usposobienie, że niechętnie przyznają drugiemu rację." "Ale czas robi swoje!" — zakończył prezes Mazewski swoje wypowiedzi w naszej ciekawej rozmowie.

## McGovern Pod Poważnym Zarzutem

Washington. (UPI) — Senator George S. McGovern (D-So. Dakota), z oburzeniem zaprzeczając zarzutem postawionym mu przez wiceprezydenta Południowego Wietnamu Cao Ky że otrzymuje fun dusze na prowadzenie kampanii od komunistów. McGovern który ogłosił niedawno temu że jest kandydatem o nominację Partii Demokratycznej na urząd prezydenta Stanów Zjednoczonych, powiedział że zarzuty Ky "są tak idiotyczne że nie warto na nie odpowiadać".

Ky w wywiadzie prasowym w Sajgonie powiedział, że McGovern jest agentem międzynarodowego komunizmu i przyjmuje donacje na kampanię od komunistów".

★ AUTA

## DIVISION CHEVROLET W CENTRUM POLONII DUŻY WYBÓR CHEVROLETÓW NA ROK 1971



WSZYSTKICH MODELI I KOLORÓW A TAKŻE AUT UŻYWANYCH W DOBRYM STANIE Z PEŁNĄ GWARANCJĄ Obsłuży Was Polski Sprzedawca JAN BANKA 1840 W. Chicago Ave. Tel. 384-4100



ZIG POPIELSKI Zapytajcie o niego lub telefonujcie po informacje i dla umówienia się.

KUPUJCIE TERAZ I OSZCZĘDZAJCIE TERAZ SĄ NISKIE CENY NAJPIĘKNIEJSZE AUTA — 1971 ROKU • PONTIAC • LE MANS • FIREBIRD • GRAND PRIX

KORZYSTAJCIE Z OKAZJI! Otrzymujemy dużo, w doskonałym stanie i po jednym właścicielu AUT UŻYWANYCH

## MONT CLARE PONTIAC 6811 W. GRAND AVE. ★ Obsługa techniczna od 6:30 do 6:00 wieczór dla Waszej wygody ★ ME 7-6000

## CZY MACIE KŁOPOTY Z TRANSMISJĄ?



NASZ RODAK "HUGH" KUBAK mówi po polsku—możecie mu zaufać. 2164 N. California Ave. Telefon 772-3300

## ★ NAUKA JAZDY AUTEM! ★ NAUKA JAZDY AUTEM

### SZKOŁA NAUKI JAZDY SAMOCHODEM AMERICAN EUROPEAN DRIVING TRAINING SCHOOL 4959 W. Diversey Avenue

Wally szybko nauczy Was kierowania samochodem. Ma on wiele lat doświadczenia w nauce jazdy i jest uważany za najlepszego Instruktora w tej dziedzinie w Chicago. Dlatego prowadzi własną tego rodzaju szkołę. Telefonujcie 637-6088 Zapytajcie o Wally, z którym rozmówicie się po polsku

## Oskarżenia o Nadużycia

Boston, Mass. (UPI) — Pp. James Spears z Springfield, których dochód roczny wynosi \$20,000 i którzy posiadają kilka domów i dwa samochody, zostali oskarżeni w sądzie o nadużycia w korzystaniu z pomocy społecznej na sumę \$2,000. Pp. Spears jak podaje oskarżenie, w roku 1969 i 1970, zatali swe dochody i wartość posiadanej majątku, wnosząc podanie o zapomogę publiczną i spieniężyli przekazy od wydziału dobroczynnego na sumę \$2,000. Pp. Spears są właścicielami dwóch domów w Springfield, Mass., z których otrzymują \$675 miesięcznie w formie czynszu od lokatorów, a dodatkowo posiadają realność w Abbott, Maine i Mt.Holly, Vt. Spears pracuje jako szofer ciężarówki i posiada własny interes dla usuwania śniegu, a pani Spears sprzedaje kosmetyki.

## Polscy Studenci Na Występach Zagranicznych

Wrocław. — Wrocławski studencki teatr "Kalambur" wyjechał do Francji na Światowy Festiwal Młodego Teatru, który odbywa się w połowie kwietnia w Nancy.

Podczas festiwalu "Kalambur" zaprezentuje poetycki spektakl wrocławskiej poetki Urszuli Kozioł — "W rytmie słońca". W drodze do Nancy zespół zatrzymał się w Niemczech Zach. i Szwajcarii.

W Niemczech Zach. wystąpił w ramach Dni Kultury Polskiej organizowanych w Hamburgu. Wrocławscy artyści odwiedzili też Dusseldorf, Brunszwik, Bonn oraz Tübingen. W Szwajcarii natomiast wystąpili w Zurychu i Lozanie.

★ AUTA

## DIVISION CHEVROLET W CENTRUM POLONII DUŻY WYBÓR CHEVROLETÓW NA ROK 1971

WSZYSTKICH MODELI I KOLORÓW A TAKŻE AUT UŻYWANYCH

W DOBRYM STANIE Z PEŁNĄ GWARANCJĄ Obsłuży Was Polski Sprzedawca JAN BANKA 1840 W. Chicago Ave. Tel. 384-4100

KUPUJCIE TERAZ I OSZCZĘDZAJCIE TERAZ SĄ NISKIE CENY NAJPIĘKNIEJSZE AUTA — 1971 ROKU • PONTIAC • LE MANS • FIREBIRD • GRAND PRIX

KORZYSTAJCIE Z OKAZJI! Otrzymujemy dużo, w doskonałym stanie i po jednym właścicielu AUT UŻYWANYCH

## MONT CLARE PONTIAC 6811 W. GRAND AVE. ★ Obsługa techniczna od 6:30 do 6:00 wieczór dla Waszej wygody ★ ME 7-6000

1968 PONTIAC — 775-6923

## ★ PRACA ŻEŃSKA

OPERATOREK ELEKTRYCZNYCH MASZYN DO SZYCIA Doświadczonych przy ciężkich materiałach. Dobra zapłata. Stała praca. Ochłodzona pracownia. Muszą mówić po angielsku. WHEELER CO. 224 W. Huron St. SU 7-1156

## HOUSEWIVES

Earn extra money the Caroline Emmons way. 3-5 evenings per week. Average \$20. For 3 hours. Call For Appointment 832-0154

## KUCHARKA I POMOCNICA

Muszą mówić po angielsku. Północno-zachodnia dzielnica. 237-5262

WYSZKOLIMY panię do pracy biurowej, na pełen czas lub dotywczo. Angielski nie wymagany. Telefonować po 11ej rano: 685-9720.

## GOSPODYNI

Doświadczona w pracach portera. Musi być szybka i posiadać dobre referencje. 30 godzin tygodniowo. Zgłoszenia do Mr. R. Weiner. ROTHCHILD'S 4011 Milwaukee Ave.

## Potrzeba Kobiet

do lekkiej pracy w małej fabryce. Muszą choć trochę rozumieć po angielsku. 722-0123

## EXPERIENCED COOK

Part time at Country Club. Palos Area. Mature woman preferably. 448-5544

POTRZEBA operatorek maszyn do szycia na część dnia. 237-5826.

## ★ Pomoc Domowa

GOSPODYNI która zamieszka, własny pokój, łazienka, telewizor, trochę angielskiego. — Dzwonić "collect" 433-5575.

## HOUSEKEEPER-COOK

Live in, own room, bath & T.V. near North apt. two adults, father and son, excellent pay for right person, references required. Tel. 726-4848 Mon. thru Fri. 9 A.M. til 5 P.M. ask for Miss Martin or 787-8330 Sat. & Sun.

GOSPODYNI — na stałe, własny pokój, telewizor, trochę angielskiego. — 679-0281.

## MATURE HOUSEKEEPER

Little cooking. 4-6 days per week. \$80-\$100 per week. Come and go. Near transportation. Hours 10 A.M. - 7 P.M. Children 7, 11, 17 years. West suburb. Must speak some English. 369-5911

## FOR WORKING MOTHER

Live in housekeeper. One 12 year old girl. 5 day week. Mon. through Fri. \$45 per week. References. Some English nec. Mid North. 281-3846

# JOIN AND SERVE

★ PRACA MĘSKA

UNUSUAL OPPORTUNITY New Product Called MICRO - GRIP'S Every business a customer. repeat sales, fantastic days. Commissions: \$300 - \$600 weekly. Mr. Parr — RA 6-1397

## AUTOMOBILE

Machine shop experience. Apply in person. EUROPEAN ELECTRIC 2010 W. 59th St. 778-0200

## FOREMAN

Needed at once. Must be experienced on men's pants. Must be able to read and write English. AMCO PANTS MFG. CO. 527 S. Wells St.

## KIEROWCA FORK - LIFT DO OBSŁUGI PUNCH-PRESS

Dzienna Zmiana Przyjmujemy do powyższych prac w naszym warsztacie robot zleconych z prasowanego metalu (metal stamping). Musi mówić i rozumieć po angielsku. PARKVIEW METAL PRODUCTS 4923 W. Armitage

## MECHANIC

\$3.92 per hour. Second shift. Good fringe benefits. Experience required. Call Monday ACCO INTERNATIONAL INC. 900 E. 95th St. 734-1811

## WANTED Maintenance Men TOP PAY

Part Time or Full GOOD CONDITIONS Most Modern Labor Saving Equipment. Advancement for Qualified People. Call for Appointment 674-5077

## GENERAL MACHINE OPERATOR

To operate light punch press and shears. Must be over 35 years of age. C. FILLIPONE 427-8290

## NASTAWIACZ DO ELEKTRYCZNEGO SPAWANIA (Set-up Man for Spot Welders)

Potrzebny doświadczony mężczyzna, posiadający praktykę i znajomość "wieltronie control panel". Okazja dla odpowiedzialnego człowieka. Dzienna zmiana. Darmo ubezpieczenie na szpital i życie. Udział w zyskach. Musi mówić po angielsku. PARKVIEW METAL PRODUCTS 4923 W. Armitage Ave.

## STUDENTS WITH CAR SUMMER WORK

Earn \$3-\$5 per hr. managing student sales team. Start PART TIME now and earn as we train you for Summer program. Mr. Woods 968-7683 — 774-5353

## STOCK ROOM HELPER

To handle and store materials. We need an ambitious individual who can work without supervision. Permanent, full time work. Must read and write English. Call for appointment 226-4800

## OWNER-DRIVER

Men with late model tractors to haul new automobiles from the Chicago Sub Area to various destination in the Midwest. Above average earnings. Good driving record a must. Also must be able to pass FCC physical. APPLY

## Arco Auto Carriers

2140 W. 79th St. An Equal Opportunity Employer

## ★ PRACA

POTRZEBNY kucharz lub kucharka z doświadczeniem, do samodzielnego prowadzenia restauracji w pięknej miejscowości nad jeziorem 400 mil od Chicago. Można zabrać całą rodzinę. Potrzebne referencje. Musi trochę znać angielski. Dobre wynagrodzenie, mieszkanie i utrzymanie. Telefonować po południu: 253-3097.

## NADZORCÓW

Małżeństwo do opieki nad Synagoga w okolicy Devon-Lincoln. Doskonałe wynagrodzenie. — Bezpłatne, umiarkowane mieszkanie na miejscu. Doskonała sposobność. Telefonować celem umówienia się: niedziela 9:30 - 12:30; w tygodniu 10 rano do 3 po poł. 539-9060

## ★ DOMY

## CICERO, ILLINOIS

Przez Właściciela Murowany o 2 sypialniach, oraz dodatkowa sypialnia na strychu. Świeżo odnowiony, b. czysty. 2 autowy garaż, blisko szkół i kościołów, niskie podatki. 5017 W. 22-gi PLACE Dom Otwarty od 1-5

5 POKOJOWA ranch, centralne ogrzewanie, beżem wyłożony sekatą sosną. Dom otwarty w niedzielę od 1-5ej. 5347 N. Newland Ave.

## ZAPOBIEGNIJCIE ZALEWOWI BEZMENTU

ZASTAPCIE WASZĄ STARĄ POMPE SSĄCĄ NOWĄ! Skorzystajcie z naszej specjalnej wiosennej sprzedaży do 24 kwietnia POMPA Z WIELOMA NOWYMI ULEPSZENIAM

- Cała konstrukcja z Cyalcol
- Zabsep. przed pęknięciami
- Róża • Korozja
- Silnik i wążek całkowicie zanurzone (zabezpieczona farba)
- Olej zaaplikowany celem smarowania na cały czas istnienia
- Wbudowany automatyczny regulator przeciw przedawaniu
- Mocna lina z przyłączonym regulującym zbiornikiem

Model CA 2 Zwycz. Cena \$72.00 TERAZ \$53<sup>95</sup> plus podatek bez dostawy

Model CB 2 Zwycz. Cena \$80.00 TERAZ \$59<sup>95</sup> plus podatek bez dostawy

Telefonujcie 312-769-2535 Zamówienia dostarczane przez UPS, COD lub Gotówka i Odbiór

DEPT. P. GELBER PUMPS 5806 N. Lincoln Ave. Chicago, Ill. 60645

## POMYŚL i ZDECYDUJ

Czekają Na Ciebie Bardzo Tanie Wycieczki do POLSKI, po EUROPIE i AMERYCE

- (Przejazd na lotnisko, mapa Polski, przewodnik po Europie bezpłatnie)
- MUNSTER, IND. — Kolorowe Groty OO. Karmelitów, odj. 25 kwietnia.
- FLORIDA — 12 dni — odj. 26 kwietnia.
- HOLLAND, MICH. — Festiwal Tulipanowy — 1 dzień, odj. 15 maja.
- HOT SPRINGS — 8 dni, odj. 16 maja.
- HAWAII — 14 dni — lux, noclegi na 4-ch wyspach, jetem 747 — odj. w każdą niedzielę.

## PEKAO

ZNACZNA OBNIŻKA CEN SAMOCHODÓW, TRAKTORÓW Załatwianie formalności związanych z przedłużeniem pobytu w USA — Sprowadzenie na wizyte i na stałe. KAŻDA OSOBA SPROWADZONA PRZEZ NAS OTRZYMUJE BEZPŁATNĄ WYCIECZKĘ AUTOBUSOWĄ ORAZ MAPĘ CHICAGO.

## Friendly Travel Bureau

3946 N. CICERO AVENUE, CHICAGO, ILL. 60641 (róg Milwaukee i Cicero) Tel. 286-6262 lub 286-6263 Właściciel: Romuald Chmura

★ DOMY

BRIGHTON PARK Ten interes To Naprawie Oplacajaca Sie Inwestycja 2-pietrowy, muirowany, tawerna z sala i 5-pokojowe mieszkanie na 2-im pietrze. Pelen bezzment, muirowany garaż na 2 auta oraz 55x125 stop parkingowa parcela na parkowisko. Dzwonicie do nas po szczegoly. No. 144-B.

BRIGHTON PARK \$10,000 interesu daje ta gromsina, oraz przylagajacy, nowoczesny, muirowany dom. No. 159-B.

BRAVO REALTY 3118 West 59th St. Tel. 471-0770 MOWIMY PO POLSKU

55-TA I KEDZIE Zainwestujcie dla Waszej przyszosci. 10 mieszkai, 4 pokoje z lazienka w kazdym mieszkaniu, ladne duze pokoje, nowe gazowe ogrzewanie, instalacja elektryczna 220. Zrobicie na tym domu pieniadze. No. 133-B.

SŁONCE ŚWIECI JASNIEJ w tym wesoly, 5-cio pokojowym domu. Proporcjonalne pokoje, ceramikowe tafelki w lazience, gazem ogrzewany, urzadzenie do spryskiwania trawników, boczny wjazd, muirowany garaż. Natychmiastowe objęcie. Możemy podać wiele szczegolow. Okolica 58-iej i Pulaski. No. 160-B.

WIECEJ MIEJSKA! azebyscie mogli robic to, co chcecie, ale nie wyzsz rent. Przyjemny, muirowany z 3 sypialniami, 2 ladne lazienki, garaż, bardzo blisko szkoly. Nie przepuscicie tej okazji. Archer i Austin. No. 162-B.

BRAVO REALTY 3118 West 59th St. Tel. 471-0770 MOWIMY PO POLSKU

3 MIESZKANIA 59ta i PULASKI Wspanialy, 2 pietrowy, muirowany na duzej 50 stopowej parceli, 3 bardzo nowoczesne i ladne mieszkanie; 2 wieksze 4 1/2 pokojowe i 3 pokoje angielskie mieszkanie. "Hollywood" lazienki, system ogrzewania promieniujacego jest bardzo wydajny i bardzo tani w uzywaniu. Garaż na 2 auta. Blisko 59ej i Pulaski. Wlasciciel przyjeżdża. Bądźcie blystzy, bądźcie mądry, dzwonicie do cudotwórcy, dzwonicie do Michaels zaraz. 254-8500

NA WLADYSLAWOWIE. Piękny, dochodowy muirowany 6 i 4, jasne obszerne pokoje, na 38x195 stopowej parceli. Pelen basement. Gazem i goraca woda ogrzewanie. Wiele luksusowych dodatkow. Wysoka \$40/ta. Musicie zobaczyc, azebyscie móc ocenic. Dom otwarty w niedziale od 1-jej do 5-jej. 5130 W. Cornelia.

NOWOCZESNY 5 pokojowy muirowany, okolica Pulaski i North, duza szafka kuchnia, 2 sypialnie, ogrzewana kryta weranda, goraca woda ogrzewanie, basement, wiele dodatkow. \$18,000. przez wlasciciela. HU 9-0756.

2100 NA POLNOC-5000 na zachod, 2 mieszkaniowy drewniany, 6 i 7, unowocześniony, wiazajac wszystkie przyrzady domowe, pelen bezzment, ceramikowe kaflowe lazienki, \$30,500. National 2-3524

PRZEZ WLASCIELA, 2 mieszkaniowy muirowany, gazowe ogrzewanie, na bliskim polnocnym zachodzie. EV 4-5465 lub 235-5082 po 5ej

Dom Otwarty w Niedziale 1-5ej 5501 W. HIRSH (1400 Ptn.) Nowy nisko oceniony 2 mieszkaniowy muirowany, 2 sypialnie, rozny budynek z tafelowymi lazienkami, kuchnie maja "dinette", 2 jednostki ogrzewania gazem. Pelen bezzment, duze tylne werandy, garaż. Budowniczy czeka na oferte! Możecie zamienic za swój stary budynek i idealny dla 2 duzych rodzin. POSPIESZCIE SIE!

DEC REALTORS 5408 W. Division 261-2564

5257 S. Sayre Naprawde jeden z najlepszych, prestiżowy naroznik, 7 pokojowy muirowany, 3 lazienki, muirowany garaż na 2 auta. Idealny stan wewnatrz i zewnatrz. Wlasciciel zmuszony do przeprowadzki. — Bierzcie ten dobry dom — dzwonicie do cudotwórcy, dzwonicie do Michaels zaraz. 254-8500

BLISKO LARAMIE-ADDISON. Muirowany, nowszy bungalow, 7 pokoi, (4 sypialnie) plus ekstra pokoi na dole. Budynek w jak najlepszym stanie. Muirowany garaż, 2 lazienki. Piękna dziedzina blisko parafii Sw. Wladyslawa, tylko \$32,900. Humboldt Rity. 545-1288

DOBRY na dochod! 8 mieszkai po 4-ry pokoje. Muirowany. Lokatorzy sami ogrzewaja. Niedaleko Milwaukee i Pulaski. — Ciecemy \$42,000. Wolac: AR 6-5335.

WAKACYJNY dom na caly rok w Chicago. Muirowany z 3 sypialniami, kafelkowe lazienki, centralne ochladzanie, basement, garaż, o-siatkowa weranda, szeroka 40x200 stop parcela z cienistymi i owocowymi drzewami oraz krzewami nad rzeka Calumet, z dostepem do jeziora Michigan. Srednia 20-tka. 468-9971.

PRZEZ wlasciciela, muirowany 2x6, garaż na 2 auta, okolica Fullerton Pulaski. Tel: BE 5-2856.

★ DOMY

MIŁOŚĆ U ŚW. DANIELA Dom, który posiada wszystkie o czym marzylicie: 3 podwojne, solidne sypialnie oraz niezwykly, wykładany i wykończony bezzment, garaż na 2 auta. Wykładany dodatkami. Wszystko w idealnym stanie. Blisko 53ej. Zamieszkać w tym domu to znaczy znalezc szczyt dla siebie i swoich ukochanych. Bądźcie bystrzy, dzwonicie do cudotwórcy, dzwonicie do Michaels zaraz.

BEZ ZARTÓW TYLKO \$15,900

5 1/2 pokoi, caly piękny dom, caly kompletnie i inteligentnie odnowiony. Sliczna, nowa szafka kuchnia, ladna nowa sypialnia, nowe dywany, nowy garaż na 2 auta, nowy system ogrzewania. Bardzo niskie podatki, bardzo niska wplata. Szczęście jest o wiele tanze jak czynsz. Dzwonicie do cudotwórcy, dzwonicie do Michaels zaraz.

ERWIN J. MICHAELS REAL ESTATE 4637 S. Archer Ave. 254-8500

WLASCICIEL MUSI SPRZEDAĆ 4900 Na Polnoc-3300 Zachod 8-mio letni 2 mieszkaniowy, 2x6, z 3 sypialniami, 1 1/2 lazienki, garaż muirowany na 2 auta. Złozcie oferte.

Telefonujcie do Mr. Lochtan. J. ELROD — 676-0200

CZY WIECIE? ze ustawa rzadu federalnego w sprawie budownictwa narodowego umozliwila kupno tego 2 mieszkaniowego muirowanego budynku, z ogrzewaniem w scianach, klimatyzacja pokojowa, suszarka bializny, odpowiednia instalacja elektr., oraz zimowymi oknami za tylko \$500 wplaty oraz \$128 miesieczne. Objęzycie taki egzemplarz pnr: 1032 N. HONORE

SPRZEDAMY muirowany dom na 2 rodziny, blisko parafii Sw. Wladyslawa. (5300 zachod i 3400 polnoc). Telefon AR 6-7151.

MUIROWANY 6x4, dobry dochod, wlasciciel zostawi pozyczke realnościowa. — 772-8284.

FRANCISZKOWO, 2x5 muirowany, gazem ogrzewany, garaż. 4326 Augusta Blvd., w sobote i niedziale od 1 do 5-jej.

3 PIETROWY, muirowany budynek, 6 duzych jasnzych pokoi, para ogrzewany, w dobrym stanie, wyremontowany, drewniane szafki w kuchni, garaż na 2 auta, natychmiast do objęcia. \$41,000. — 4249 Wrightwood.

PAR ŚW. MONIKI, 5 pokojowy, 3 sypialnie, 6900 na zachod, 4900 na polnoc. — 631-3695.

NA SZYBKĄ SPRZEDAĆ, z dobrym dochodem, 2-mieszkaniowy, muirowany oraz sasiadna 25 stop parcela. Garaż na 2 auta, w okolicy Marquette Park. Przez wlasciciela. 476-1580.

LUKSUSOWA, MUIROWANA 6-cio Pokojowa Rezydencja Na polnoc od Diversey i na zachod od Laramie. Bardzo duze pokoje, pięknie wykończony bezzment, Nowe ogrzewanie gazowe. Telefonowac: 235-3554

DELUXE THREE FLATS For Sale MELROSE PARK 344-2280

DZIELNICA HARLEM-DEVON Nowsza, muirowana rezydencja (3 sypialnie), blisko Park Ridge. Tatnitko \$29,500. Humboldt Rity. 545-1288

WE NEED LISTINGS Our very active and efficient sales organization has been doing such a fine job, that we are almost out of listings. We have qualified buyers. L. EDGERSON R.E. 4740 W. Maddison St. 626-2551

OKOLNICA 1200 Polnoc - 5600 Zachod Muirowany, 3 mieszkaniowy, 6, 6 i 3, szeroka parcela, nowe gazem goraca woda ogrzewanie, 220 elektryczność, garaż na 2 auta. Pełna cena tylko \$28,900 DEC REALTORS 5408 W. Division 261-2564

OKOLNICA LARAMIE-MONTROSE Muirowany, 1x5, 1x6, w bardzo dobrej kondycji. Szeroka parcela, świetna okolica, niedrogo \$45,000. Humboldt Rity., 545-1288

3x4 i 1x5 MUIROWANY Bezzment, garaż, na dodatkowej parceli, w dobrym stanie.

DZIELNICA LARAMIE-MONTROSE Muirowany, 1x5, 1x6, w bardzo dobrej kondycji. Szeroka parcela, świetna okolica, niedrogo \$45,000. Humboldt Rity., 545-1288

MUIROWANY 1x5 i 1x6 W dobrym stanie. Po informację telefonowac: 847-3621

WAKACYJNY dom na caly rok w Chicago. Muirowany z 3 sypialniami, kafelkowe lazienki, centralne ochladzanie, basement, garaż, o-siatkowa weranda, szeroka 40x200 stop parcela z cienistymi i owocowymi drzewami oraz krzewami nad rzeka Calumet, z dostepem do jeziora Michigan. Srednia 20-tka. 468-9971.

PRZEZ wlasciciela, muirowany 2x6, garaż na 2 auta, okolica Fullerton Pulaski. Tel: BE 5-2856.

★ DOMY

W SCHAUMBURG NA NAJSZYBCEJ ROZWIJAJACYM SIE PRZEDMIESCIU CHICAGOSKIM o 3-4 Sypialniach Murowane Domy BENWICK FIRMY LANCER CORP. SA NAJLEPSZYM KUPNEM • 1 1/2 Lazienki, Bezzmenty • Naturalne Wykończenie Drzewem • Wykończone Pokoje Rozrywkowe Za Tylko \$36,300 Przy Roselle Road, 2 mile na poludnie od Higgins Road (Rte. 7) Telefon: 894-4540

MILWAUKEE i BELMONT 2x4-ki z piwnica i nowym garażem. Kryte porche, nowa elektryka! Osobno gazem ogrzewany! Nowy garaż! Piękne, nowoczesne mieszkanie! Tylko \$23,500. TROY 3033 N. Milwaukee Ave. 276-7151

6-POKOJOWY, 2 lazienki, obite sciany w pokoju rekreacyjnym, bar, centralne ochladzanie, garaż na 2 1/2 auta, wiele dodatkow. Okolica 59-iej i Austin. Tylko za umowieniem: 585-4175.

BRIGHTON Park. Dom muirowany 4x4, 2 pokoje w basemencie, centralne ogrzewanie, nowa elektryczność, 3-autowy garaż, blisko kościoła Pięciu Braci. — Wlasciciel. — 434-8744.

REAL ESTATE BROKER Has prospective purchasers for homes & apts. located in Cragin Area. FREDERICK REALTY 622-1515

By Owner—Bargain 2x5 brick, plus basement apartment. 456-3862 or 253-5741

OKOLICA MONTROSE-AUSTIN Muirowana, nowsza rezydencja (ranch), 5 pokoi, w bardzo duzej dziedziny, z garażem, za tylko \$29,500. Humboldt Rity. 545-1288

\$\$\$ QUICK CASH \$\$\$ WITHIN 30 DAY PERIOD FOR YOUR PROPERTY Apt. Bldg. — 2 Flats & Homes FHA Sales MELCHIORRE REALTORS 3838 W. Chicago 489-6616

BY OWNER Widow must sell 6 unit brick bldg. Stores and apts. Nr. 55th & California. Reasonable. Call 739-5222

COŚ DOBREGO! COŚ TANIEGO! (Spadkowe kupno w okolicy Fullerton i Pulaski) Zgrabny, 2 pietrowy muirowany, 4-ry mieszkanie po 4 duze pokoje. Można sie zaraz wprowadzic i mieszac! Darmo przy wplacie \$10,000. Cala cena tylko \$33,800!

TROY 3033 N. Milwaukee Ave. 276-7151

NA JADWIGOWIE — Muirowany dom, 3x4, kryte werandy, 1 1/2 parceli, garaż na 3 auta. Pierwsze pietro para ogrzewane. Dzwonic 342-6946

Z 3 SYPIALNIAI Muirowany bungalow, 10-cio letni, wykończony bezzment, garaż. Schludny i czysty. Przez wlasciciela. 4351 W. Kamerling Ave.

FOR FAST SALE Cash to you for any type of Real Estate. Call APOLLO — 252-4440

NA SZYBKĄ SPRZEDAĆ Gotowka za Wasza kazda Realność! Objęzcie jakiego rodzaju. Telef. do APOLLO — 252-4440

INCOME PROPERTY — 18 unit apt. bldg. in Chicago Hrts. — Gross income \$34,000. Exceeds 18% return on investment. — Also TITLEY PARK — Two new 12 unit apt. bldgs. Gross income \$27,000 each. Central heating, air cond. in each unit. Fully carpeted. Reasonable down payment. Financing avail. 40 mins. to Loop Arthur M. Gordon, Builder Inc. 784-6833

OKOLICA AUSTIN-FOSTER Muirowana, nowsza rezydencja (ranch), 5 pokoi. Naprawde coś pięknego w jednej z najlepszych dziedziny miasta, tylko \$35,000. Humboldt Rity., 545-1288

BY OWNER EXCELLENT 4 APT. BRICK In Vicinity Cicero-Augusta Each apt. has 3 bedrooms and bath. Original construction. Includes 2 large basements (expandable). Asking low 40's. Call 261-6096 for Appointment

JEDNORODZINNY, muirowany, 5 pokoi, ladne widne pokoje, gazowe ogrzewanie, nowy garaż na 2 auta, wykończony basement jako dodatkowe mieszkanie. Bruno. — 847-6928.

6 POKOJOWA REZYDENCJA Obita — 4 sypialnie. 3 pelne lazienki. Lawndale-Fullerton, \$19,900. GALLIK — SP 2-8554

2x4 MUIROWANY 2 gazowe bojlerzy, 2 autowy muirowany garaż, nowe instalacje elektr. 4200 zachod-2500 polnoc. \$26,900 GALLIK — SP 2-8554

MUIROWANY SKLEP 12 MIESZKANIA \$18,900 Fullerton-Central Park SPaulding 2-8554

Popierajcie Tych, Którzy Ogłaszaja Sie w Dzien. Związkowym

★ DOMY

DOM OTWARTY W NIEDZIELE od 2ej do 5ej po poludniu 5859 N. OTTAWA 5900 polnoc i 7600 zachod Muirowany 5 pokojowy, 14-letni ranch. Zawiera kuchnie, frontowy pokoi oraz 3 sypialnie. 100% piwnica, oraz wiele dodatkow. Parcela w rozmiarach 48x135. Cena budyunku jest o wiele nizsza od cen tych samych budyńków oferowanych na sprzedaz w tej samej okolicy. Buda Realty 2990 Milwaukee Avenue Chicago, Illinois Tel. 486-6363

ADDISON-HARLEM — 4 mieszkania. Drewniany. \$31,900. Agent: 622-8737

★ Domy Poza Chicago Z 3 SYPIALNIAI nowoczesny cottage nad jeziorem na 4 parcelach. Bass Lake, Knox, Indiana. \$11,500. Oglađac možna w weekendy. — 219-772-2011.

MUIROWANY Veneer dom na sprzedaz w przyjacielskim miasteczku Posen, 7 pokoi, 3 lazienki, z pokojem mieszkalnym i na górze wyložonymi dywanami. Pelen tyńkowany bezzment, z barem i górną kanalizacją. Tylko za umowieniem, 389-2892.

PRZEZ WLASCICIELA trzy czwarte akrow sadu, 8 pokojowy dom, stylu "ranch", w bezzmentcie pokoi zabawowy. Garaż. Cicha, piękna okolica. Ponad 40. Itasca — 773-9221

★ DO WYNAJĘCIA APARTMENTS FOR RENT 1038 W. ARMITAGE 4, 5 and 6 Room Apts. Remodeled and decorated. Near "L" — from \$150. No pets. 2 month security deposit required. — Call Mr. Childs on premises: 525-7747

SCHOENLANK & KIRSCHNER 1505 W. Morse 743-8825

4 POKOJE, gazem ogrzewane, 2-gie front, Wlasciciel 3 front. Dorosli. 1448 N. Maplewood Ave.

6 POKOI, nieogrzewane, \$85 miesiecznie, okolica California-Armitage, 276-9184.

6 POKOI, ogrzewane. 3507 West Evergreen — HU 9-0271 między 4-9 wieczorem.

6 POKOI, 2-gie pietro, gazem ogrzewane, Wolcott - Thomas, Armitage 6-4764.

4 POKOJE, czyste, piec do ogrzewania, 3-cie pietro, bezzmentowy, BE 7-0007, 2868 W. Dickens.

4 POKOJE, 2-gie pietro front, blisko 4800 S. Wolcott, telefon: 354-2088 — po 6-jej wieczorem.

6 POKOI, 1-sze pietro, ogrzewane, \$90, doroslym, Evergreen Ave. BR 8-0895. — Humboldt 9-1110.

4 JASNE pokoje, piec do ogrzewania, 2-gie pietro, 2855 Elston Ave. EV 4-9806

4 POKOJOWE mieszkanie na 1-szym pietrze 1734 N. Honore.

6 POKOI, na 2-im, Mc Lean, blisko Humboldt, piecem ogrzewane, DI 2-5924 po 5 po poludniu.

JEDEN lub 2 pokoje, dla starszych. Można gotowac. 489-6562.

5 POKOI, nieogrzewane, goraca woda, świezo odnowione. 2026 W. Iowa. — 252-5329.

4 POKOJE, 2-gie pietro, ogrzewane. 2647 Augusta Blvd.

5 POKOI, 3-cie pietro, gazowe ogrzewanie, Noble i Erie, garaż. HA 1-7543, po 6-jej.

KOSTNER - Augusta, 3-pokojowe, jasne mieszkanie w angielskim basemencie. — 227-4526, po 2-jej.

6 POKOI, pierwsze pietro, \$85 miesiecznie. 1943 W. Crystal.

4 POKOJE na 2-im, dla doroslych do wynajęcia. 4415 W. Cortez. — 384-1385.

POJEDYNCZA sypialnia, možna korzystac z kuchni, dla pani. Telefonowac po 5-jej: 867-6644.

4 and 3 1/2 ROOM APARTMENTS Newly decorated, stove and refrigerator \$130-\$120 per month, adults no dogs. 472-8737 or 338-1024

4 WIDNE pokoje, 1-sze pietro z tyłu, weranda, świezo odnowione, goraca woda, piec na miejscu. EV 4-9022

★ FARMY INDIANA 30 akrow ziemi, z hodowla kur. Z powodu wyjazdu sprzedam tania. Po informację: Poldek Adamowski 7621 West 60th Place Argo, Ill. 60501 594-5573

5 MIL OD WAUSAU, 2x20 akrow, i 40 z zabudowaniami, przy głównej drodze. Sprzedam tania. Informację: 276-3147.

150 Akrowa Gatunka A Farma Mleczna Calosc. 60 sztuk bydla. Całkowite wyekwipowanie w nowoczesne maszyni mleczarskie. Nowoczesny dom o 3 sypialniach. Pisać: Donald G. Krause, Route 5, Box 136 MARSHFIELD, WIS. 54449

★ INTERESY

DO SPRZEDANIA SKLEP Towarów Spożywczych i Miesza z Wyrobem Wedlin w doskonałej polskiej okolicy na północno-zachodniej stronie miasta Chicago. Z powodu choroby musi być sprzedany. Bardzo dobry interes dla polskiego masarza. Najlepsza oferta zostanie przyjęta. Telefonować po 6-jej wieczorem: 283-8161

Hamburgers i Hot-dogs Interes dobrze idący z powodu wyjazdu sprzedam lub wydzierzawie. 227-9192

SYPIALNIA do wynajęcia oraz dom z tawerna na sprzedaz. EV 4-9027.

TAVERN & RESTAURANT with living quarters. Including land, building and license in Kenosha county, in Lake area in Wisconsin. Must sell due to her health. Call 414-862-6210

PIEKARNIA NA SPRZEDAŻ Wlasciciel przechodzi na emeryturę. Południowo-zachodnia dziedzina. Mieszkanie na miejscu. GR 6-8443

★ ŁODZIE NEED BOATS FOR BROKERAGE? All Makes and Sizes WE HAVE BUYERS! 641-0235

★ ODZIEŻ Wszystkie Ceny Zniżone o 50% SKLEP FABRYCZNY Otwarty Dla Wszystkich Cały Rok Odzież na dzien, bielizna nocna, koronki i resztki materiałów. Codziennie od 8:30 do 3 po pol. w soboty od 8:30 do 1:30 po pol. 1022 W. VAN BUREN Tel. 829-2772

★ MEBLE 9 sztuk jadalnia, 5 sztuk kompletny kuchenny, przyrzady pomiarowe tokarskie. — 432-5825.

★ PARCELE WYBOROWE PARCELE NAD BRZEGIEM PRYWATNA MIEJSCOWOSC NAD JEZIOREM BLISKO CHICAGO Tel. do Mr. HOWARD 485-8750

OKAZJA! Ulokujcie Pieniadze w Ziemi Tylko \$25 wplaty — reszta na dogodne splaty—za ziemię w poludniowej czesci Teksasu nad Zatoką Meksykańską. Także nowoczesne domy po najniższych cenach na sprzedaz. Pytac do Jerzego. 252-3054

NA POLNOCNYM-ZACHODZIE 5 blednych akrow farmerskiej ziemi, ze strumieniem, 10 minut do sklepów i szkól. Dobra inwestycja. \$10,950. Można być dobrze splaty. 231-1025

★ Poszukuje Mieszkania MAŁZENSTWO szuka 3 lub 4 pokoje na polnocno - zachodniej stronie, 1-sze lub 2-gie pietro. 453-1814.

★ ROZMAITE POLSKA FRYZJERNIA—Robimy szlucie "cold wave" i fryzury tania. Crown Beauty Shop, 1648 W. Division St. Brunswick 8-3741.

★ RUMMAGE SALE RUMMAGE SALE CHRIST LUTHERAN CHURCH 3101 N. PARKSIDE Sroda, 21 Kwietnia 7-10 wiecz. Czwartek, 22 Kwietnia 10 rano - 8:30 wiecz.

RUMMAGE SALE Elston Ave. Methodist Church 5850 N. Elston Ave. Wtorek, 20 kwietnia—6 do 9 wiecz. Sroda, 21 kwietnia, 9 rano do pol. Specjalnie Tylko w Srode! Wszystko co możecie zapakowac do torby na zakupy za \$1.

RUMMAGE sale w Church of the Advent, 2610 N. Francisco, w poniedzialek i wtorek, 19 i 20 kwietnia, od 11-4 po pol., i od 7-9 wieczorem.

RUMMAGE sale w Norwood Park Methodist Church, przy Hood i Nickerson Ave. w czwartek, 22 kwietnia, od 6-9 wieczorem, oraz w piątek 23 kwietnia, od 9 rano do poludnia.

RUMMAGE sale w Nazareth Church 2500 N. Talman (blisko Fullerton) w srode, 21 kwietnia, od 9 rano do 6 po pol., w czwartek, 22 kwietnia, od 9 rano do poludnia.

RUMMAGE sale — w par. św. Cyryla i Metodego 5800 W. Diversey — wtorek, 20 kwietnia, od 6-9 wieczorem, w srode od 9-12 w poludnie.

RUMMAGE sale w Norwegian Memorial Church 2608 N. Kedzie Blvd., w srode, 21 kwietnia, od 2-8 wiecz., w czwartek, 22 kwietnia od 10 rano — 2 po pol.

GARAŻOWA wyprzedz w sobote i niedziale od 10 rano — 4 po pol. Odzież, meble, rowery itp. 6807 N. Kedvale

RUMAGE SALE w Messiah Lutheran Church, Melvina i Pattern (6200 zachod-3650 polnoc), w wtorek, 20 kwietnia od 5-9 wiecz., 21 kwietnia od 9 do 1 po pol. w Fellowship Hall.

★ ZIEMIA CZARNA ziemia 10 buszli — \$6,00. 20 buszli — \$11,00. — 521-2130.

★ KONTRAKTORZY

PO DOBRĄ ROBOTĘ I NISKIE CENY zwołcie się do RICE PLUMBING & HEATING CO. Firma znana od 37 lat 4157 W. 26th St., Chicago, Ill. Tel. LA 1-3140 Ray Babezak, Wlasciciel

Tel. 775-5477 Tel. 867-7951 SUNRISE DISPOSAL CORP. ED GOŁĄB JOE KIEWICZ TED JANKOWSKI DO WASZYCH USŁUG Północno Zachodnie Chicago lub Przedmiecia HANDLOWE - MIESZKANIA PRZEMYSŁOWE - INSTYTUCJE

Wykonamy Wam KAŻDĄ PRACĘ KOŁO DOMU Roboty ciesielskie — obicia — dachy — fugowanie — cementowe roboty — murarskie — malowanie Poprawimy przekroczenia budowlane ZA NAJNIZSZA CENE!!! Roboty wykonane starannie, sumiennie i gwarantowane dzwonicie do znanego kontraktora Mike Dragowicz — 588-6535

W. J. SOTOLA — T. R. HARRIS WYKONUJEMY WSZYSTKIE ROBOTY PRZY BUDYNKACH • Fugowanie • Roboty murarskie • Czyszczenie budyńków • Malowanie i dekorowanie • Objęte jednym kontraktem Malowanie Okien — przeciętnie \$3.75 Odrapanie — Kosztyzone — Wložone i Pomalowane DARMO KOSZTORYSY — TELEF. 489-5960 Mowimy wszystkimi słowiańskimi jezycami Pytajcie o WLADKA

KONTRAKTOR Walter Grzebieniak i Syn FUGOWANIE — TUCKPOINTING KOMINIARZ Reperacje i Przebudowa Kominiów. Wszelkie Rodzaje Prac Murarskich jakich Wasz dom potrzebuje. 40 Lat Najlepszej Fachowej Roboty. Kompletnie Bezpieczni KOSZTORYSY DARMO Telefon 774-7494

ROBOT

## Obchód Konstytucji 3-go Maja Odbędzie się już za 2 tygodnie

Pod egidą Wydziału Oświaty Związku Narodowego Polskiego, a przy współpracy Okręgów 12-go i 13-go ZNP, jako też organizacji bratniej pomocy i organizacji weteranów, obywatelskich, kulturalnych, studenckich i społecznych, — odbędzie się w niedzielę, 2-go maja, wielka manifestacja narodowa Polonii ku uczczeniu Konstytucji 3-go Maja.

Tegoroczny pochód, który rozpocznie się przed Domu Związkowego przy Division i Milwaukee, do parku Humboldt, będzie miał wielkie symboliczne znaczenie. Albowiem większość rydwanów wykaże — udział Polonii w głównych nurtach życia amerykańskiego.

Równocześnie dokumentujemy jedność i solidarność Polonii w obronie praw narodu polskiego do pełnej wolności i niepodległości.

### Termin Zgłoszeń Do Pochodu

Do Dnia 19 Kwietnia

Przewodnicząca Obchodu Konstytucji 3 Maja, Wiceprezeska Z.N.P., p. Irena Wallace informuje, że dnia 19 kwietnia w poniedziałek, upływa ostateczny termin dla zgłoszeń do Pochodu — organizacji, kapel i orkiestr, Drużyn Doboszew, Rydwanów i oddziałów marszowych oraz pocztów sztandarowych.

Organizacje więc, które nie zdążyły jeszcze nadesłać zgłoszeń do biura Wiceprezeski Z.N.P., p. Ireny Wallace, proszone są o bezwzględne nadesłanie w określonym wyżej terminie, gdyż już we wtorek przybywa do Biura Z.N.P., — miejski przedstawiciel od Pochodów, celem ułożenia porządku Pochodu, jaki ma być zachowany na naszym Obchodzie, jaki przypada w niedzielę, dnia 2 maja.

Są więc ważne powody, dla których każdy z nas powinien wziąć udział w Manifestacji 3-Majowej w niedzielę, 2-go maja.

Ten pamiętny dzień rozpocznie się uroczystą sumą w kościele św. Trójcy pnr 1113 Noble ulica, o godz. 10:30 rano. Kazanie wygłosi ks. Ludwik Furgał.

O godzinie 12:45 po południu wyruszy sprzed Domu Związkowego pochód do parku Humboldt. Tam, u stóp pomnika Kościuszki, o godzinie 2:30 po południu rozpocznie się program patriotyczny.

Przewodniczącym programu będzie prezes Zw. Narodowego Polskiego i Kongresu Polonii, mec. Alojzy A. Mazewski.

Główne przemówienie wygłosi senator Edmund S. Muskie z Maine, przedający kandydat do nominacji Partii Demokratycznej na Prezydenta Stanów Zjednoczonych.

Przewodnicząca Wydziału Oświaty i Wiceprezeska Związku p. Irena Wallace odczyta rezolucję.

### Prezes Mazewski u Lotników w Londynie

Wnadhodzący poniedziałek na Programie Polonijnym dra Włodzimierza Sikory, usłyszyszmy fragmenty z pobytu Prezesa Alojzego Mazewskiego wśród szczególnej i wyjątkowej grupy londyńskiej a to jest Stowarzyszenia Polskich Lotników, którzy gościli Prezesa i delegację z Chicago specjalnym obiadem.

Rozmowy, wywiady i uwagi Prezesa, utrwalone na taśmie, odtworzone będą w ramach 90-minutowego programu na stacji WOPA, w nadsłuchający poniedziałek, o godzinie 7 wieczorem. Poza tym podane zostaną wyjątki z innych uroczystości londyńskich, fragmenty z pobytu w Rzymie, oraz wiadomości i komentarze polityczne.

## Groźba Zatrucia Jez. Michigan Ołowiem i Arsenikiem

Uczeni, którzy trudnią się obecnie badaniem dna jeziora Michigan dla stwierdzenia zawartości rtęci zatrzymującej wodę, odnajdują sporo odpadków i innych zabójczych chemikaliów w wodzie jak ołowiu, arseniku i cynku. Uczni ci twierdzą, iż mogą one być bardziej zabójcze niż związki rtęciowe. Przypuszczenia uczonych umacniają się przy dalszych badaniach składu dna jeziora przez grupę Stan. Studiów Geologicznych w Urbana.

Badania te wykazują np., iż zawartość rtęci w jeziorze Michigan jest znacznie niższa niż w jeziorze Erie. Jednakowoż, jak stwierdza chemik Neil F. Shimp, który jest członkiem zespołu badawczego, uczeni napotykają na dużą zawartość ołowiu. Ołów i arsenik a możliwe, że i cynk, jakie są spotykane są znacznie groźniejsze od rtęci.

Shimp dodał, iż analiza osadu wykazała również pewne cząsteczki bromu, składnika, który napotyka się wraz z ołowiem w gazolinie, paliwie do samochodów.

Reasumując swe spostrzeżenia, Shimp złożył oświadczenie, iż jezioro Michigan wydaje się być w lepszym stanie pod względem poziomu rtęci, niż np. takie jeziora jak Erie lub Lake St. Clair. Najwyższe wyniki tego poziomu u nas, mówił Shimp, prawie że dorównują najniższym skalom w jeziorze Erie.

Mimo wszystko, powiedział Shimp, wahałbym się powiedzieć, iż nie jest to alarmujące. W jeziorze St. Clair zabroniono łowienia ryb w ubiegłym roku, podobnie jak i w niektórych częściach jeziora Erie, a to ze względu na dużą koncentrację rtęci odkryte u ryb.

Uczeni twierdzą, iż odkryli rtęć znajdującą się w osadach dna jezior przemieniającą się w

toksyczną rtęć i jest wchłaniana przez pożywienie do mięsa ryb. Zespół Shimp stwierdził istnienie niższego poziomu rtęci na dnie wzdłuż południowych i południowo-zachodnich brzegów jeziora Michigan i w pobliżu samego Chicago, iż np. w pobliżu Benton Harbor lub Grand Haven, w stanie Michigan, Shimp tłumaczy to zjawisko, iż osad dna jez. Michigan w pobliżu Chicago posiada dużo piasku, który nie ma dużych właściwości chłonnych dla rtęci. Rtęć wchłania przez osady dna koło Chicago przenoszona jest przypuszczalnie do innych części jeziora — dokończył Shimp.

### Hotele Dla Kawalerów

W Martinques, Francja — rozpoczęto budowę wielkiego hotelu - pensjonatu dla kawalerów. — Hotel ten będzie miał 318 pokoi. Za kilka dni ma się rozpocząć budowę drugiego takiego hotelu o 650 pokojach.

## O Jednakowy Czas w Roku

W stanowej Izbie Niższej, poseł Harold A. Katz (Dem-Glencoe) wysunął propozycję zaprowadzenia jednakowego czasu oszczędności światła dziennego przez cały rok, zamiast np. od ostatniej niedzieli kwietnia do ostatniej niedzieli października.

Katz wniosek swój popiera motywami, iż osiąga się przez to większe poczucie zabezpieczenia aktualnego i psychologicznego na ulicach, lepsze warunki dla prowadzenia małych sklepów, które odstraszają wczesne godziny zapanowania zmroku, — zmniejszenie się przestępczości w używaniu prądu elektrycznego i mniejsze skażenia powietrza a ogólnie osiąga się zwiększenie wykorzystania ulic w miastach.

Katz zaproponował, by stały letni czas zaprowadzony mógł być na terenie całego kraju.

## Announcing Additional Office Hours

# OPEN 4 NITES A WEEK

Nasze godziny urzędowania zostały poszerzone dla Waszej większej wygody. Jesteśmy obecnie otwarci codziennie do 8 wieczorem przez cały tydzień, jak też w sobotę do południa.

Nasze nowe godziny:

PONIEDZIAŁEK  
WTOREK  
CZWARTEK  
PIĄTEK

9 rano — do 8 wiecz.

SOBOTA 9 rano — do 12 w poł.

ŚRODA — Nie Przeprowadzamy Transakcji

W ciągu paru następnych miesięcy zostanie udośćniony nowy parking obok naszego budynku po jego wschodniej stronie. Nabyliśmy już sąsiednią posiadłość i rozpoczniemy wyburzanie jak tylko wygaśnie dzierżawa.

Wszystkie te zmiany są czynione z tą myślą, aby dać Wam możliwie najlepszą obsługę, jaką jesteśmy dać w stanie.



# STANDARD FEDERAL

SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION OF CHICAGO

4192 Archer Avenue at Sacramento • Chicago, Illinois 60632 • 847-1140

Zasoby Ponad \$150,000,000.00

Rezerwy Ponad \$13,500,000.00

## POZNAJCIE LUDZI

dzięki którym **MANUFACTURERS**  
stał się jednym z Przewodzących  
Banków Chicagowskich

FRANK BOBRYTZKE  
Przewodniczący  
Komitetu  
Wykonawczego



MATT A. SAWYER  
Egzekutywny  
Wiceprezes



PAUL MITCHELL  
Wiceprezes  
i Kasjer

ŚLUSZĄ SPOŁECZEŃSTWU  
PONAD 35 LAT

**Manufacturers Bank**

The Manufacturers National Bank of Chicago

1200 N. ASHLAND AVE.  
Telefon: BR 8-4040

Członek Federal Deposit  
Insurance Corporation



ZASOBY PONAD 100 MILIONÓW DOLARÓW

W Niedzielę  
25-GO KWIETNIA  
Początek 2:30 po poł.

TOWARZYSTWO SCENA POLSKA  
zaprasza Polonię na bogaty klasyczny program  
**KU CZCI PADEREWSKIEGO-ARTYŚCI**

W Audytorium  
ŚW. TRÓJCY  
1443 W. Division